

إستراتيجية تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع بمعهد بستان العلوم
(للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى

رسالة الماجستير



إعداد:

شريف أمر الله

رقم التوظيف: ٢٠٠٢٠٠٣٠٠٣٠٠٢١٧١

قسم التعليم العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة ميترو الإسلامية الحكومية

2023 م/١٤٤٤ هـ

إستراتيجية تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع بمعهد بستان العلوم
(للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى

رسالة الماجستير

مقدمة لاستيفاء شرط من الشروط للحصول على درجة الماجستير في تعليم
اللغة العربية



إعداد:

شريف أمر الله

رقم التوظيف: ٢٠٢٠.٣٠٠.٢١٧١

المشرفة الأولى: الدكتورة أعلى الماجستير

المشرف الثاني: الدكتور راضي هاريسكا الماجستير

قسم التعليم العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة ميترو الإسلامية الحكومية

2023 م/١٤٤٤هـ

الشعار

إن الله لم يبعثني معنتا ولا متعنتا ولكن بعثني معلما ميسرا
(رواه جابر ابن عبد الله رضي الله عنهما. في كتاب صحيح
مسلم. الصفحة: ١٤٧٨)

كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا مِّنْكُمْ يَتْلُوا عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا وَيُزَكِّيكُمْ
وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ
(سورة البقرة. الآية: ١٥١)

إهداء

فى هذه الإهداء، يبدأ الكاتب بسم الله، لأن الله على كل شيء قدير. الصلوات والتحيات على النبي محمد صلى الله عليه وسلم. أهدي هذا العمل الصغير لأشخاص ذوي قيمة وجدارة فى حياتي، فيما يلي:

١. والدي عبد الرحمن ونور جنة. هما الذان يعطيني حماسة ودعاء وقوة فى حياتي.

٢. السادة الأستاذة الدكتورة أعلى الماجستير وهى مشرفتي الأولى والسادة الأستاذ الدكتور راضي هاريسكا الماجستير وهو مشرفي الثاني. هما الذان قد قاما بالإشراف بدون التعب والإخلاص.

٣. أساتذتي فى قسم تعليم اللغة العربية بجامعة ميترو الإسلامية الحكومية.

٤. جميع المعلمين فى معهد بستان العلوم و جميع أصدقائي فيه وجميع المسلمين والمسلمات.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله، يحمد الباحث إلى الله سبحانه وتعالى الذي أعطى العلم والهدى والعناية واللهم صل على محمد نبي جميع الأمة حتى يوم القيامة، حتى تكمل رسالة الماجستير بالعنوان " إستراتيجية تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع بمعهد بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى".

مع الانتهاء من هذه رسالة الماجستير لا ينسى الباحث التعبير جزاكم الله خير الجزاء لجميع الأطراف الذين قدموا التوجيه والإرشاد والتعليمات في تنفيذ هذه رسالة الماجستير، بما في ذلك:

١. السادة الأستاذة الدكتورة سيتي نور جنة الماجستير، كرئيسة جامعة ميترو الإسلامية الحكومية.
٢. السادة الدكتور مختار هادي الماجستير مدير الدراسات العليا بجامعة ميترو الإسلامية الحكومية.
٣. السادة الدكتور ج. سوتارجو، رئيس قسم التعليم اللغة العربية
٤. السادة الأستاذة الدكتورة أعلى الماجستير وهي مشرفتي الأولى والسادة الأستاذ الدكتور راضي هاريسكا الماجستير وهو مشرفي الثاني. هما الذان قد قاما بالإشراف بدون التعب والإخلاص.
٥. أساتذتي في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة ميترو الإسلامية الحكومية
٦. جميع من يتعلق بتمام هذه رسالة الماجستير

ميترو ٤ أغسطس ٢٠٢٣



شريف أمر الله

رقم القيد: ٢٠٢٠٣٠٠١٧١

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية
كلية الدراسات العليا
جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج



العنوان : الشارع كي حجر ديوانتور ١٥ إيرينجموليو مدينة ميترو، الهاتق :
٤١٥٠٧ (٠٧٢٥)

تقرير المشرفين

الموضوع : إستراتيجية تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع بمعهد بستان العلوم
(للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى

إسم : شريف أمر الله

رقم التسجيل : ٢١٧١٠٣٠٠٢٠

القسم : تعليم اللغة العربية

كلية : الدراسات العليا

بعد إطلاع والإصلاح، وافق المشرفان على تقديم هذه رسالة الماجستير إلى لجنة
المناقشة بجامعة ميترو الإسلامية الحكومية.

المشرف الثاني

الدكتور راضي هاريسكا، الماجستير

رقم القيد: ١٩٨٩١٠٣٢٠١٩٠٣١٠٠٠٦

المشرفة الأولى

الدكتورة ألى الماجستير

رقم القيد: ١٠٠٨٢٠٠٠٠٣٢١٩٦٩٠٠٥



رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور ج. سوتارجو، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٦٠٦٠٧٢٠٠٣١٢١٠٠٢

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية
كلية الدراسات العليا
جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج



العنوان : الشارع كي حجر ديوانتور ١٥ إيرينجموليو مدينة ميترو، الهاتق :
٤١٥٠٧ (٠٧٢٥)

تقرير لجنة المناقشة العلمية على تصحيح رسالة الماجستير

إستراتيجية تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع بمعهد بستان العلوم (للبنين)
جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى التي قدمها شريف أمر الله رقم التسجيل:
٢٠٢٠.٣.١٧.٢١، وقد تم تصحيحها حسب التوجيهات في المناقشة العلمية التقديمية
المنعقدة في يوم الجمعة، التاريخ ٤ أغسطس ٢٠٢٣.
لجنة المناقشة

المتحنون

١. الدكتور ج. سوتارجو الماجستير (رئيس المناقشة)
٢. الدكتورة أعلى الماجستير (مشرفة ومناقشة)
٣. الدكتور راضي هاريسكا الماجستير (مشرف ومناقش)
٤. الدكتور محمد خليف أمر الله الماجستير (سيكرتير)



مدير كلية الدراسات

الدكتور مختار هادي

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٧١٠١٩٩٨٠٣١٠٠٣

إقرار الطلاب

أنا الموقع أدناه

اللاسم : شريف أمر الله

رقم القيد : ٢١٧١٠٣٠٠٢٠

القسم : تعليم اللغة العربية

أقرء بأن هذه الرسالة بموضوع " إستراتيجية تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع بمعهد بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى" من جهدى شخصيا وقلت بتقديمها إلى كلية الدراسات العليا بالجامعة الإسلامية الحكومية مترو. وما إقتبست من شىء إلا قد احلت إلى مصادرها ومراجعتها. وأقرء بأننى مسؤول عن جميع مضماني هذه رسالة ماجستير.

ميترو ٤ أغسطس ٢٠٢٣



شريف أمر الله

رقم القيد: ٢١٧١٠٣٠٠٢٠

ملخص البحث

شريف أمر الله. ٢٠٢٣. إستراتيجية تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع بمعهد بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى. رسالة الماجستير. الدراسات العليا. جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج.

إن إستراتيجية تعليم اللغة العربية في المعهد قد قام بها منذ زمان طويل لكن لا يزال هناك كثير من الطلاب الذين لا يقدرّون في استخدام اللغة العربية كاللغة الإتصالية ويختص ذلك في مهارة الإستماع. يحتوي هذا البحث على أربعة أهداف وهي: الأولى وصف إستراتيجيات تعليم الإستماع، الثانية تعرف على مستويات الإستماع لدى الطلاب، الثالثة معرفة المشكلات، الرابعة إيجاد حلول في تدريس اللغة العربية لترقية مهارات الإستماع.

يستخدم تصميم البحث نوعًا من البحث الكيفي الميداني. جمع البيانات بأسلوب الملاحظة والمقابلات والتوثيق. ضمان صحة البيانات باستخدام التثليث. وفي الوقت نفسه، لتحليل البيانات باستخدام عملية إختصار البيانات وعرض البيانات واستخلاص النتائج أو التحقق.

وجاءت نتائج هذا البحث على النحو التالي: الأول يتم تنفيذ إستراتيجية تعليم اللغة العربية في ترقية مهارات الإستماع من خلال إشراك عناصر التدريس وهي الأهداف والمواد والأساليب والوسائط وأنشطة التقويم والمتابعة. الثاني مستوى الإستماع إلى الطلاب في معهد بستان العلوم هو مستوى المبتدئين (الإستماع والفهم) الثالث، المشاكل التي تواجه تعليم اللغة العربية لترقية مهارات الإستماع إلى قسمين، وهما العوائق الداخلية والخارجية. تشمل الحواجز الداخلية الاهتمام والتحفيز بينما تشمل العوائق الخارجية الأساليب ووسائل الإعلام وأنشطة المتابعة وبيئة المجتمع والمعلمين. الرابع، هناك ستة حلول مقدمة في هذا البحث، وهي الحاجة إلى الترقية من حيث الأساليب، ووسائل الإعلام، وأنشطة المتابعة، والتحفيز، وبيئة المجتمع، والمعلمين. اقترح هذا البحث هو أنه يجب ببحث مع طرق البحث الأخرى.

ABSTRAK

Syarif Amrulloh. 2023. Strategi Pengajaran Bahasa Arab Dalam Meningkatkan Kemampuan Menyimak Dipondok Pesantren Pembangunan Bustanul Ulum (Putra) Jayasakti Anak Tuha Lampung Tengah.

Strategi bagian yang penting dan tidak terlepaskan dalam menyukseskan pembelajaran. dalam strategi pengajaran Bahasa arab memprioritaskan keterampilan mendengar dan berbicara sebagai baha komunikasi adalah Langkah awal yang perlu diprioritaskan. Karna dengan penguasaan dua keterampilan tersebut akan memudahkan dalam menguasai keterampilan yang lain (membaca dan menulis). Pondok Pesantren Pembangunan Bustanul Ulum (Putra) Jayasakti Anak Tuha Lampung Tengah merupakan Lembaga Pendidikan yang telah lama menyelenggarakan pengajaran Bahasa arab namun masih sedikit sekali santri yang terampil menggunakan Bahasa arab sebagai Bahasa komunikasi, terkhusus kemampuan mendengar. Penelitian ini memiliki empat tujuan yaitu pertama, mendeskripsikan strategi pengajaran bahasa arab dalam meningkatkan kemampuan menyimak, kedua mengetahui tingkatan kemampuan menyimak santri. Ketiga, mengetahui problematika pengajaran bahasa arab dalam meningkatkan kemampuan menyimak menyimak. Keempat menemukan solusi dalam pengajaran bahasa arab untuk meningkatkan kemampuan menyimak.

Desain penelitian ini menggunakan jenis penelitian kualitatif lapangan. Pengumpulan data menggunakan metode observasi, wawancara dan dokumentasi. Penjamin keabsahan data dengan menggunakan triangulasi. Sedangkan untuk menganalisis data menggunakan proses reduksi data, penyajian data dan penarikan kesimpulan atau verifikasi.

Hasil penelitian ini sebagai berikut : pertama, Strategi pengaaran bahasa arab dalam meningkatkan kemampuan mendengar dilakukan dengan melibatkan unsur- unsur pengajaran yaitu tujuan, materi, metode, media, evaluasi dan kegiatan lanjutan. Kedua, tingkatan menyimak siswa dipondok pesantren bustanul ulum (putra) adalah tingkatan pemula (mendengar dan memahami). Ketiga, Hambatan hambatan yang dialami dalam pengajaran bahasa arab untuk meningkatkan kemampuan mendengar secara garis besar terbagi menjadi dua yaitu hambatan internal dan eksternal. Keempat, Hambatan internal meliputi minat dan motivasi sedangkan hambatan eksternal meliputi metode, media, kegiatan lanjutan, lingkungan masyarakat dan guru. Adapun solusi yang ditawarkan dalam penelitian ini ada enam yaitu perlunya peningkatan dalam hal metode, media, kegatan lanjutan, motivasi, lingkungan masyarakat, dan guru. saran penelitian ini adalah hendaknya dikaji dengan metode penelitian lain.

محتويات البحث

أ	صفحة الغلاف
ب	صفحة الموضوع
ج	الشعار
د	الإهداء
هـ	كلمة الشكر والتقدير
و	تقرير المشرفين
ز	الإعتماد من طرف لجنة المناقشة
ح	إقرار الطالب
ط	ملخص البحث باللغة العربية
ي	ملخص البحث باللغة الإندونيسية
ك	محتويات البحث
ع	قائمة الجداول
ف	قائمة الأشكال
ص	قائمة الملاحق
١	الفصل الأول: مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٤	ب. مشكلات البحث
٤	ج. تركيز البحث
٥	د. أسئلة البحث
٥	هـ. أهداف البحث

٦	و. فوائد البحث
٨	الفصل الثاني: الإطار النظري.....
٨	المبحث الأول: إستراتيجية تعليم اللغة العربية.....
٨	١. مفهوم إستراتيجية التعليم اللغة العربية
١٠	٢. أهداف تعليم اللغة العربية
١٤	٣. مبادئ إستراتيجية التعليم اللغة العربية
١٧	٤. عناصر إستراتيجية تعليم اللغة العربية.....
٢٢	٥. العوامل المؤثرة في نجاح إستراتيجية تدريس اللغة العربية
٢٧	المبحث الثاني: تعليم مهارة الإستماع.....
٢٧	١. مفهوم تعليم مهارة الإستماع.....
٢٧	٢. أهداف تعليم مهارة الإستماع.....
٢٨	٣. أنواع من الإستراتيجيات لتعليم مهارات الإستماع للغة العربية
٣٠	٤. الفروق بين السمع والاستماع والإصغاء والإنصات
٣٠	٥. مستوى مهارة الإستماع باللغة العربية
٣٢	٦. مشاكل تعليم مهارات الإستماع للغة العربية
٣٨	المبحث الثالث: الداسات السابقة.....
٤٠	الفصل الثالث: منهج البحث
٤٠	أ. تصميم البحث
٤١	ب. ميدان ومكان البحث
٤١	ج. مصادر البيانات
٤٢	د. أسلوب جمع البيانات

٤٣	١ . الملاحظة
٤٤	٢ . المقابلة
٤٤	٣ . التوثيق
٤٥	هـ . أسلوب توثيق صحة البيانات
٤٥	١ . تثليث المصادر
٤٥	٢ . تثليث الطريقة
٤٥	و . أسلوب تحليل البيانات
٤٦	١ . إختصار البيانات
٤٦	٢ . عرض البيانات
٤٧	٣ . إستخلاص النتائج والتحقق
٤٨	الفصل الرابع: عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها
٤٨	أ . لمحة عامة عن ميدان البحث
٤٨	١ . التاريخ الإختصاري عن تأسيس المعهد
٥٠	٢ . رؤية وبعثة المعهد
٥٠	٣ . المرافق المعهد والبنية التحتية
٥١	٤ . أحوال المعلمين والموظفين والطلبة
٥٢	ب . عرض بيانات البحث وتحليلها
	١ . إستراتيجية تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع بمعهد زووبستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى
٥٢	الوسطى

٢. مستوى القدرة على الإستماع لدى الطلاب في المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى ٦٥
٣. المشاكل في تنفيذ إستراتيجيات تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى ٧٤
- ج . مناقشة البحث ٨٢
١. إستراتيجية تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع بمعهد بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى ٨٢
٢. مستوى القدرة على الإستماع لدى الطلاب في المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى ٨٨
٣. المشاكل في تنفيذ إستراتيجيات تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى ٨٩
٤. حلول المشاكل في تنفيذ إستراتيجيات تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى ٩٢

٩٤	.....	الباب الخامس: خاتمة البحث
٩٤	.....	أ . نتائج البحث
٩٥	.....	ب . إقتراحات
٩٦	.....	المراجع العربية
٩٨	.....	المراجع الأجنبية

قائمة الجداول

- ١ . البنية التحتية في المعهد ٤٩
- ٢ . ترتيب الإدارة ٥٠
- ٣ . عدد المعلم و الطلبة ٥١

قائمة الأشكال

- ١ . أهداف إستراتيجيات تعليم اللغة العربية ١٣
- ٢ . عناصر إستراتيجية تعليم اللغة العربية ٢٢
- ٣ . أنواع الإستراتيجيات لتعليم مهارات الإستماع للغة العربية ٢٩
- ٤ . مستوى مهارة الإستماع باللغة العربية ٣٠
- ٥ . مشاكل تعليم مهارات الإستماع للغة العربية ٣٧

قائمة الملاحق

- ١ . أدوات الجمع البيانات
- ٢ . الصور
- ٣ . ورقة التوجيه للبحث
- ٤ . رسالة البحث
- ٥ . السورة الذاتية للبحث

الفصل الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

الإستراتيجية جزء مهم من التدريس. لذلك، فإن نجاح المعلم في تدريس اللغة العربية يتحدد إلى حد كبير من خلال إستخدام الإستراتيجية. إستراتيجيات التعليم هي الخطط والقواعد والخطوات والوسائل التي سيتم تنفيذها عملياً وسيتم تمريرها من الإفتتاح إلى الإختتام في عملية التعليم في الفصل لتحقيق الأهداف. يتم تنفيذ إستراتيجيات التعليم بحيث يمكن للطلاب تلقي المواد بشكل أكثر فعالية وكفاءة وسهولة.¹ مهارة الإستماع في تعليم اللغة العربية هي مهارة لغوية يجب على الطلاب إتقانها في مرحلة أولى. إذا كانت مهارات الإستماع لمتعلمي اللغة جيدة، فيمكن إتقان مهارات التحدث والقراءة والكتابة بشكل جيد. المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) الذي يقع في جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى هي مؤسسة تقوم حتى الآن بالتعليم الرسمي وغير الرسمي للغة العربية من أجل تحقيق أهداف دراسة اللغة العربية كوسيلة للتواصل وكأداة لفهم المعرفة الدينية.²

فيما يتعلق بمهارات الإستماع، يهتم باحثون إهتماما كبيرا وقد أجروا دراسات بحثية. ومنها، تبحث بيلا نوفيانا ديوي تعليم مهارات الإستماع للغة العربية بإستخدام الوسائل المرئية والمسموعة في شكل أفلام.³ كانت نتيجة هذا البحث أن إستخدام الأفلام في تدريس مهارات الإستماع يمكن أن يحفز

¹ Akhmad Sangid and Mohammad Muhib, 'Strategi Pembelajaran Bahasa Arab', El-Tsaqafah : Jurnal Jurusan PBA, 2.1 (2019), 1–22.

² Observasi, dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra), 20 juni 2023.

³ Bela Noviana Dewi, 'Media Film Untuk Pembelajaran Maharah Istima' Di Pondok Pesantren Modern Gontor Putri: Implementasi Dan Analisis Respon Santriwati', *Alibbaa' : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 3.2 (2022), 124–40 <<https://doi.org/10.19105/AJPBA.V3I2.6176>>.

الطلاب. يبحث حسن أيضا عن تعليم مهارات الإستماع للغة العربية باستخدام وسائل الأغاني.^٤ تظهر نتائج هذا البحث أنه يمكن للطلاب المشاركة في تعلم اللغة العربية بسعادة ويمكنهم أيضا زيادة الدفع. بناء على نتائج المقابلات، وجد الباحث أن المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) الذي يقع في جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى هي مؤسسة تقوم بتدريس اللغة العربية بشكل مستمر منذ ٢٠١٤ إلى ٢٠٢٣. والهدف الرئيسي يعنى مهارة الإستماع والكلام لأنهما تشيران على اللغة العربية كاللغة الإتصالية.^٥ تعززها نتائج ملاحظة الباحث أن التعليم غير الرسمي يتم كل صباح بدعم من التعليم الرسمي في الصباح في المدرسة. أما بالنسبة للتعليم غير النظامي، فيتم تنفيذه في الحياة اليومية مع أنواع مختلفة من الأنشطة في المعهد الموجود فيه.^٦

يرى الباحث أن تعليم اللغة العربية في ذلك المعهد يعمل بشكل مكثف للغاية، ومع ذلك في الملاحظة وجد الباحث أن هناك العديد من الطلاب الذين لا يزالون غير قادرين على استخدام اللغة العربية كلغة إتصالية. مازالوا لا يستطيعون التحدث والاستماع جيدا، ولا يمكنون الشعور بفوائد الكتب المستخدمة إلا القليل جدا. تم تنفيذ أنواع مختلفة من الأنشطة في هذا المعهد من خلال مجموعة متنوعة من الأنشطة مثل الإعلانات والدعوات باللغة العربية وما إلى ذلك، ولكن حتى الآن لا تزال النتائج قليلة جدا من الطلاب القادرين على إتقان اللغة العربية بشكل جيد، خاصة من حيث الإستماع وقدرات التحدث. حتى رأى الباحث أن هذا المعهد جلب معلمين من الخارج لكن

⁴ Hasan Hasan, 'KETERAMPILAN MENGAJAR BAHASA ARAB MATERI ISTIMA MENGGUNAKAN MEDIA LAGU', *ITTIHAD*, 15.28 (2018), 41-51 <<https://doi.org/10.18592/ITTIHAD.V15I28.1932>>.

⁵ Wawancara dengan kh. Ratno ghani, tanggal 22 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah.

⁶ Observasi, dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra), 22 juni 2023.

البرنامج يتوقف حتى الآن. يرى الباحث الكثير من الإستراتيجيات التي يتم إستخدامها على مدة طويلة ولكنها لا تعطي النتائج الجيدة.⁷

من المؤكد أن الجهود المختلفة التي يبذلها المعلمون في المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) الذي يقع في جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى إنها ممتعة للغاية ومهمة لبحثها علمية. يقال إنه مثير للإهتمام لأن برنامج تدريس اللغة العربية كلغة إتصال لا يزال قيد المناقشة الساخنة من قبل مجلس المعلمين في هذا المعهد. يقال إنها مهمة لأن الأنواع المختلفة من المشاكل المذكورة كانت مستمرة لفترة طويلة. لذلك، إذا لم يتم فهم هذه الظاهرة علميا وإذا لم تحل هذه المشاكل، فسيكون لها تأثير سلبي على برامج تعليم اللغة العربية كلغة إتصالية في هذا المعهد. بالطبع هؤلاء المشاكل التي تحدث عنيقة ومثيرة ومهمة جدا للبحث. وذلك لأن هذا البحث يختلف عن البحث السابق. حيث من الباحثين السابقين يناقشان عن تدريس اللغة العربية كلغة إتصالية من مجال أنواع الوسائل المستخدمة. في حين أن هذا البحث مختلف لأن هذا البحث لا يبحث وسائل الإعلام فحسب، بل يبحث أيضا الجوانب المختلفة التي تدعم التعليم بشكل شامل.

⁷ Observasi, dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra), 22 juni 2023.

ب. مشكلات البحث

- الأنواع المختلفة من المشاكل المذكورة، سيصنف الباحث المشاكل الرئيسية إلى عدة مشاكل. نقاط المشكلة المذكورة هي:
١. لا يزال هناك العديد من الطلاب الذين لا يزالون غير قادرين على استخدام اللغة العربية كلغة إتصالية أي مازالوا قليلا من يستطيعون الكلام والاستماع بشكل صحيح.
 ٢. الكتب المستخدمة لا يمكن الشعور بفوائدها إلا القليل جدا.
 ٣. تم تنفيذ أنواع مختلفة من الأنشطة في هذا المنزل الداخلي من خلال مجموعة متنوعة من الأنشطة مثل الإعلانات والدعوات باللغة العربية وما إلى ذلك، ولكن حتى الآن لا تزال النتائج قليلة جدا من الطلاب القادرين على إتقان اللغة العربية بشكل جيد، خاصة من حيث الإستماع و مهارات الكلام
 ٤. جلبت هذا المعهد معلمين من الخارج ولكن البرنامج لم يستأنف.
 ٥. هناك الكثير من الإستراتيجيات التي تم إستخدامها لفترة طويلة ولكن لا تزال لا تعطي أفضل النتائج.

ج. تركيز البحث

بناء على الأنواع الخمسة من المشكلات المذكورة، سيركز هذا البحث على إستراتيجيات تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى.

د. أسئلة البحث

١. ما هي الإستراتيجيات التي إستخدمها المعلم في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى؟
٢. ما هو مستوى القدرة على الإستماع لدى الطلاب في المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى؟
٣. ما هي المشاكل في تنفيذ إستراتيجيات تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى؟
٤. كيف يتم حلول المشاكل في تنفيذ إستراتيجيات تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى؟

هـ. أهداف البحث

١. معرفة الإستراتيجيات التي إستخدمها المعلم في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى.
٢. معرفة مستوى القدرة على الإستماع لدى الطلاب في المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى.

٣. معرفة المشاكل في تنفيذ إستراتيجيات تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم (لبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى.
٤. معرفة حلول المشاكل في تنفيذ إستراتيجيات تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم (لبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى.

و. فوائد البحث

١. الفوائد النظرية

أ) لمعلمي اللغة العربية هذا البحث مفيد كالمراجع في تطوير إستراتيجيات تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم (لبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى.

ب) للباحثين مفيد لتطوير نظرية إستراتيجيات تعليم اللغة العربية في ترقية مهارات الإستماع.

ج) بالنسبة للمجتمع، يعد هذا البحث مفيدا لأولئك الذين يرغبون في تنفيذ إستراتيجيات تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم (لبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى.

٢. الفوائد العملية

أ) بالنسبة لمعلمي اللغة العربية في المدرسة الداخلية، يمكن تطبيق نتائج هذا البحث كمواد تقييم في تطوير إستراتيجيات تعليم

اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى.

ب (للباحثين مفيد لمساهمة في إستراتيجيات تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى.

ج (بالنسبة للمجتمع، يعد هذا البحث مفيدا لأولئك الذين يرغبون في تنفيذ إستراتيجيات تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: إستراتيجية التعليم اللغة العربية

أ . مفهوم إستراتيجية التعليم اللغة العربية

وفقا لقاموس الإندونيسي الكبير، الإستراتيجية هي علم وفن إستخدام جميع موارد البشرية لتنفيذ سياسات معينة في الحرب والسلام.⁸ وفقا لبعض الخبراء، فإن المصطلحات المتعلقة بالإستراتيجيات المتعلقة بالتعليم هي كما يلي:

١ . قالت مانا إبراهيم لابودي في كتاب محمد علم إن المقصود بالإستراتيجية هو نظام صممه المعلم خصيصًا ثم طبقه الطلاب لجعله أسهل وأسرع وأكثر فاعلية وأكثر إقناغا.⁹

٢ . وفقا لوينا سانجايا، إنها خطة تحتوي على سلسلة من الأنشطة المصممة لتحقيق أهداف تعليمية معينة.¹⁰

٣ . وفقا لسوهارتو، الإستراتيجية هي طرائق لدمج الجهود المختلفة لخلق ظروف تعليمية قادرة على تحفيز الطلاب لتحقيق أفضل النتائج في عملية التعليم.¹¹

⁸ 'Arti Kata Strategi - Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI) Online' <<https://kbbi.web.id/strategi>> [accessed 23 June 2023].

⁹ Moh Ulum, 'إستراتيجيات تعليم مهارة الكتابة في مركز ترقية اللغة العربية', *IJ-ATL (International Journal of Arabic Teaching and Learning)*, 3.1 (2019), 1-20 <<https://www.ejournal.unuja.ac.id/index.php/ij-atl/article/view/1062>> [accessed 23 June 2023].

¹⁰ Wina Sanjaya, 'Strategi Pembelajaran Berorientasi Pendidikan' (jakarta: prenadamedia group, 2006), p. 123.

¹¹ Suharto, 'Strategi Belajar Mengajar', in *Jakarta: Rineka Cipta* (Syiah Kuala University Press, 2018), pp. 65-67.

٤ . وفقا لراميسكي في وحي الدين، تحتوي الإستراتيجية في سياق أنشطة التعليم هي أنشطة التدريس والتعلم عن طريق إختيار الأساليب التي يمكنها تطوير أنشطة تعليم والتعلم الطلاب بشكل أكثر نشاطاً.^{١٢} من خلال العديد من آراء الخبراء فيما يتعلق بإستراتيجيات التعليم، يمكننا أن نستنتج أن الإستراتيجية هي نظام تعليمي صممه المعلم ككل حتى يتمكن من خلق جو تعليمي نشط وفعال حتى نكون قادرين على تحقيق الأهداف المرجوة .

بينما التعليم وفقا لقاموس الإندونيسي الكبير هو عملية أو طريقة أو فعل لجعل الناس أو الكائنات الحية يتعلمون.^{١٣} وفقا لقانون جمهورية إندونيسيا رقم ٢٠ لعام ٢٠٠٣ بشأن نظام التعليم الوطني، في نورلينا أرياني وآخرون، فإن التعليم هو عملية تفاعل المعلم مع الطلاب ومصادر التعلم التي تتم في بيئة تعليمية.^{١٤} لذلك خلص الباحث إلى أن التعليم عملية يقوم بها المعلمون والطلاب لتحقيق أهداف التعليم.

لذلك، إذا جمعنا بين المصطلحين هما الإستراتيجية والتعليم، يمكننا أن نستنتج أن إستراتيجية التعليم في تعليم اللغة العربية تعني نظامًا تعليميًا صممه المعلم ليكون قادرًا على خلق بيئة تعليمية بنشط وفعال يمكن أن تحفز الطلاب على أهداف الإنجاز في تعليم اللغة العربية.

¹² Wahyudin Nur Nasution, 'Strategi Pembelajaran.', ed. by Asrul Daulay (Medan: Perdana Publishing., 2017), p. 14.

¹³ BPPB, 'Arti Kata. Kamus Besar Bahasa Indonesia Online Atau Daring.', *Typoonline*, 2016, p. 1.

¹⁴ Toni nurlina ariani hrp, zulani masruo, siiti zahra saragih, rosmidah hasbuan, siti suharmisimamora, 'Buku Ajar Belajar Dan Pembelajaran', ed. by n.rismawati, 1st edn (bandung: widina bakti persada, 2020), v, 6.

ب . أهداف إستراتيجيات تعليم اللغة العربية

البشر مخلوقات اجتماعية تتفاعل بالتأكيد مع بعضها البعض. في الحياة، سيحتاج البشر بالتأكيد إلى بعضهم البعض. اللغة هي أحد العناصر التي توحد التواصل بين البشر. لذلك، من المهم جدا أن يتقن شخص اللغة حتى يتمكن من خلق بيئة من الحياة المتناغمة بالإضافة إلى القدرة على فتح آفاق العالم، وخاصة المعرفة. وإحدى لغات العالم التي يجب أن يتقنها الطلاب هي اللغة العربية. في إندونيسيا، يتم تعليم اللغة العربية في كل من البيئات الرسمية وغير الرسمية. يشير هذا إلى أهمية تعليم اللغة العربية في إندونيسيا. فيما يلي بعض أهداف تعليم اللغة العربية:

١. قالت أسروري في رحمهوتي إن أهداف تعليم اللغة العربية هو لغرض التواصل الاجتماعي. يهدف تعليم اللغة العربية إلى جعل الطلاب قادرين على التفاعل والتواصل باستخدام اللغة العربية.^{١٥}. يعتمد هذا على افتراض أن اللغة هي وسيلة الإتصال. التواصل سيخلق حياة متناغمة. من خلال التواصل يمكننا أيضا الحصول على الكثير من المعرفة. لأن جوهر تعليم اللغة العربية هو جعل الشخص قادراً على التواصل باللغة العربية قدر الإمكان.

٢. وقال سخليد ناسوتيون، إن الغرض من اللغة العربية ينقسم إلى ثلاثة أهداف رئيسية، وهي: أولاً، تدريب الطلاب على أن يصبحوا متحدثين جيدين للغة العربية، أي أن يكون الطلاب قادرين على إتقان المهارات اللغوية الأربع (الإستماع، التحدث، القراءة، ثانياً، حتى يتعرف الطلاب

¹⁵ Diah Rahmawati As'ari, 'Strategi Dan Metode Pembelajaran Bahasa Arab', *Konferensi Nasional Bahasa Arab I*, 1 (2010), 113
<http://eprints.walisongo.ac.id/355/1/UmiHanik_Tesis_CoverdII.pdf>.

على خصائص اللغة العربية ومميزاتها التي تميزها عن اللغات الأخرى من حيث علم الأصوات والتركيب والمفاهيم. ثالثاً، يمكن لشيفا التعرف على الثقافة العربية وبيئتها وتكون قادرة على المعاملة مع المجتمع.¹⁶ وخلص الباحث من ما نقلته نور الصالح إلى أن الهدف من تعليم اللغة العربية يقوم على الكفاءة اللغوية، أي الكفاءة اللغوية، والكفاءة الاجتماعية، والكفاءة الثقافية.

نور الصالح قال إن أهداف تعليم اللغة العربية تنقسم بشكل عام إلى قسمين، وهما أهداف عامة وأهداف محددة.¹⁷ قال طيار يوسف وسيف نور في الصالح إن الأهداف العامة لتعلم اللغة العربية هي:

١. فهم القرآن والحديث كمصدر للشريعة الإسلامية
٢. فهم الكتب الدينية والثقافة الدينية الإسلامية المكتوبة باللغة العربية
٣. أن يجيد التحدث والتأليف باللغة العربية
٤. إستخدام اللغة العربية كأداة لمهارات أخرى
٥. ليكون لغويًا محترفًا.¹⁸

في حين أن الهدف الخاص وفقاً للصالح هو أن يكون الطلاب قادرين على إتقان ثلاث كفاءات لغوية وهي

¹⁶ Sakholid Nasution, 'أهداف تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها', *JURNAL TARBIYAH*, 23.2 (2016).

¹⁷ Nur Saleh, 'Pengembangan Kurikulum Dan Desain Pembelajaran Bahasa Arab (Berbasis Pendekatan Saintifik)', ed. by nur azizah Rahma, 1st edn (malang: literasi nusantara, 2020), p. 42.

¹⁸ Saleh.

١. الكفاءة اللغوية (تشمل المهارات اللغوية الأربع وهي الإستماع والكلام والقراءة والكتابة. والعناصر الثلاثة للغة وهي علم الأصوات والمفردات والقواعد).
٢. الكفاءة الإتصالية (القدرة على التعبير عن المشاعر والأفكار باللغة العربية).
٣. الكفاءة الثقافية (فهم الثقافة الإسلامية والثقافات المعاصرة التي لا تتعارض مع التعاليم الدينية الإسلامية).^{١٩}

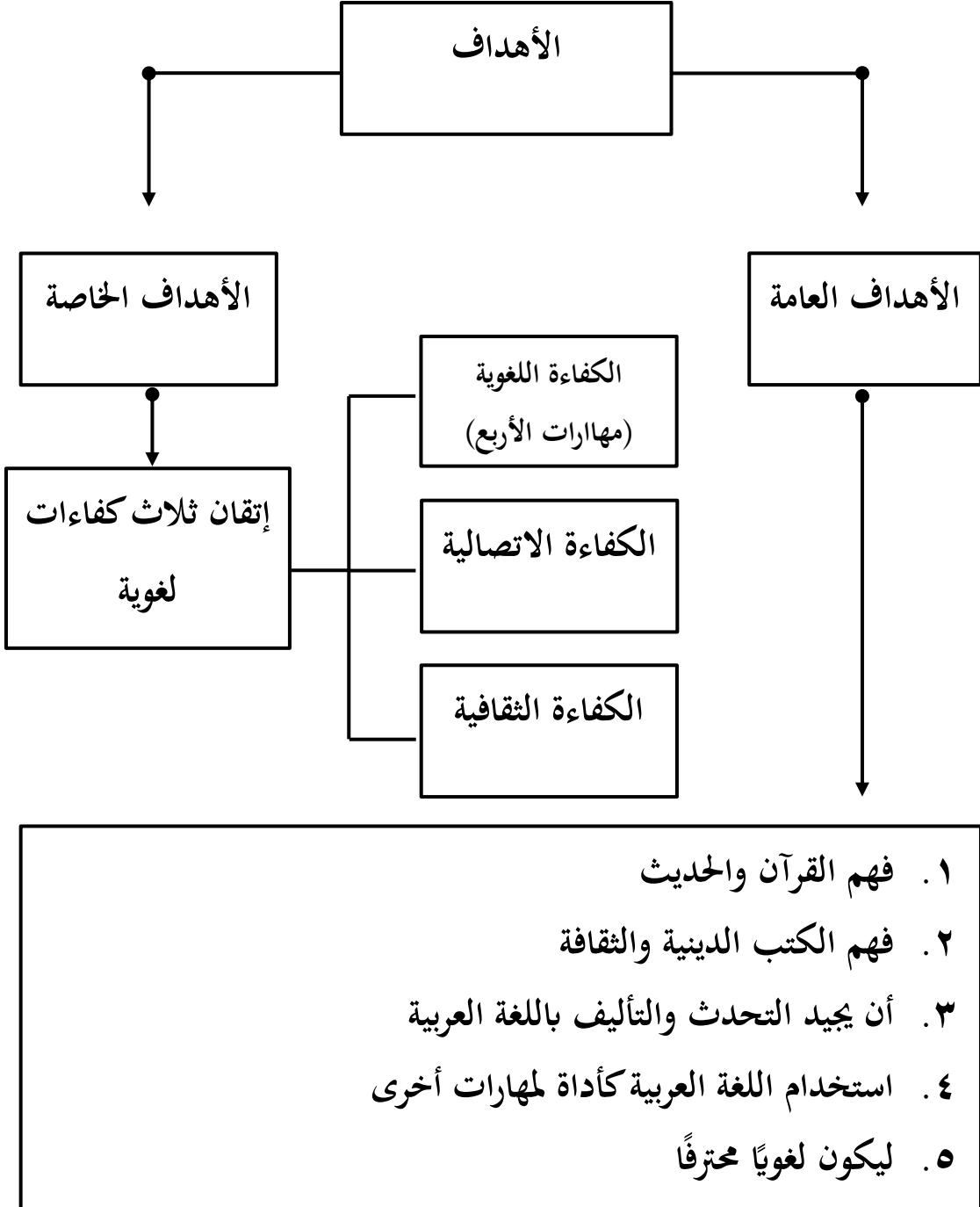
يعتمد تقسيم أهداف تعليم اللغة العربية إلى أهداف عامة ومحددة على اعتبار أن أهداف تدريس اللغة واسعة جداً، وبالتالي هناك حاجة إلى التصنيف حتى يمكن فهم أهداف تعلم اللغة العربية بشكل صحيح.

من الآراء العديدة المذكورة يمكن الإستنتاج أن الأهداف من اللغة العربية ينقسم إلى أهداف عامة وأهداف خاصة. يشير الهدف العام إلى جانب المنفعة العالمية الذي تريد أن تهدف إليه. بينما يشير الغرض الخاص إلى الجوانب اللغوية كلغة إتصال. ومع ذلك، في سياقها البحث، ستقتصر أهداف تعليم اللغة العربية على أهداف تعلم اللغة العربية كمهارة، وبالتالي فإن أهداف تعلم اللغة العربية كأداة إتصال هي: ماهر في الإستماع، ماهر في الكلام، ماهر في القراءة، ماهر في الكتابة.

¹⁹ Saleh.

الشكل: ١

أهداف إستراتيجيات تعليم اللغة العربية



ج . مبادئ إستراتيجيات تدريس اللغة العربية

قال كمال إبراهيم بدري وممدوح نور الدين في منير إن المعلم الذي يقوم بتدريس لغة أجنبية مثل العربية يحتاج إلى فهم خمسة مبادئ في تعلم اللغة العربية، وهي أولوية التقديم، والتصحيح والتغذية الراجعة، والتدرج، وتشويق، وربط المحتوى (فهم الحقيقة وإكثار تطبيق).^{٢٠}

١ . أولوية التقديم

مبدأ الأولوية هو أنه عندما يريد المعلم نقل المواد التعليمية، يجب عليه التفكير في المواد التي يجب تسليمها أولاً والمواد التي يجب تسليمها لاحقاً، لأن هذا سيؤثر على نجاح عملية التعليم. وقال منير إنه في تقديم المواد العربية، هناك مبادئ ذات أولوية يجب مراعاتها من قبل كل مدرس لغة عربية. هذا المبدأ فيما يلي: استمع وتحدث قبل الكتابة، الكلمة التي تسبق الجملة، كلمات قريبة من كل يوم قبل الكلمات بعيدة عن الحياة اليومية، قيام بتدريس اللغة كمتحدث للغة الأم.^{٢١}

ينحرف مبدأ الإستماع والتحدث قبل الكتابة عن الافتراض القائل بأن تعليم اللغة العربية الجيد هو تعليم اللغة الذي يتكيف مع التطور اللغوي الذي يمر به البشر. أي أن كل إنسان في مراحل نموه المبكرة سوف يستمع ويقلد الكلام أولاً.

²⁰ munir, 'Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab', 1st edn (jakarta: Prenadamedia Groub, 2017), p. 11.

²¹ munir.

٢. التصحيح والتغذية الراجعة

قال ياسين حمزة عباس إن التصحيح مهم جدا لأن التصحيح هو شكل من أشكال التقويم في التعليم. التصحيحات ستكون مفيدة للمعلمين في التدريس. ^{٢٢} مع التصحيح في التعليم، سيعرف المعلم مستوى فهم الطلاب للدرس. بحيث يمكن أن يكون هذا التصحيح أيضا أساسًا لاتخاذ قرارات إعداد تعليم أفضل للغة.

وقال منير إن تطبيق هذا المبدأ لا بد لتحقيقه عند تدريس المواد، وخاصة الصوتيات والتركيب والمعنى. ^{٢٣}. المراد من هذا المبدأ هو أن مدرس اللغة العربية يجب أن لا يكون قادرًا على إلقاء العلوم على الطلاب فحسب، بل يجب أن يكون قادرًا أيضا على إجراء تصحيحات وتعويد الطلاب على انتقاد العناصر اللغوية، وهي علم الأصوات والنحو والمعنى.

٣. التدرج

تعني مصطلحات التدرج هذه أن الطلاب يتعلمون من ما هو غير معروف إلى ما هو معروف، من السهل إلى الصعب، ويجب أن يعلق المواد المقدمة إلى المواد السابقة. ^{٢٤} مبدأ التدرج مهم لأن التدريس يجب أن يتم بطريقة منظمة. بحيث يسهل على الطلاب فهمه بالتسلسل الصحيح في التدريس.

^{٢٢} طالب الماجستير: علي ستار جابر كلية اللغات-جامعة بغداد-قسم اللغة الروسية أ.م.د. ياسين

حمزة عباس كلية اللغات-جامعة بغداد-قسم اللغة الروسية، 'طرق تصحيح وتجاوز بعض العراقيين الأخطاء لدى

الطلبة عند تعلم اللغة الروسية'، 3.3 *Journal of Sustainable Studies*, (٣) (٢٠٢١)

²³ munir.

²⁴ M. Asy'ari, 'Metode, Sistem Dan Prinsip Pembelajaran Bahasa Arab Yang Inovatif', *An Nabighoh*, 20.02 (2019), 288-306 <<https://doi.org/10.32332/AN-NABIGHOH.V20I02.1465>>.

٤. تشويق

قالت اكلا يتميز التحفيز لدى الطلاب بشعور من المرح والحماس والاستجابة الإيجابية في التعلم. على العكس من ذلك، لا يوجد دافع يتميز بعدم مشاركة الطلاب في التعلم، كسول، غير نشط، متجهم ولا يريد القيام بالواجبة.^{٢٥}

التعليم الجيد هو التعليم الذي يتم عن طريق إشراك عناصر المشاعر (العاطفية). على العكس من ذلك، فإن التعليم غير الجيد هو التعليم الذي لا يتضمن عناصر عاطفية، لذلك سيشعر بالضعف ويعيق عملية نقل المعرفة إلى الطلاب. لذلك، من أجل إشراك هذا العنصر العاطفي، يجب أن يتم تعليم اللغة العربية بطريقة ممتعة.

حتى الآن كان هناك الكثير من الأبحاث حول تدريس اللغة العربية الممتعة. من بين الأنواع المختلفة لتعليم اللغة العربية الممتعة مثل تعليم اللغة على أساس التحفيز، والتعليم على أساس الوسائل، و على أساس الإهتمامات، و على اساس الألعاب، وغير ذلك الكثير. لذلك، يجب أن يكون المعلم ذكيًا لجعل تعليم اللغة العربية درسًا ممتعًا. يجب على المعلم تغيير منظور متعلمي اللغة بأن تعلم اللغة العربية ليس بالأمر الصعب، لكن تعلم اللغة العربية أمر سهل للغاية.

²⁵ A Akla - An Nabighoh and undefined 2017, 'Pembelajaran Bahasa Arab Antara Harapan Dan Kenyataan (Survey Di Madrasah Kota Metro Tahun 2017)', *E-Journal.Metrouniv.Ac.Id* <<https://e-journal.metrouniv.ac.id/index.php/an-nabighoh/article/view/998>> [accessed 22 June 2023].

٥ . وربط المحتوى (فهم الحقيقة وإكثار تطبيق)

اللغة عادة، اللغة ثقافة. وبسبب ذلك، فإن تعليم اللغة في الفصل يحتاج إلى الاقتراب من جوانب العادات التي تصبح ثقافة في الحياة. يجب دمج المواد التي يدرسها المعلم في الفصل مع التنفيذ في الحياة اليومية. في هذه الحالة بالطبع يصبح دور البيئة مهمًا جدًا.

قال ريني وأعلى والبر إن البيئة اللغوية تؤثر على طلاب اللغة في إنتاج مهارات لغوية جيدة على اما بالشكل الشخصي والجماعي لأن كل فرد يمكن أن يتعلم اللغة ويستوعبها في مجتمعه.^{٢٦}

د . عناصر إستراتيجية تعليم اللغة العربية

العناصر سيسهل علينا معرفة حدود المفهوم. من خلال معرفة عناصر المفهوم، ستكون المناقشة مركزة. يتم عرض بعض آراء الخبراء بشأن نطاق الإستراتيجية على النحو التالي:

١ . قال سلاميتو في محمد عسوري إن إستراتيجية التعليم تتضمن ثمانية عناصر، وهي: مكونات النظام (مدرسون / محاضرون، طلاب / طلاب، مجموعات وأفراد سيشاركون في أنشطة التدريس والتعلم)، جدول التنفيذ (تم إعداد شكل ومدة الأنشطة.)، واجبات التعليم، ما سيتم تعلمه وما تم تحديده، المواد / المواد التعليمية، (أدوات التعليم والوسائل التعليمية التي تم إعدادها وترتيبها)، مدخلات الطلاب وخصائصهم التي تم تحديدها، ربط المواد التي تم التخطيط لها، طرق وأساليب العرض التقديمي تم

²⁶ Rini Astuti, Akla Akla, and Albarra Sarbaini, 'Strategi Pembentukan Lingkungan Berbahasa Arab Di Madrasah Aliyah', *An Nabighoh: Jurnal Pendidikan Dan Pembelajaran Bahasa Arab*, 2020, 17 <<https://doi.org/10.32332/an-nabighoh.v22i01.2075>>.

إختيارها (مثل المحاضرات والمناقشات وما إلى ذلك) ووسائل الإعلام التي سيتم إستخدامها.^{٢٧}

٢. وفقا لوينا سانجايا، تشتمل مكونات إستراتيجيات التعليم على الأهداف والمواد والأساليب والوسائل والتقييم.^{٢٨}

٣. وبالمثل، زهرية نائلة وسياريف، يقولون بأن التعليم يحتوي على سبعة عناصر مثالية لتحقيقه، وهي المعلمين والمتعلمين، المصادر التعليمية، الأساليب التعليمية، المرافق التعليمية، والتقييم.^{٢٩}

٤. قالت دياه رحموتي أساري إنه عند تصميم الإستراتيجية، هناك عناصر يجب أخذها في الاعتبار، وهي أنشطة التعلم الأولية، وتوصيل المعلومات، ومشاركة الطلاب، والاختبارات، وأنشطة المتابعة.^{٣٠}

من بعض آراء الخبراء المذكورة، يمكننا أن نلخص أن نطاق إستراتيجية تعلم اللغة العربية يشمل سبعة عناصر، أهداف، المواد، وسائل التعليم، والبيئة، والتقييم، وأنشطة المتابعة.

١. أهداف

إن الأهداف من اللغة العربية ينقسم إلى أهداف عامة وأهداف خاصة. يشير الهدف العام إلى جانب المنفعة العالمية الذي تريد أن تهدف إليه. بينما يشير الغرض الخاص إلى الجوانب اللغوية كلغة إتصال. ومع ذلك، في سياقها

²⁷ Mohammad Asrori, 'Pengertian, Tujuan Dan Ruang Lingkup Strategi Pembelajaran', Madrasah: Jurnal Pendidikan Dan Pembelajaran Dasar, 5.2 (2013), 171.

²⁸ Sanjaya.59

²⁹ زهرية النيل الشرف، 'عناصر تعليم اللغة العربية في المرحلة المتوسطة' الثالثة "مؤسسة سانتيتام ا لسلامية بناكون س ي تامارات، 2019, in *International Conference of Students on Arabic Language*, 2019, III, 593-614.

³⁰ Diah Rahmawati As'ari.

البحث، ستقتصر أهداف تعليم اللغة العربية على أهداف تعلم اللغة العربية كمهارة، وبالتالي فإن أهداف تعلم اللغة العربية كأداة إتصال هي: ماهر في الإستماع، ماهر في الكلام، ماهر في القراءة، ماهر في الكتابة.

٢. المواد

فيما يتعلق بالمواد، يجب على المعلم أولاً أن يفهم جيداً المفاهيم العامة في تنمية الطفل. قال عزيز وماجد إنه بشكل عام هناك ثلاث مراحل لتطور اللغة لدى الأطفال، وهي مرحلة ما قبل الكلام ومرحلة تقليد الصوت ومرحلة التحدث مع فهم المعنى.^{٣١} المفاهيم المذكورة هي عوامل مهمة يجب أخذها في الاعتبار عند تجميع مناهج تعلم اللغة العربية.

يجب تكييف مواد تعليم اللغة العربية الجيدة مع العالم والبيئة الثقافية للطلاب بحيث يسهل فهم المواد المقدمة.^{٣٢} المواد التعليمية هي أيضاً مواد أولية بشكل أساسي لتتم معالجتها بشكل أكبر من خلال نظام بمكونات وإستراتيجيات مختلفة لتحقيق الأهداف المحددة مسبقاً. لذلك قال عبد العليم إن المادة التعليمية يجب أن تكون موجهة نحو هدف التدريس نفسه.^{٣٣} إذا كان الهدف من التدريس هو القدرة على التحدث، فيجب أن يكون تكوين المادة مرتبطاً بنص المحدث. إذا كان الغرض من مادة التدريس هو فهم قواعد اللغة العربية، فيجب أن يكون تكوين المادة مرتبطاً بمناقشة قواعد اللغة العربية. وبالتالي يجب أن ترى كل مادة الغرض من تعاليمها. سيكون لتكوين المادة التي

^{٣١} عبد العزيز وعبد المجيد، 'اللغة العربية، أصولها وطريقة تدريسها' (القاهرة: دار المعرفة، ١٩٦١)، pp. ,

74-90.

³² Akla, 'View of DESAIN MATERI AJAR BAHASA ARAB BERBASIS CERITA RAKYAT UNTUK TINGKAT MADRASAH IBTIDAIYAH' <<https://e-journal.metrouniv.ac.id/index.php/akademika/article/view/461/391>> [accessed 28 June 2023].

^{٣٣} عبد العليم، 'الموجه الفني لمدرس اللغة العربية' (القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٨)، ص. ٣٥.

لم يتم تكييفها مع أهداف التدريس المحددة تأثير على وزن تحصيل الطلاب في فهم اللغة العربية.

٣. طريقة التعليم

طريقة التدريس هي أداة لإنشاء عملية تعليمية للطلاب. لإختيار المنهجية الصحيحة في تعليم الطلاب يجب أن تتكيف مع متطلبات وخصائص الطلاب حتى يتمكن المعلمون الذين يقومون بالتدريس من إعطاء الطلاب بسهولة ويمكن للطلاب تلقي الدروس من المعلم بسهولة ويفهمها لأن المعلم أولئك الذين يقومون بالتدريس يمكنهم التكيف مع أرواح الطلاب من خلال عملية التعلم.^{٣٤} يعتمد نجاح المعلم بشكل كبير على إستخدام الطريقة. إذا كان إستخدام الطريقة لا يتوافق مع المادة، وبغض النظر عن مدى جودة المادة، فلن يتمكن الطلاب من فهمها. ثم هناك عبارة شهيرة جدا وهي "الطريقة أهم من المادة".

٤. وسائل التعليم

قال دادانغ فردوس إنه بشكل عام، تنقسم وسائل التعليمية إلى قسمين، وهما وسائط التدريس الحسية ووسائط التعلم اللغوية.^{٣٥}

أ) وسائل التعليم الحسية

وسائل التدريس الحسية، أي جميع أشكال الأدوات الوسيطة لنقل المعرفة التي يمكن أن تُحس أو تُرى أو تُسمع أو تُحس أو تلمس من قبل حواس

³⁴ 'Pentingnya Metode Pembelajaran - Penelusuran Google' <<https://www.google.com/search?client=firefox-b-d&q=pentingnya+metode+pembelajaran>>].

³⁵ 'استخدام وسائل التعليم الإلكتروني'، Firdaus | Journal of English and Arabic Language Teaching' <<https://ejournal.uin-suska.ac.id/index.php/jealt/article/view/77/67>> [accessed 26 June 2023].

الإنسان. أمثلة على الوسائل التعليمية الحسية مثل الكتب واللوحات السوداء والصور وما إلى ذلك.

ب) وسائل التعليمية اللغوية

وسائل تعليمية لغوية هي استخدام اللغة كأداة وسيطة لنقل المعرفة. على سبيل المثال، استخدام المترادفات أو المتضادات أو المصطلحات اللغوية الأخرى التي يمكن أن تربط فهم الطلاب.

٥. والتقييم

التقييم هو النشاط الأخير الذي يقوم به المعلم لطلاب معرفة وفحص مدى تحقيق الطلاب في فهم المواد التي يقدمها المعلم.^{٣٦} التقييم مهم لأن التقييم يخدم أيضا كأساس لمرجعية المعلم في التدريس الأفضل. إلى جانب عصر التطورات التكنولوجية المتطورة بشكل متزايد، شهد شكل التقييم في التعلم العديد من التطورات على أساس تكنولوجي.

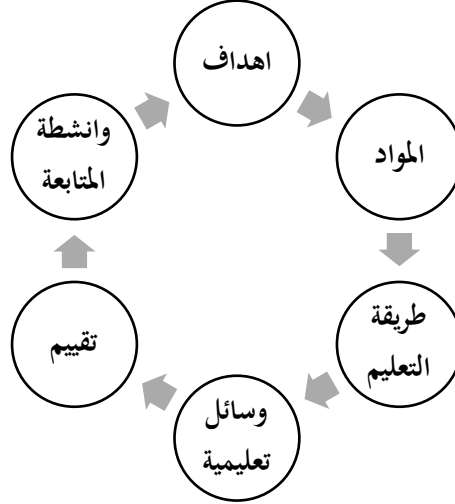
٦. أنشطة المتابعة

أنشطة المتابعة هي إجراءات طلابية يوجهها المعلم لطلابهم بعد التقييم. تهدف الأنشطة المستمرة إلى متابعة نتائج التقييم، خاصة للطلاب الذين تقل قدراتهم عن المستوى القياسي. على سبيل المثال، إذا كان هناك طلاب لا يفهمون بعد تقييمهم، فيجب عليهم المشاركة في أنشطة المتابعة في شكل علاجي، وتقديم دروس إضافية وما إلى ذلك.

^{٣٦} رشدي أحمد طعيمة، "المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى" (مكة المكرمة: معهد اللغة العربية وحدة لاجتو، ١٩٩٨)، ص. ١٣٠.

الشكل: ٢

عناصر إستراتيجية تعليم اللغة العربية



هـ . العوامل المؤثرة في نجاح إستراتيجية تدريس اللغة العربية

وقال روني محمود الدين ومنيره إن هناك خمسة عوامل تؤثر في تعليم اللغة العربية وهي: الأهداف، والموجه، والإعلام، والمتعلم، والطريقة، والمادة، والبيئة. ^{٣٧} قالت ليليس أيباتيق أسنا إن العوامل التي تؤثر على تعلم اللغة تنقسم إلى قسمين، وهما العوامل الخاصة بالطالب (بما في ذلك العوامل الجسدية والنفسية والخطيرة) والعوامل الخارجية للطالب (الأسرة والمعلمون والمجتمع).^{٣٨}

³⁷ Ronny Mahmuddin and Munira Munira, 'العوامل المؤثرة في نجاح تعليم اللغة العربية', البصيرة: 3.1 (2022), 43-57. مجلة الدراسات الإسلامية

³⁸ lilis aibatig Ahna, 'العوامل المؤثرة على نتائج تعلم اللغة العربية لدى التلاميذ في المدرسة المتوسطة', الإسلامية الحكومية ١ موجوكرتو (Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, 2018).p.10.

من بعض التفسيرات، يمكننا تفصيل العوامل التي تؤثر على نجاح إستراتيجية تدريس اللغة العربية على النحو التالي:

١. الأهداف

تعتبر الأهداف من أهم عناصر التخطيط.^{٣٩} يجب أن يكون الهدف من تعليم اللغة العربية هو المهارات اللغوية كلغة إتصال. لذلك، لا يمكن فصل الهدف عن الجوانب الأربعة للمهارات اللغوية، وهي مهارات الإستماع ومهارات الكلام ومهارات القراءة ومهارات الكتابة.

ثم إذا كنت تريد زينة تعليم بشكل أعمق، فيمكننا صياغتها على مستوى أعمق. على سبيل المثال، يمكننا تعليم الطلاب الأدب العربي وما إلى ذلك. الأهداف المحددة بشكل صحيح ستعطي أفضل النتائج.

٢. المعلم

يمكن قياس نجاح الطلاب من خلال دور المعلم في نقل المواد للطلاب.^{٤٠} يمكن أن يكون عوامل المعلم سبب فشل تعليم اللغة العربية. المعلم الجيد سوف يعد نفسه دائماً قبل التدريس. المعلم الجيد سيحضر المواد والأساليب والوسائط بشكل جيد. سيستخدم مجموعة متنوعة من الأساليب حتى يتمكن الطلاب من تلقي المعرفة التي ينقلها.

^{٣٩} أشواق عوض مهدي آل كرعان و حسين سالم سعيد بن غفره، 'درجة تضمين أهداف التعليم الاستراتيجية في كتاب التربية المهنية للتعليم الثانوي في المملكة العربية السعودية - نظام المسارات،' مجلة الآداب للدراسات النفسية والتربوية. <<https://doi.org/10.53285/artsep.v5i2.1480>> (2023), 245-69, 5.2

⁴⁰ Agus Supriadi, Akla Akla, and J. Sutarjo, 'Problematika Pengajaran Bahasa Arab Di Madrasah Aliyah', *An Nabighoh*, 22.02 (2020), 211-30 <<https://doi.org/10.32332/AN-NABIGHOH.V22I02.2314>>.

قال أيمن فتحي جلال جاد إن المعلم عامل مهم للغاية في أنشطة التدريس. لن تنجح عملية التدريس ما لم يكن لدى المعلم القدرات الكافية.^{٤١} في بعض الأحيان دون أن يدرك ذلك، فإن شكأوى المعلم حول عدم فهم طلابه ناتجة عن قدراته الخاصة. في القانون رقم ١٤ لسنة ٢٠٠٥ بشأن المعلمين والمحاضرين (UUGD)، تنص المادة ١٠ على أن كفاءة المعلمين كمعلمين تشمل أربع كفاءات، وهي الكفاءة التربوية، والكفاءة الشخصية، والكفاءة الاجتماعية، والكفاءة المهنية.^{٤٢}

٣. المتعلم

الطلاب هم مواضيع لديهم أنواع مختلفة من الاختلافات. لذلك يجب على المعلم فهم كل اختلاف في الخلفية. بالنسبة للطلاب الذين يتمتعون بقدرات عالية، فسوف يتابعون التعلم بإهتمام كامل. في حين أن الطلاب الذين ليس لديهم حماس كبير سيبدو كسالى في الإهتمام بكل درس يقدمه المعلم.

٤. وسائل التعليمية

قال دادانغ فردوس إنه بشكل عام، تنقسم وسائل التعليمية إلى قسمين، وهما وسائط التدريس الحسية ووسائط التعلم اللغوية.^{٤٣}

^{٤١} إيمان فتحي جلال جاد، 'برنامج مقترح لتنمية فهم الطلاب المعلمين للغة العلم والاتجاه نحو استخدام

أنشطة لغة العلم في تدريس العلوم، 'مجلة كلية التربية (أسبوت) (35.7 (2019), 33-70

^{٤٢} jumanta hamdayama, 'Metodologi Pengajaran' (jakarta: PT bumi aksara, 2016), p. 3.

^{٤٣} 'Firdaus | Journal of English and Arabic Language Teaching' | استخدام وسائل التعليم الإلكتروني،

أ) وسائل التعليم الحسية

وسائل التدريس الحسية، أي جميع أشكال الأدوات الوسيطة لنقل المعرفة التي يمكن أن تُحس أو تُرى أو تُسمع أو تُحس أو تلمس من قبل حواس الإنسان. أمثلة على الوسائل التعليمية الحسية مثل الكتب واللوحات السوداء والصور وما إلى ذلك.

ب) وسائل التعليمية اللغوية

وسائل تعليمية لغوية هي استخدام اللغة كأداة وسيطة لنقل المعرفة. على سبيل المثال، استخدام المترادفات أو المتضادات أو المصطلحات اللغوية الأخرى التي يمكن أن تربط فهم الطلاب

٥. المود

فيما يتعلق بالمواد، يجب على المعلم أولاً أن يفهم جيداً المفاهيم العامة في تنمية الطفل. قال عزيز وماجد إنه بشكل عام هناك ثلاث مراحل لتطور اللغة لدى الأطفال، وهي مرحلة ما قبل الكلام ومرحلة تقليد الصوت ومرحلة التحدث مع فهم المعنى.^{٤٤} المفاهيم المذكورة هي عوامل مهمة يجب أخذها في الاعتبار عند تجميع مناهج تعلم اللغة العربية.

المواد التعليمية هي أيضاً مواد أولية بشكل أساسي لتتم معالجتها بشكل أكبر من خلال نظام بمكونات وإستراتيجيات مختلفة لتحقيق الأهداف المحددة مسبقاً. لذلك قال عبد العليم إن المادة التعليمية يجب أن تكون موجهة نحو هدف التدريس نفسه.^{٤٥} إذا كان الهدف من التدريس هو القدرة على

^{٤٤} عبد العزيز وعبد المجيد.

^{٤٥} عبد العليم، 'الموجه الفني لمدرس اللغة العربية' (القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٨) ص ٣٥.

التحدث، فيجب أن يكون تكوين المادة مرتبطاً بنص المحدث. إذا كان الغرض من مادة التدريس هو فهم قواعد اللغة العربية، فيجب أن يكون تكوين المادة مرتبطاً بمناقشة قواعد اللغة العربية. وبالتالي يجب أن ترى كل مادة الغرض من تعاليمها. سيكون لتكوين المادة التي لم يتم تكييفها مع أهداف التدريس المحددة تأثير على وزن تحصيل الطلاب في فهم اللغة العربية.

٦. طريقة التدريس

طريقة التدريس هي أداة لإنشاء عملية تعليمية للطلاب. لإختيار المنهجية الصحيحة في تعليم الطلاب يجب أن تتكيف مع متطلبات وخصائص الطلاب حتى يتمكن المعلمون الذين يقومون بالتدريس من إعطاء الطلاب بسهولة ويمكن للطلاب تلقي الدروس من المعلم بسهولة ويفهمها لأن المعلم أولئك الذين يقومون بالتدريس يمكنهم التكيف مع أرواح الطلاب من خلال عملية التعلم.^{٤٦} يعتمد نجاح المعلم بشكل كبير على إستخدام الطريقة. إذا كان إستخدام الطريقة لا يتوافق مع المادة، وبغض النظر عن مدى جودة المادة، فلن يتمكن الطلاب من فهمها. ثم هناك عبارة شهيرة جدا وهي "الطريقة أهم من المادة".

٧. البيئة

البيئة عامل لا يمكن فصله عن تعلم اللغة العربية. لأن البيئة لها علاقة وثيقة مع بعضها البعض في تعلم اللغة.^{٤٧} البيئة الجيدة هي البيئة التي يتم إنشاؤها بطريقة مواتية. حيث كل ما يُرى ويُسمع ويُحس به هو التعلم والتعليم

⁴⁶Pentingnya Metode Pembelajaran - Penelusuran Google
<<https://www.google.com/search?client=firefox-b-d&q=pentingnya+metode+pembelajaran>>].

⁴⁷ Akhmad Irsyad Asshiddiqi and others, 'تكوّن البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء '، *Maharaat Lughawiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 1.4 (2022), 268-84 <<https://doi.org/10.18860/JPBA.V1I4.2401>>.

بالنسبة له. تتكون بيئة اللغة العربية من جميع الموارد البشرية والبنية التحتية التي تدعم تعلم اللغة العربية. على سبيل المثال، يجب أن يكون عدد المعلمين متوازناً مع الطلاب، والبنية التحتية حول البيئة مثل الفصول والمساجد ولوحات الإعلانات ومنشورات اللغة العربية وما إلى ذلك.

المبحث الثاني: تعليم مهارة لإستماع

أ . تعريف تعليم مهارة الإستماع

قال علي في هاني إسماعيل إن الإستماع هو أهم فن اللغة لأن الإستماع كان يستخدم على أوسع من الكلام والقراءة والكتابة.⁴⁸ قالت نايفة إن السمع يختلف عن الإستماع. السمع هو عملية السمع بدون انتباه، بينما الإستماع هو عملية السمع بإهتمام كامل.⁴⁹ لذلك يمكن أن نستنتج أن الإستماع هو نشاط للاستماع بجدية وانتباه للحصول على المعلومات المطلوبة.

ب . أهداف مهارة الإستماع للغة العربية

وفقاً لرقصة الإستماع، فإن تعلم اللغة له ثمانية أهداف وهي: الإستماع للتعلم، والإستماع للاستمتاع، والإستماع إلى التقييم، والإستماع إلى التقدير، وتوصيل الأفكار، والإستماع إلى تمييز الأصوات، والإستماع إلى حل المشكلات، والإستماع إلى الإقناع.⁵⁰

⁴⁸ د هاني إسماعيل رمضان، (معايير مهارات اللغة العربية للناطقين بغيرها: أبحاث محكمة) المنتدى العربي

التركي للتبادل اللغوي، ٢٠١٨ <<https://books.google.co.id/books?id=OKJfDwAAQBAJ>> ص.١٣.

⁴⁹ Naifah Naifah, 'تيسير تعليم مهارة الاستماع', *Prosiding Pertemuan Ilmiah Internasional Bahasa Arab*, 0.0 (2019), 403-22

⁵⁰ Henry Guntur Tarigan, 'Menyimak Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa' (Bandung: Angkasa, 2008), p. 62.

فيما يتعلق بالإستماع، فإن المطلوب هو أصالة اللغة المسموعة. وبالتالي، فإن تطوير هذه المهارة يتطلب ناطق أصلي مع توصيل طبيعي. النقطة المهمة هي، لتوفير مهارات استماع حقيقية، ما يُسمع هو اللغة الأصلية، بما في ذلك طريقة نطقها، والتنغيم، واللهجة، والفواصل والنقاط، وأشياء أخرى، وكلها ليست مصطنعة.

الإستماع للتعليم هو نشاط استماع يتم تنفيذه لإكتساب المعرفة التي تتم دراستها. عادة ما يتم الإستماع مثل هذا في الفصل عندما يقوم شخص ما بإلقاء المواد. الإستماع للاستمتاع هو نشاط استماع يتم إجراؤه لمعرفة معلومات حول الترفيه. على سبيل المثال الإستماع إلى التلفزيون والإستماع إلى الأغاني وما إلى ذلك. الإستماع إلى التقدير هو نشاط الإستماع الذي يهدف إلى منح التقدير لشخص نعتقد أنه يتمتع بمزايا. على سبيل المثال الإستماع إلى خطاب الرئيس وما إلى ذلك. الإستماع لتوصيل الأفكار هو الإستماع للحصول على بعض الأفكار الرئيسية التي سيختتم بها الشخص بعد ذلك. الإستماع لتمييز الأصوات هو رؤية الأصوات والتأكد منها. على سبيل المثال الإستماع إلى الحروف العربية. لأن كل حرف له نطق مختلف. الإستماع لحل المشكلة هو الإستماع لحل المشكلة المطروحة. الإستماع للتأكد من الإستماع لمنح الآخرين تأكيدًا لشيء الحقيقة.

ج . أنواع من الإستراتيجيات لتعليم مهارات الإستماع للغة العربية

قال ابتسام أبو محفوظ إن أنواعًا مختلفة من مهارات الإستماع هي الإستماع العادي، والإستماع اليقظ، والإستماع النقدي.^{٥١} قالت ستي عائشة

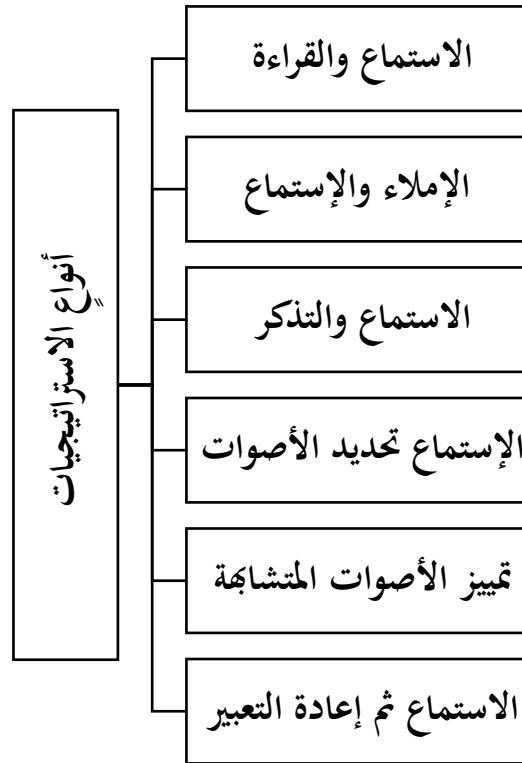
^{٥١} إبتسام محفوظ أبو محفوظ، 'المهارات اللغوية' (الرياض: دار التدمرية، ٢٠١٧)، ص. ١٠٠.

شليك إن هناك إستراتيجيات مختلفة لتعلم اللغة العربية، وهي: الإستماع والقراءة، والتدريس والإستماع، والإستماع والتذكر، وتحديد الأصوات، وتمييز الأصوات المتشابهة، والإستماع ثم إعادة التعبير عنها.⁵²

ومن بعض الآراء المذكورة، هناك أنواع مختلفة من إستراتيجيات تعليم مهارة الإستماع، وهي: الإستماع والقراءة، والإملاء والإستماع، والإستماع والتذكر، والإستماع تحديد الأصوات، وتمييز الأصوات المتشابهة، والإستماع ثم إعادة التعبير عنها.

الشكل: ٣

أنواع الإستراتيجيات لتعليم مهارات الإستماع للغة العربية



⁵² Sitti Aisyah Chalik, 'Metode Dan Strategi Pembelajaran Istima', *Jurnal Shaut Al-Arabiyyah*, 9.2 (2021), 269–81 <<https://doi.org/10.24252/SAA.V9I2.31777>>.

د . الفرق بين السمع والاستماع والإصغاء والإنصات

هناك فرق كبير بين السمع والاستماع والإصغاء والإنصات. ف"السمع" حاسة التقاط الصوت عفويا بدون قصد المستمع (مثل سماعك صوت موسيقى تنبعث من السيارة بقربك). أما "الاستماع" ففعل يقصد منه استراق السمع وتمييزه جيدا (كأن تفتح نافذة سيارتك كي تستمع للموسيقى السابقة). وفي حال أعجبك الصوت ستدخل مرحلة "الإصغاء" حيث التركيز وتفاعل القلب والمشاعر. أما "الإنصات" فشرط للإصغاء الجيد يتطلب إلغاء الضوضاء وإسكات بقية الأصوات (كأن تطلب من الأطفال السكوت) حتى تستمع بشكل أفضل! وهذه الحالات الأربع فرق بينها القرآن بطريقة بليغة ودقيقة ومناسبة للموقف فحالة السمع العفوي. مثالها "وإذا سمعوا اللغو أعرضوا عنه" وحالة الاستماع بقصد "وإذ صرفنا إليك نفرا من الجن يستمعون القرآن". أما الإصغاء التام فمثاله "وإن تتوبا إلى الله فقد صغت قلوبكما". أما طلب الصمت بغرض الاستماع والإصغاء فمثاله (وإذا قرئ القرآن فاستمعوا له وأنصتوا لعلكم ترحمون).⁵³

ه . مستوى مهارة الإستماع باللغة العربية

قال كاهيا إيدي سيتياوان إن هناك ثلاثة مستويات من القدرة على الإستماع، وهي المستوى الأول (التعرف أو التحديد)، والمستوى المتوسط (الإستماع أو التحديد)، والمستوى العلوي (السمع أو الفهم).⁵⁴ قال اسكارمان ليلي وآخرون أن أنشطة الإستماع لها خمسة أنواع من المراحل، بما في ذلك

⁵³ الفرق بين-السمع-والاستماع-والإصغاء-والإنصات، Penelusuran Google
<<https://www.google.com/search?q=الفرق-بين-السمع-والاستماع-والإصغاء-والإنصات&coq=&aqs=chrome>>
⁵⁴ Cahya Edi Setyawan Sekolah Tinggi Agama Islam Masjid Syuhada Yogyakarta, 'Konsep Landasan Teori Dan Rancangan Silabus Pembelajaran Maharah Istima Di Perguruan Tinggi', *AL-MANAR : Jurnal Komunikasi Dan Pendidikan Islam*, 7.1 (2018), 159-77

مرحلة الإستماع، ومرحلة الفهم، ومرحلة التفسير، ومرحلة التقييم، ومرحلة الإستجابة.⁵⁵ وبالمثل، عبر جونتور تاريغان عن نفس الشيء بأن الإستماع يتكون من خمس مراحل كما ذكرنا. ⁵⁶ الأنواع الخمسة لمهارات الإستماع هي تدرجات يجب أيضا أن تؤخذ في الاعتبار بشكل منهجي في عملية التعليم.

١. مرحلة الإستماع (*hearing*)

في هذه المرحلة، نسمع فقط كل ما طرحه المتحدث في خطابه. لذلك نحن ما زلنا في مرحلة الإستماع. نحن لم نصل بعد إلى مرحلة فهم جوهرها. هذه المرحلة هي العملية الأولية.

٢. مرحلة الفهم (*understanding*)

بعد أن نسمع، لدينا الرغبة في فهم أو فهم المحتوى الذي ينقله المتحدث جيداً.

٣. مرحلة التفسير (*interpreting*)

المستمع الجيد الذي يكون حريصاً ودقيقاً، لا يشعر بالرضا إذا سمع وفهم فقط محتويات خطاب المتحدث، ولكنه أراد أيضا تفسير المحتوى، ووجهات النظر الضمنية في الكلام.

٤. مرحلة التقييم (*evaluating*)

بعد التمكن من تفسير ما تم سماعه من محتوى المتحدث، سيبدأ المستمعون في تقييم آراء المتحدث وأفكاره فيما يتعلق بنقاط القوة والضعف وكذلك نقاط القوة والضعف لدى المتحدث.

⁵⁵ A Laia, D Harefa, and L Gilang, 'Menyimak Efektif' (Penerbit Lutfi Gilang, 2020), p. 11 <<https://books.google.co.id/books?id=dRoeEAAAQBAJ>>.

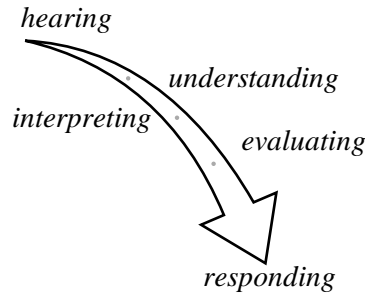
⁵⁶ henry guntur tarigan. 63.

٥. مرحلة الإستجابة (responding)

مرحلة الإستجابة، هذه المرحلة هي المرحلة الأخيرة في الإستماع. يتقبل المستمع ويفهم الأفكار أو الأفكار التي يطرحها المتحدث في خطابه أو حديثه. في هذه المرحلة سيستجيب المستمع الى المخاطب.

الشكل: ٤

مستوى مهارة الإستماع باللغة العربية



٦. مشاكل تعليم مهارات الإستماع باللغة العربية.

مشكلات جمع من مشكلة وهي حالة حيرة وشك وتردد تتطلب بحثا أو عملا يجري لاستكشاف الحقائق التي تساعد على الوصول إلى الحل.^{٥٧} والمراد هنا الأمور الصعبة والمل في عملية تعليم اللغة العربية. وإن تعليم أية لغة لأجنبي عنها مشكلة تستحق التفكير والبحث والإهتمام.^{٥٨}

^{٥٧} صالح عبد العزيز وعبد العزيز عبد المجيد، 'التربية وطرق التدريس' (القاهرة: دار المعارف، ٢٠١٣). ص. ٢١٧.

^{٥٨} علي الحديدي، 'مشكلة تعليم اللغة العربية لغير العرب' (القاهرة: دارالكتاب العربي، ١٩٩٩). ص. ١٣٦.

قال أحمد وحي وابن منشور، إن ما يعيق مهارات الطلاب في ترقية مهارات الإستماع مشتت، أي أن العقل منشغل بأمور أخرى، وهي الملل، أي الشعور بالملل من الإستماع، وعدم الرغبة في الإستماع والانتباه.⁶⁰ ومن هذا الرأي يقوم الباحث بتحليل هذا الرأي من خلال التركيز على العوامل التي تحدث لدى المتعلم. هذا الرأي لم يكتمل بعد. بالطبع، لكي نكون أكثر شمولاً، نحتاج أيضاً إلى معرفة المشكلات التي تحدث خارجياً.

ذكر تاريجان أن هناك ثمانية عوامل تؤثر على القدرة على الإستماع، وهي: الجسدية، والنفسية، والخبرة، والموقف، والدافع، والجنس، والبيئة، والدور في المجتمع.⁶¹ شمل رأي تاريجان المشاكل التي تأتي من الداخل والمشاكل التي تأتي من الخارج. ومع ذلك، فإنه لم يضع صراحةً تصنيفاً يسهل على القراء لفهمه.

يجادل محبين سياح محبين سياح في بني نوراني بأن العوامل التي تؤثر على التعلم يمكن تقسيمها إلى ثلاثة أنواع، وهي:⁶¹

١. المشاكل الداخلية (عوامل من داخل الطالب) وهي الحالة الجسدية والروحية للطالب. وهي: الجوانب الفسيولوجية (الجسدية، والعينين والأذنين) والجوانب النفسية (ذكاء الطالب، مواقف الطلاب، مواهب الطلاب، إهتمامات الطلاب وتخفيف الطلاب).

⁶⁰ عبد الوحي وسيد احمد منصور، 'علم اللغة النفسية' (الرياض: عماد الشؤون المكتب، ٢٠١٧). ص. ١٨.

⁶⁰ henry guntur tarigan. 105

⁶¹ Yeny Nuraeny, 'Strategi Mengatasi Kesulitan Belajar Bahasa Arab Peserta Didik Pada Mata Kuliah Istima' i', *Al Ashriyyah*, 2.1 (2016), 12-12 <<https://doi.org/10.53038/ALASHRIYYAH.V2I1.15>>.

٢. المشاكل الخارجية (عوامل من خارج الطالب) وهي الظروف البيئية المحيطة بالطالب. وهي: البيئة الاجتماعية (الأسرة، والمعلمين، والمجتمع، والأصدقاء) والبيئة غير الاجتماعية (المنزل، والمدرسة، والمعدات، والطبيعة).

٣. المشاكل مدخل التعلم، وهو نوع جهد الطالب الذي يتضمن الإستراتيجيات والأساليب المستخدمة من قبل الطلاب لتنفيذ أنشطة التعلم في موضوع ما، والتي تتكون من نهج عالي ومنهج متوسط ومنهج منخفض

على عكس الآخرين، أجرى هذا الرأي تصنيفاً يهدف إلى تسهيل فهم القراء للمفهوم. ومع ذلك فقد حلل الباحث أنه بشكل عام يمكن تقسيمها إلى قسمين، وهما العوامل الداخلية والعوامل الخارجية. وذلك لأن عامل المدخل في التعلم يتضمن في عامل التعليم الخارجي.

من الآراء العديدة المذكورة يمكن الإستنتاج أن مشاكل تدريس اللغة العربية في مهارات الإستماع تنقسم إلى مخططين عريضين هما: أولاً، العوامل الداخلية، وهي العوامل من داخل الطالب. تشمل هذه العوامل الظروف الجسدية (الفسولوجية) والروحية (النفسية). تشمل العوامل الجسدية (الفسولوجية) صحة الحواس الخمس مثل حواس البصر والسمع والشم واللمس والذوق. بينما تشمل العوامل الروحية ذكاء الطلاب ومواقف الطلاب ومواهب الطلاب وإهتمامات الطلاب وتحفيز الطلاب.

ثانياً العوامل الخارجية وهي عوامل من خارج الطالب. يشمل هذا العامل البيئة الاجتماعية والبيئة غير الاجتماعية. تشمل العوامل البيئية الاجتماعية

الأسرة والمعلمين والمجتمع والأصدقاء. بينما تشمل العوامل غير الإجتماعية المنزل والمدرسة والعدوات والطبيعة.

١. العوامل الداخلي

أ). الحالة الجسدية

هذا مرتبط بالحالة الجسمية للطلاب. وهي الصحة الموجودة لدى الطلاب. أما بالنسبة لتعلم اللغة العربية في ترقية مهارات الإستماع، فمن الضرورة القصوى أن تكون الأذنين بصحة جيدة. مع صحة الأذن التي يتمتع بها الطلاب، ستكون البوابة الرئيسية لترقية مهارات الإستماع في تعلم اللغة العربية.

ب). الحالة النفسية

تؤثر الظروف النفسية بشكل كبير على الطلاب في التعلم. بعض الأشياء المتعلقة بعلم نفس الطالب هي عوامل ذكاء. يميل الطلاب الذين يتمتعون بمستوى عال من الذكاء إلى فهم الدرس بسهولة، بينما سيجد الطلاب الذين لديهم ذكاء منخفض صعوبة في فهم الدرس.

تقول دراسة إريك أن العامل الفكري (الذكاء) له تأثير واضح إلى حد ما على تحقيق نتائج التعلم. يميل الشخص الذي يتمتع بمستوى ذكاء عالٍ نسبيًا إلى تحقيق تحصيل أكاديمي أفضل من شخص لديه مستوى ذكاء منخفض نسبيًا.⁶²

⁶² Eric Hermawan, 'Determinasi Kebiasaan Belajar, Motivasi Dan Tingkat Kecerdasan Terhadap Prestasi Belajar Matematika', *Jurnal Pendidikan Dan Kebudayaan Nusantara*, 1.1 (2023), 1-6 <<https://doi.org/10.38035/JPKN.V1I1.109>>.

عامل نفسي آخر يصبح مشكلة صعوبات التعلم هو عامل الإهتمام. ترجع بعض الصعوبات التي يواجهها طلاب مدرسة التسناوية في تعلم اللغة العربية إلى نوعين من الصعوبات، أولهما يأتي من صعوبات مع انخفاض إهتمام الطلاب بالتعلم لعدم وجود إهتمام بمشاركة الطلاب في تعلم اللغة العربية.⁶³

وبالمثل من حيث دافع التعلم يصبح أيضا عائفاً في نجاح التعلم. قال أكلا في دراسته إن مشاكل التعلم بسبب قلة الحافز سيكون لها تأثير على الصعوبات في إتقان اللغة العربية. صعوبات في إتقان الموضوع الذي يشعر به الطلاب.⁶⁴

٢. العوامل الخارجي

أ). البيئة الإجتماعية

من بين البيئة الاجتماعية التي لها تأثير كبير على التحصيل التعليمي موارد المعلم. ستسير العملية التعليمية في أنشطة التعلم بسلاسة وتفاعلية وتفاعلية وما إلى ذلك إذا كانت تستند إلى قاعدة مناهج جيدة وعالية الجودة. يمكن أن يعمل التعليم بشكل جيد عندما يصبح المنهج هو الدعم الرئيسي في عملية التعلم. يمكن تحقيق عملية التعلم على النحو الأمثل إذا كانت مدعومة بمراد مدرسين محترفين ومختصين.⁶⁵

ثم النجاح ويمكن أن يكون أيضا عاملاً يحول دون تعلم الطلاب هو بيئة مجتمع التعلم. مجتمع التعلم (مجتمع التعلم) هو حالة تحدث في المجتمع مع

⁶³ Fitriatus Sholihah, Akla, and Walfajri, 'PENGAJARAN BAHASA ARAB (Studi Minat Belajar Dan Kemampuan Berbicara Siswa)', *Arabia : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 12.2 (2020), 139-54 <<https://doi.org/10.21043/arabia.v12i2.8118>>.

⁶⁴ Akla Akla, 'Pengajaran Bahasa Arab Di Madrasah Ibtidaiyah Kota Metro', *Elementary: Jurnal Ilmiah Pendidikan Dasar*, 6.1 (2020), 23-36.

⁶⁵ Arif Budi Wuriyanto, 'LITERASI SASTRA DALAM MASYARAKAT BELAJAR (LEARNING SOCIETY)', *Prosiding Seminar Nasional Bahasa Dan Sastra Indonesia (SENASBAS)*, 1.1 (2018) <<https://doi.org/10.22219/V1I1.1742>>.

خصائص كل فرد في المجتمع لديه شعور بالفضول حول المعرفة والمهارات من خلال إجراء تحقيق الاكتشاف وقد فعل ذلك ك ممارسة ثقافية تتعلق بجهود الفهم والمشاركة، استخدام المعرفة وتحليلها وتحويلها في الحياة اليومية.⁶⁶

والشيء التالي الذي يصبح عاملاً مثبطاً هو الأقران. بيئة الأقران التي تشجع التعلم ولها تأثير إيجابي على الطلاب سيكون لها تأثير على زيادة تحصيلهم التعليمي، لكن الطلاب الذين يرتبطون ببيئة أقران سلبية يمكن أن يقللوا من تحصيل الطلاب، مثل الشعور بالسعادة للاجتماع مع أقرانهم مما يجعل الطلاب ينسون أو لا يفعلون ذلك لديك وقت للدراسة.⁶⁷

ب). البيئة غير الإجتماعية

تشير مرافق التعلم المدرسي والبنية التحتية إلى المواقع والمباني والأثاث والمعدات التي تساهم في بيئة تعليمية إيجابية وتعليم جيد لجميع الطلاب.⁶⁸ لذلك في هذه الحالة، كل شيء موجود في بيئة المدرسة أو المدرسة الداخلية له تأثير كبير على تحقيق فهم الطلاب وإنجازهم في التعلم.

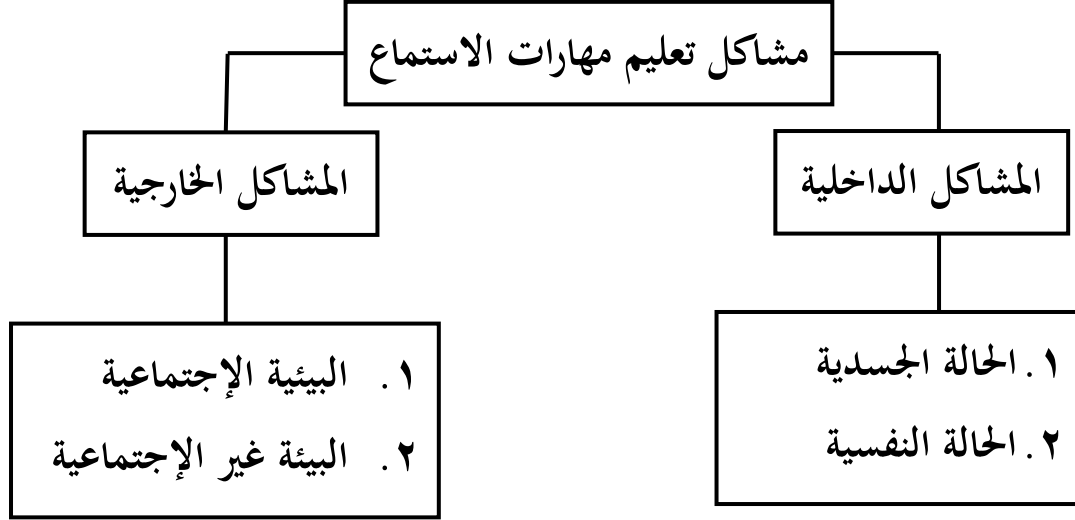
⁶⁶ Wurianto.

⁶⁷ Nur Cahaya Nasution, 'DUKUNGAN TEMAN SEBAYA DALAM MENINGKATKAN MOTIVASI BELAJAR', *Al-Hikmah*, 12.2 (2018) <<https://doi.org/10.24260/AL-HIKMAH.V12I2.1135>>.

⁶⁸ Jurnal Pendidikan and Manajemen Perkantoran, 'Sarana Dan Prasarana Pembelajaran Sebagai Faktor Determinan Terhadap Motivasi Belajar Siswa (Learning Facilities and Infrastructure as a Factor Determinant to Student Learning Motivation)', 3.1 (2018), 63-70 <<https://doi.org/10.17509/jpm.v3i1.9457>>.

الشكل: ٥

مشاكل تعليم مهارات الإستماع للغة العربية



المبحث الثالث: الدراسات السابقة

تبحث مجلة بيلا نوفيانا ديوي (٢٠٢٢) عن تعليم مهارات الإستماع للغة العربية بإستخدام الوسائل المرئية والمسموعة في شكل أفلام.^{٦٩} كانت نتيجة هذا البحث أن إستخدام الأفلام في تدريس مهارات الإستماع يمكن أن يحفز الطلاب.

يبحث حسن أيضا في مجلته (٢٠١٨) عن تعليم مهارات الإستماع للغة العربية بإستخدام وسائل الأغاني.^{٧٠} تظهر نتائج هذا البحث أنه يمكن للطلاب المشاركة في تعلم اللغة العربية بسعادة ويمكنهم أيضا زيادة الدفع.

⁶⁹ bela novita dewi, 'Media Film Untuk Pembelajaran Maharah Istima' di Pondok Pesantren Modern Gontor Putri: Implementasi Dan Analisis Respon Santriwati', *Alibbaa': Jurnal PendidikanBahasaArab*,2022

<<http://ejournal.iainmadura.ac.id/index.php/alibbaa/article/view/6176%0Ahttp://ejournal.iainmadura.ac.id/index.php/alibbaa/article/download/6176/3095>>

⁷⁰ Hasan.

مجلة امام معروف وأنيسة البركة (٢٠٢٠) بعنوان "تحسين دراسة اللغة العربية على أساس النشاط في مدرسة ابتدائية". تشير نتائج البحث أن المعلمين في تطبيق دراسة اللغة العربية يستخدمون مجموعة متنوعة من الأنشطة ويؤكدون على طريقة التدريب.^{٧١}

من ثلاثة البحوث المذكورة نعلم أنها تتساوى في بحث إستراتيجية التعليم اللغة العربية. لكن من ثلاثة البحوث المذكورة يوجد الإختلاف من هذا البحث حيثما كانت نقطة التركيز في هذا البحث هي ترقية مهارة الإستماع من مجال الإستراتيجيات المستخدمة.

⁷¹ Imam Makruf and others, 'Peningkatan Mutu Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Aktivitas Di Madrasah Ibtidaiyah', *Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 6.1 (2020), 39–58 <<https://doi.org/10.14421/ALMAHARA.2020.061.03>>.

الفصل الثالث

منهج البحث

أ . تصميم البحث

منهج البحث المستخدم في هذا البحث هو المنهج الكيفي. البحث الكيفي هو البحث الذي يستخدم خلفية علمية بقصد تفسير ما يظهر عليه التي تحدث وترتبط الاساليب الموجودة.^{٧٢} هذا النوع من البحث هو دراسة الحالة حيثما كان الباحث يشترك مباشرة إلى الميدان لإقامة البحث فيه. وكذلك يسمى هذا النوع من البحث بمنهج واسع أو كمنهج لجمع البيانات الوصفية. الغرض من هذا النوع من البحث أن تكون البيانات التي تحصل عليها متعمقة ومناسبة للحقائق الموجودة في الميدان.

صفة هذا البحث هي وصفية. البحث الوصفي هو نوع من أنواع البحث الذي يصف الظواهر الموجودة، سواء أكانت ظواهر طبيعية أو ظواهر من صنع الإنسان. يمكن أن تكون الظاهرة في شكل أنشطة، وخصائص، تغييرات العلاقة، وأوجه التشابه واختلف بين الظواهر وما إلى ذلك.

بناء على الشرح المذكور يمكننا الإستنتاج أن البحث الوصفي المستخدم في هذا البحث يقصد لفهم ظواهر ما وقعه الباحث اما من مجال السلوك، والعلاقات الاجتماعية، والافعال، ووغير ذلك بشكل كلي، وبالطرائق الوصفية وتشرح بشكل الكلمات والمقولات. الغرض من هذا البحث ان يصف هذا البحث وصفا منتظما، وواقعي، ودقيق للحقائق والخصائص والعلاقات بين لظواهر الموجودة

⁷² Prof.Dr Moleong, Lexy J., M.A, 'Metodologi Penelitian Kualitatif', ed. by -, 2005.

ب . ميدان ومكان البحث

يقام هذا البحث في المعهد للبنين بستان العلوم وجاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى. أما بنسبة الزمان، هذا البحث يبدأ منذ السنة الدراسية ٢٠٢٢-٢٠٢٣.

ج . مصادر البيانات

في هذا البحث الكيفي، سيأخذ الباحث مصادر البيانات التي تعتبر مهمة. المنهج المستخدم لجمع مصادر البيانات هو purposive sampling ، إنه منهج جمع البيانات. يعني جمع مصدر وهي أخذ مصادر البيانات التي تعتبر مهمة لاستكشاف المعلومات في البحث. الشخص الأحسن ليكون المصدر البيانات لابد تشتمل العلامات في ما يأتي:

- ١ . يجب أن يشعر ما يعرفه.
- ٢ . يجب أن يشترك الأنشطة التي يبحثها الباحث.
- ٣ . لديهم الوقت لمطلوب بالمعلومات.
- ٤ . أنه لا يميل إلى القاء المعلومات براءه.
- ٥ . لابد أن يكون أجنبيا حتى يثير الباحث لمعاملته كالمدرس أو شخص مرجعي على الحق.^{٧٣}

مصدر البيانات الرئيسية في البحث الوصفي هي كلمات وافعال الأشخاص الذين يلاحظون ويقابلون. والباقي هو بيانات اضافية، مثل الوثائق، أو الصور أو الملاحظات، أو الكتابات المتعلقة بالبحث.

⁷³ sugiono, 'Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&d' (bandung: alfabeta, 2014), p. 222.

- تحصل مصادر البيانات في هذا البحث من مصادر مختلفة، منها:
١. رئيس المؤسسة. إسم رئيس المؤسسة حسن البدر هو الشخص الرئيسي المسؤول عن هذا المعهد.
 ٢. مدير المعهد. إسمه راتنو غاني. وهو مدير المعهد ويشارك أيضا في تطوير تعليم اللغة العربية فيه.
 ٣. مدرسو تعليم اللغة العربية. يوجد ثلاثة مدرسين في تعليم اللغة في هذا المعهد، وهم أحمد عبيد الله وراتنو غاني، وشريف أمر الله.
 ٤. طلاب. الطلاب في هذه الحالة سيأخذ الباحث الأشخاص الذين يعتبرون نشطين في مشاركة تعليم اللغة العربية والذين يجدون صعوبة في تعلم اللغة العربية. وهم بادرون، باغوس ارمايوغا، حميد عرش الكريم، غالانج زاكي، يوسا فراتاما. غادينج.
 ٥. الكتب والوثائق المتعلقة بهذا البحث. أما في هذا الأمر، فستشمل مصادر البيانات من كتب المفردات، ودفاتير الطلبة، واللبوق المستخدمة في تعليم اللغة العربية.
 ٦. الخبير. وهو الشخص الذي له الخبرة في تعليم اللغة العربية. بإضافة هذا الأمر المقصود من الخبير هو الدكتور ج. سوتارجو. إنه مدير جامعة ميترو الإسلامية الحكومية.

د . أسلوب جمع البيانات

تعد أسلوب جمع البيانات من خطوات إستراتيجية في البحث لأن الهدف الرئيسي للبحث هو الحصول على البيانات والحصول على البيانات الملائمة والدقيقة والموثوقة. يجب أن يكون لدى الباحث طريقة تتوافق مع

الاحوال المناسبة في الميدان. بدون معرفة أسلوب جمع البيانات، لن يحصل الباحث على البيانات الذي يوافق معايير البيانات المقررة. يمكن جمع البيانات في أماكن مختلفة، ومصادر مختلفة واساليب مختلفة. أكثر الاساليب المستخدمة في البحث الوصفي هي المقابلة والملاحظة. لذلك، يستخدم الباحث أيضا المقابلات والملاحظات لأن المعلومات المطلوبة في هذا البحث هو كلمات عبر مصدر البيانات عنها مباشرة. الطريقة المستخدمة في هذا البحث لجمع البيانات هي كما يلي:

١. الملاحظة

الملاحظة هي أسلوب لجمع البيانات الذي يقوم الباحث بملاحظات مباشرة. من خلال الملاحظة، سينظر الباحث في ثلاثة مكونات، وهي المكان والممثل والنشاط المتعلقة بإستراتيجية التعليم اللغة العربية بكلية المعلمين والمعلمات الإسلامية بستان العلوم. طريقة الملاحظة هي ملاحظة تتضمن نشاط تركيز الانتباه على شيء باستخدام جميع الحواس.^{٧٤} من خلال طريقة الملاحظة، يرى الباحث جميع الأحداث المتعلقة بالبحث.

في هذه الحالة، هناك نوعان من اساليب الملاحظة، وهما ملاحظة المباشرة وملاحظة غير المباشرة. الملاحظة المباشرة هي الملاحظة والتسجيل على الأشياء التي تحدث فيها الأحداث، بحيث يكون الملاحظ يشارك فيها. وملاحظة غير المباشرة هي ملاحظة تقام ليس في أثناء حدث، على سبيل المثال، يتم ملاحظة من خلال الملفات المتعلقة بالبحث. بالنسبة لهذا البحث، يستخدم الباحث ملاحظة بشكل مباشر وغير مباشرة.

⁷⁴ Suharsimi Arikunto, Suhardjono, and Supardi, 'Penelitian Tindakan Kelas: PT Bumi Aksara', ed. by Suryani, *Book*, 2015, 55.

٢. المقابلة

المقابلة هي وسيلة لإعادة التحقق أو إثبات المعلومات التي يحصل عليها من قبل. اساليب المقابلة المستخدمة في هذا البحث الوصفي هي المقابلات المتعمقة. المقابلات المتعمقة هي عملية الحصول على المعلومات عن طريقة الاستجواب وجهاً لوجه بين المحاور والمخبر. المقابلة في هذه البحث يقيمها مباشرة من قبل الباحث إلى أشخاص يشاركون مباشرة في المناهج الدراسية، وهم رئيس المؤسسة، ورئيس المدرسة، قسم المناهج المدرسية، والمعلمين والطلاب. وكذلك أضاف الباحث الخبير في تعليم اللغة العربية.

إستخدم بهذه المقابلة لحصول على البيانات المتعلقة بحالة المدرسة، وإستراتيجية تحسين جودة اللغة العربية على اساسكلية المعلمين الإسلامية منها: تخطيط المناهج، وتنفيذها، ومراقبة المناهج وتقييمها، والاسباب الداعمة في تنفيذ إستراتيجية التعليم اللغة العربية بكلية المعلمين والمعلمات الإسلامية بستان العلوم.

٣. الوثائق

الوثائق أو طريقة التوثيق هي طريقة لجمع البيانات بالتسجيلات المكتوبة، مثل المحفوظات المتعلقة بالنظريات والآراء والإقتراحات أو القوانين، وما إلى ذلك. ودراسات التوثيق هي أنشطة تسعى للحصول على البيانات المأخوذة من البيانات المكتوبة مثل الكتب الرئيسية وكشف الراجة والشهادات وما إلى ذلك.

هـ . أسلوب توثيق صحة البيانات

لاختبار صحة البيانات، إستخدم الباحث أسلوب التثليث، ذكر ويليام ويرسما كما نقل عن سوجيونوأن: التثليث في اختبار المصدقية هذا يعرف بأنه فحص البيانات من مصادر مختلفة بطرق مختلفة وفي أوقات مختلفة. بالنسبة لهذا البحث، فأن اساليب التثليث المستخدمة هي:

١ . تثليث المصادر

يقام تثليث المصدر بتفتيش البيانات التي تحصلها من خلال مصادر. فيما يتعلق بتنفيذ منهج تعليم اللغة العربية باساس كلية المعلمين والمعلمات الاسلامية، يجمع الباحث البيانات من مدير المدرسة ونائب رئيس المناهج والمعلم والطلاب ويختبرها.

٢ . تثليث الطريقة

يقام تثليث طريقة بفحص البيانات التي تحصل من المصدر بطريقة مختلفة. في هذا البحث، لاختبار البيانات التي تحصل، يستخدم الباحث بالمقابلات، ثم الملاحظة والتوثيق والعكس.

و . أسلوب تحليل البيانات

تحليل البيانات الوصفي هو عملية جمع البيانات واختبارها، وتنظيم البيانات، وفرزها في عديد العناصر يمكن إدارتها، وتربطها، والبحث عن الأنماط والحصول عليها، ووجد ما هو مهم وما ستدرسه، وتحديد ما يمكن إخباره للآخرين.

يقام تحليل البيانات في هذا البحث عند جمع البيانات وبعد الانتهاء من جمع البيانات. في هذه الحالة "بدأ التحليل منذ وجود المشكلة حتى شرحها،

قبل الاشتراك في الميدان حتى استمرار كتابة نتائج البحث". ومع ذلك، في هذه البحث، كأن تحليل البيانات أكثر تركيزًا أثناء العملية في الميدان مع جمع البيانات. يقام تحليل البيانات أثناء العملية في الميدان مع جمع البيانات بالطريقة التالية:

١. إختصار البيانات

أن البيانات التي تحصل عليها من الميدان كبير جدا، لذلك يجب تسجيلها بدقة وتفصيل. كلما طالت مدة عمل الباحث في الميدان، زادت كمية البيانات وصعوبتها وتعميدها. "تقليل البيانات يعني التلخيص وإختيار الأشياء الرئيسية والتركيز على الأشياء المهمة والبحث عن الموضوع والأنماط وإزالة الأشياء غير الضرورية." في هذا البحث، سيقوم الباحث بجمع البيانات وتلخيصها حسب الحاجة، لمعرفة كيفية إستراتيجية تعليم اللغة العربية في على أساس كلية المعلمين والمعلمات الإسلامية.

٢. عرض البيانات

بعد تقليل البيانات، فأن الخطوة التالية في تحليل البيانات هي عرض البيانات. "يمكن عرض البيانات في شكل موجز، ومخططات، وعلاقات بين الفئات، وما إلى ذلك."⁷⁵ لذلك من خلال عرض البيانات، يسهل على الباحث لفهم ما حدث، ثم يقوم بتخطيط لمزيد من العمل بناء على ما فهمه.

⁷⁵ Sugiyono, "Metode Penelitian Pendidikan Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D", H. 341.

٣. إستخلاص النتائج والتحقق

الخطوة التالية في تحليل البيانات هي استخلاص النتائج والتحقق منها. الإستنتاجات الأولى التي ذكرها لا تزال مؤقتة، وسوف تتغير إذا توجد أدلة قوية تدعم جمع البيانات في مرحلة تالية. ولكن إذا كانت الإستنتاجات المذكورة في البداية مدعومة بنظريات قوية وصحيحة ومتسقة عندما يعود الباحث إلى الميدان لجمع البيانات، فإن الإستنتاجات المذكورة هي استنتاجات موثوقة.

الإستنتاجات بإستخدام الطريقة الإستنتاجية، أي استخلاص النتائج من اشياء محددة إلى اشياء عامة. تستخدم الطريقة الإستنتاجية لتحليل البيانات المأخوذة عن نتائج المقابلة ثم يعممها في استنتاجات عامة.

منذ بداية دخول الميدان وأثناء عملية جمع البيانات، حاول الباحث على تحليل وبحث المعنى من البيانات التي جمعها من خلال البحث الأنماط والموضوعات وأوجه التشابه والأشياء التي تنشأ مرارا والتي استنتاجها مؤقتة. ولكن مع مرور البيانات المتزايدة عبر عملية تحقق مستمرة، سيتم الحصول على الإستنتاجات في النهاية وتحقق كل نتيجة باستمرار أثناء البحث الذي تنشب الباحث في تفسيره.

الفصل الرابع

عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

أ . أ عرض بيانات البحث

١ . ملحة عامة عن ميدان البحث

أ (التاريخ الإختصاري عن تأسيس المعهد

فيما يتعلق بتاريخ إنشاء المعهد بستان العلوم الإسلامي، لا ينفصل عن مؤسسة جاياساكتي بستان العلوم لتنمية العلوم الإسلامية الداخلية. في عام ١٩٦٠ كان المؤسس قطع الأشجار حول المعهد قبل تأسيس المؤسسة، بشعور من الحماس والإخلاص من قبل القادة الدينيين، كان قادة المجتمع المحلي قد أنشأوا المدرسة الإبتدائية (MI) بستان العلوم في عام ١٩٦٢، وروضة الأطفال (RA) بستان العلوم في عام ١٩٧١، والمدرسة المتوسطة الإسلامية (MTs) بستان العلوم عام ١٩٧٧، وفي عام ١٩٨٣ تم إنشاء المدرسة العلية الإسلامية (MA)، في عام ١٩٨٥ بدأ الطلاب في السكن، ثم تبع ذلك إنشاء مدرسة العلية الحكومية (SMA) في عام ٢٠٠٢.

مؤسسة بستان العلوم التي تكون في طريق كأويستا/ رقم. ١٥ / جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى، الرمز البريدي ٣٤١٧٦، أنشأت المدرسة العلية الإسلامية (MA) في ١٩٨٣ كمؤسسة تعليمية رسمية رفيعة المستوى. في عام ١٩٨٤، تم إنشاء مؤسسة بستان العلوم الإسلامية بسند موثق للكيان القانوني بتاريخ ٢٠ مايو ١٩٨٤ برقم. ٢٥١ كمأوى للمؤسسة التعليمية، ثم في عام ٢٠٠٢ تبعها إنشاء كلية تربية بستان العلوم للعلوم (STITBU).

الشخصيات التأسيسية للمؤسسة بستان العلوم هي الإمام سيبويه، الجسودي، بونو الإمام الرفيعي، المسواندي، عبد الرحمن بن الريس، الأسناوي بن ريس. أما التربويون في المؤسسة بستان العلوم الإسلامي الذين ساهموا في تأسيس هذه المؤسسة هي سليمان ريس، محمد يونو، سيوهودي مبارك، محمد روزي، إم إسوان، سوبارنو، سكري خليل، حسن بدار، فوزان حسني، مارني صويم، سيتي ميمونة، سيتي مسكوروه، كونتي موجياتي.

أما بالنسبة تطوير مؤسسة بستان العلوم الإسلامية قبل أن يكون هناك مكان يعيش فيه الطلاب، فقد تم تنفيذ عملية التدريس والتعلم في مقر شهودي مبارك الحج مع اثنين من الطلاب فقط، وهما السيدة سري سولاستري والسيد مفتاح مولانا حبيب الرحمن. ثم في عام ١٩٩٦، قدمت المعهد الإسلامي. في البداية كان سكن الطلاب والطالبات لا يزال في مكان واحد خلف منزل شهودي مبارك الحج. بدأت ببناء مسجد في منطقة المدرسة الداخلية الإسلامية في عام ١٩٩٩. واستمرت عملية البناء حتى تم فصل الطلاب والطالبات إلى موقعين، وهما الجانب الشرقي لسكن الأولاد والجانب الغربي لسكن البنات.

عامًا بعد عام، تواصل مدرسة بستانول العلوم الإسلامية الداخلية للتنمية في قرية جاياساكتي نموها، بدءًا من عدد الطلاب وكذلك من حيث البنية التحتية ومرافق التطوير التي تم احتسابها حتى الآن.

ب (رؤية وبعثة المعهد

تثقيف وتطوير جيل من المؤمنين الفاضلين والقادرين جسدياً والمطلعين وذوي التفكير الحر، بالإضافة إلى خدمة المجتمع. تعليم المعارف الدينية والعامّة بشكل متوازن نحو تكوين علماء الفكر

ج (المرافق المعهد والبنية التحتية

لتسريع عملية التدريس والتعلم في المدارس الداخلية الإسلامية النسائية وتسهيل تفاعلات التدريس والتعلم وتحقيق أهداف التدريس المتوقعة، فإن وجود المرافق والبنية التحتية أمر مهم للغاية. للتمكن من القيام بأنشطة التدريس والتعلم بشكل صحيح، تمتلك المدرسة الداخلية الإسلامية للبنات والمدرسة الداخلية الإسلامية للذكور، بستان العلوم، المرافق والبنية التحتية التالية:

الجدول: ١

البنية التحتية في المعهد

رقم	وسائل	عدد
٠١	مسجد	١
٠٢	غرفة الطالب	١٦
٠٣	حمام	٢٠
٠٤	مرحاض	١٠
٠٥	مطبخ	٢
٠٦	ادارة المعهد	١
٠٧	قاعة	١
٠٨	شركة	١

١	مكان الموضوع	.٩
١	مكبر الصوت	.١٠

د) أحوال المعلمين والموظفين والطلبة

لتنفيذ عملية التعلم وتشكيل شخصية الطلاب، هناك حاجة إلى إدارة الموارد البشرية في المدارس الداخلية الإسلامية. المعهد بستان العلوم الغلامي له نظام إدارة. تم تصميم هذه الإدارة لتسهيل عملية التنسيق بين الأقسام التي لها واجبات ووظائف كل منها. في هذه الإدارة، لا تعتمد فقط على نتائج التصويت، ولكنها تستند أيضا إلى نتائج المدأولات المشتركة والتي تمت الموافقة عليها من قبل مقدمي الرعاية. هيكل إدارة معهد للبنين على النحو التالي :

الجدول : ٢

ترتيب الإدارة

المنصب	إسم	رقم
رئيس المؤسسة	حسن البدار	.١
مدير المعهد	راتنو غني	.٢
رئيس مشرف المعهد	شريف امر الله	.٣
سكرتير	أحمد عبيد الله	.٤
أمانة صندوق	حسن المعرفة	.٥
قسم النشاط	هوين هديانا دني إيرأوان	.٦
قسم الأمن	فاني كورنياوان	.٧

قسم الصحة والنظافة	إندرا واسكيتو	.٨
قسم البنية التحتية والرعاية	عابد فاضل حسيم وانغجا اديسكا	.٩

الجدول : ٣

عدد المعلم و الطلبة

رقم	إسم	مجموع
.١	مدرس اللغة العربية	٣
.٢	الطلبة للبنين	٩١

ب . عرض البيانات وتحليلها

١ . الإستراتيجيات في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى.

يمكننا أن نفهم أن الإستراتيجية هي أهم جزء في التعلم. من خلال الإستراتيجية، سيتمكن المعلم من تقديم أفضل النتائج لطلابه. لذلك يجب فهم المعرفة حول هذه الإستراتيجية على نطاق واسع. يجب أن يتضمن تنفيذ إستراتيجيات التدريس عناصر في التدريس. لذلك سيصف الباحث في البيانات التالية.

أ) عناصر تدريس مهارة الإستماع

١) أهداف

الأهداف هي أول شيء يجب على المعلم فعله عندما يريد التدريس في الفصل. تعتبر الأهداف مهمة جدًا لأنها ستكون الأساس الرئيسي في تصميم إستراتيجيات التدريس التي سيتم نقلها إلى الطلاب. ستؤثر أهداف التدريس على المواد والأساليب ووسائل التدريس وأنواع التقويم وما إلى ذلك. فيما يتعلق بهذا البحث حصل الباحث على بيانات المقابلة التي كشف عنها راتنو غني. قال: "هدفي هو أن أعلمهم، بالطبع، أولاً وقبل كل شيء يجب أن يكونوا قادرين على السمع جيداً.....".^{٧٦}

يوضح بيان الأستاذ راتنو غني أن الأهداف من تدريس اللغة العربية في معهد بستان العلوم منها إكتساب مهارات الإستماع. هذا يدل على أن هذا المعهد لا يترك الهدف الأول في مهارات اللغة العربية، وهو مهارات الإستماع. حيث يتوقع من الطلاب بهذه القدرة على الإستماع أن يكونوا قادرين على فهم كل كلمات باللغة العربية بشكل جيد. وهذا القول عززه الأستاذ أحمد عبيد الله. قال "... .. حيث من المتوقع أن يكون كل طفل قادرًا على الأقل على التحدث والإستماع جيداً... ..".^{٧٧}

يوضح هذا الإعتبار الذي إعتبر به الأستاذ أحمد عبيد الله أن تدريس اللغة العربية الذي يتم في معهد بستان العلوم لا ينفصل عن قدرة الطلبة على

⁷⁶ Wawancara dengan kh. Ratno ghani, tanggal 22 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah.

⁷⁷ Wawancara dengan ahmad mubaidillah, tanggal 25 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah.

الإستماع إلى اللغة العربية جيداً. وهذا يدل على تشابه أهداف المدرسين في ترقية مهارات اللغة العربية إبتداء من مهارات الإستماع.

وبناء على ملاحظة الباحث أن الباحث رأى المدرسين عند تدريس اللغة العربية لطلابهما، بدأ كلاهما بالقول أثناء الإستماع إليها من قبل الطلاب، ثم قلد الطلاب بعد ذلك. يتم ذلك من حيث نقل الكلمات والجمل، وكذلك في نقل البيانات والأسئلة. عندما نحلل هذا النشاط، يظهر أن كل تدريس لمهارات الإستماع يحتل دائماً المرتبة الأولى في تدريس اللغة العربية.⁷⁸ في النهاية يمكن أن نستنتج أن ملاحظات الباحث تعزز نتائج المقابلات السابقة بأن الغرض من تعليم اللغة العربية في مهارات الإستماع هو بالفعل صحيح.

بناء على نتائج المقابلات والملاحظات السابقة، يمكن الإستنتاج أن الغرض من تدريس اللغة العربية في ترقية مهارات التحدث هو تمكين الطلاب من إستماع كل كلمة وجمل باللغة العربية جيداً.

(٢) المود

بعد تحديد الأهداف، فإن الشيء الذي يجب أن يقوم به المعلم هو ترتيب المواد. عند إعداد المادة، فإن الشيء الذي يجب مراعاته هو ملاءمة المادة لغرض التدريس نفسه. على سبيل المثال، إذا كان الهدف من تدريس اللغة العربية هو إتقان لغة الاتصال، فيجب أن يركز تصميم المواد على مهارات الإستماع والتحدث. مثل المحادثة، القراءات التي تحتوي على أسئلة وأجوبة (التواصلية) ونحو ذلك. من ناحية أخرى، إذا كان الهدف من تدريس اللغة

⁷⁸ Observasi, dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra), 26 juni 2023 pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah.

العربية هو كلغة لفهم المعرفة الدينية، فيجب أن يشير التصميم المادي إلى تعميق قواعد اللغة العربية والكتب الكلاسيكية تحتوي على معرفة دينية. وفيما يتعلق بمواد اللغة العربية في تدريس مهارات الإستماع، فقد حصل الباحث على بيانات المقابلة من مدرس اللغة العربية، وهو الأستاذ راتنو غني. قال "... ..

ووفقا لي، إذا علمت الكتاب الصحيح، فهو كتاب المفردات الجزء ٢. لماذا... لأن هذا الكتاب يستخدم عملياً لترقية مهارات التحدث للطلاب... .."^{٧٩}

يوضح بيان الأستاذ راتنو غاني أنه في تعليم اللغة العربية في ذلك المعهد، فإن الكتاب المستخدم هو كتاب المفردات الجزء الثاني (2 vocabularies). يستخدم الكتاب مع إعتبرات عملية للغاية في تعليم مهارات التحدث. يمكن تحليل بيان الأستاذ راتنو غاني بأن إهتمامه باختيار الكتاب كان أيضا لأن الكتاب كان داعماً للغاية لتسهيل تحقيق الأهداف في شكل مهارات الإستماع لدى الطلاب.

بناء على ملاحظات الباحث، رأى الباحث أن الأستاذ راتنو غني إستخدم هذا الكتاب بالفعل. لكن في الواقع، في هذا المجال، لا يستخدم الأستاذ راتنو غاني هذا الكتاب دائماً عند التدريس.^{٨٠} كما حصل الباحث على بيانات تفيد بأن ليس كل الطلاب يحملون هذا الكتاب عند الدرس. هذا يدل على أنه في تدريس اللغة العربية من حيث المواد، لا يتم تنفيذها بشكل مكثف. وأضاف الباحث الصورة: ١ في الملاحق.

⁷⁹ Wawancara dengan kh. Ratno ghani, tanggal 22 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah.

⁸⁰ Observasi, dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra), 26 juni 2023 pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah.

ومع ذلك، تم طرح أمر مختلف من قبل المعلم الثاني، الأستاذ أحمد عبيد الله. يوضح بيان الأستاذ أحمد أن المواد المستخدمة غير مكتوبة. وقال إن المواد المقدمة تتعلق بالظروف المحيطة مثل الأبواب والجدران والأشجار وما إلى ذلك. ومع ذلك، فإن الشيء الفريد هو أنه يستخدم منهجيات مادة دروس اللغة العربية غونتور كالمراجع في التدريس. هذا كما قال: "... .. إذا علمت أستخدم كتاب دروس اللغة العربية غونتور... ..".^{٨١}

وتعزز نتائج ملاحظات الباحث ما نقله الأستاذ أحمد عبيد الله. ورأى الباحث أن الأستاذ أحمد عبيد الله لم يستخدم الكتاب في التدريس. ومع ذلك، يرى الباحث أن تدريس اللغة العربية يستخدم المنهجيات الموجودة في كتاب دروس اللغة العربية غونتور. ولاحظ الباحث أن المواد المقدمة تتكيف مع ما هو موجود.^{٨٢} وأضاف الباحث الصورة: ١ في الملاحق.

بناء على نتائج المقابلات والملاحظات والتوثيق السابقة، يمكن الإستنتاج أن مادة تدريس اللغة العربية في ترقية مهارات الإستماع تستخدم كتابين، وهما كتاب المفردات الجزء الثاني وكتاب دروس اللغة العربية غونتور.

(٣) طريقة التعليم

بعد تحضير المادة، الشيء الذي يجب أن يقوم به المعلم هو تطوير الطريقة الصحيحة. يجب تعديل إعداد طريقة جيدة وفقا للأهداف والمواد التي سيتم نقلها إلى الطلاب. فيما يتعلق بتعليم اللغة العربية في ترقية مهارات

⁸¹ Wawancara dengan ahmad mubaidillah, tanggal 25 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah.

⁸² Observasi, dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra), 26 juni 2023 pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah.

الإستماع، هناك عدة طرق ناقشناها في الفصل الثاني. فيما يلي نتيجة مقابلة مع الأستاذ راتنو غاني. هو قال:

"الطريقة التي أدرس بها الكتاب هي، أولاً، أنطقه ثم يقلدونه، وثانياً أختبرهم واحداً تلو الآخر. ثالثاً، أطرح الأسئلة والأجوبة وسيقلدونها، وبعد ذلك أختبر مرة أخرى. وأخيراً طلبت منهم تكوين جملة."⁸³

بناء على المقابلات التي أجراها الأستاذ راتنو غاني، يمكن الإستنتاج أن مراحل تطبيق طريقة تدريس اللغة العربية في ترقية مهارات الإستماع هي كالتالي: أولاً، مرحلة الإستماع والتقليد، والثانية مرحلة التقييم.

وأكدت نتائج ملاحظة الباحث ما نقله الأستاذ راتنو غني. ورأى الباحث أن الأستاذ راتنو غني إستخدم في تنفيذه مراحل الإستماع والتقليد وآخرها مرحلة التقييم. علاوة على ذلك، وجد الباحث في الملاحظة شيئاً جديداً، وهو مراحل الإستماع والتقليد بدءاً من الكلمات والجمل وأخيراً الأسئلة والأجوبة.⁸⁴ يتم استكمال مفهوم التدريس ببيانات المقابلة التي تم الحصول عليها من الأستاذ أحمد عبيد الله. هو قال:

"أقوم بتدريس اللغة العربية حسب الترتيب الوارد في كتاب دروس اللغة العربية غونتور. هذا فقط أنني قمت بتعديل المفردات. أما كيف يتم ذلك،

⁸³ Wawancara dengan kh. Ratno ghani, tanggal 22 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah

⁸⁴ Observasi, dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra), 26 juni 2023 pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah.

فهذه هي الطريقة المعتادة ... ننقل الأطفال إلى التقليد وبعد ذلك سنختبرهم
واحدًا تلو الآخر أو في مجموعات. وأحيانًا أطلب منهم حفظها".⁸⁵

من وصف المقابلة السابقة، يمكننا أن نستنتج أن الأستاذ أحمد عبيد الله
عند تدريس اللغة العربية في ترقية مهارات الإستماع كان له نفس مفهوم
التدريس الذي قام به الأستاذ راتنو جاهني. حيث يتكون التدريس من ثلاث
مراحل وهي الإستماع والتقليد والتقويم. ومع ذلك، في المقابلة السابقة، وجد
الباحث طريقة تدريس جديدة، وهي أنه عندما قام الأستاذ أحمد عبيد الله
بتعليمه، أضاف منهجًا عن الحفظ

وأظهرت نتائج ملاحظة الباحث أن ما فعله الأستاذ أحمد كان
صحيحًا. لاحظ الباحث أنه عندما كان الأستاذ أحمد عبيد الله يدرّس، بدأ من
مفهوم الإستماع والتقليد وأخيرًا التقييم. ورأى الباحث أن طرق الحفظ مدرجة
في تعليم اللغة العربية. ويتضح ذلك من ملاحظات الباحث على وجود أنشطة
حفظ تتم أحيانًا في تعلم اللغة العربية. عادة ما يتم نشاط الحفظ هذا عن طريق
قراءة النص أولاً ثم فهم المعنى المنقوص، ثم الحفظ أخيرًا. النص المحفوظ في
شكل نص محدثة.⁸⁶ يتم تعزيز نشاط الحفظ هذا من خلال دليل على نص
المواعدة الذي كتبه أحد الطلاب. وأضاف الباحث الصورة: ٢ في الملاحق.

بناء على نتائج المقابلات والملاحظات والتوثيق السابقة، يمكن
الإستنتاج أن هناك طريقتين لتعليم اللغة العربية في ترقية مهارات الإستماع في
هذا المعهد، وهما الأول الإستماع والتقليد والثاني الإستماع والحفظ.

⁸⁵ Wawancara dengan ahmad mubaidillah, tanggal 25 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah.

⁸⁶ Observasi, dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra), 20 juni 2023

٤) وسائل التعليم

الشيء الذي يجب أن يفهمه كل معلم للغة العربية هو أنه من الصعب نقل المعلومات لأنه لا يوجد وسطاء يسهلون نقل المادة. تماما كما لو قمنا بتدريس المفردات العربية، وهي الأقلام والكتب. إذا قلنا هذه الكلمة فقط، فسيشعر الطلاب بالإرتباك. وذلك لأن كلمة القلم والكتاب ما زالت مجردة في أذهان الطلاب. هذا هو المكان الذي تكمن فيه أهمية الوسائط كأداة لتحويل الفهم المجرد إلى ملموس، وتغيير شيء يصعب فهمه إلى شيء يسهل فهمه، حتى أن الوسائط تجعل من الممكن أيضا إحضار أشياء بعيدة لتكون سهلة يمكن الوصول. فيما يتعلق بوسائل تدريس اللغة العربية في ترقية مهارات الإستماع، حصل الباحث على بيانات المقابلات مع معلم اللغة العربية في هذ المعهد. قال: "..... عادة ما أستخدم السبورات وأقلام التحديد والكتب لكنها نادرة جدًا.....".^{٨٧}

من بيانات المقابلة السابقة، يُظهر أن الوسائط التي يستخدمها الأستاذ راتنو غني في تعليم اللغة العربية لترقية مهارات الإستماع هي السبورات وأقلام التحديد والكتب التعليمية. ومع ذلك، نادرا ما يتم استخدام هذه الوسائط.

تعزز نتائج الملاحظة ما نقله الأستاذ راتنو غني. في الميدان، رأى الباحث أن ما نقله الأستاذ راتنو غاني يتوافق مع ما حدث بالفعل في هذا المجال. لاحظ الباحث أن الأستاذ راتنو غاني غالبًا ما لا يستخدم السبورات والعلامات والكتب. ومع ذلك، غالبًا ما يستخدم أشياء حول البيئة كوسائط للتعليم. على سبيل المثال، عندما كان يدرس في القاعة، إستخدم الجدران

⁸⁷ Wawancara dengan kh. Ratno ghani, tanggal 22 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah

والنوافذ والأسقف، إلخ. علاوة على ذلك، لاحظ الباحث كيفية فهم طلابه، وإستخدام نفسه أحياناً كوسيط. تم ذلك من خلال إظهار نفسه بشكل متكرر بحيث يمكن فهم ما ينقله جميع الطلاب.⁸⁸ وأضاف الباحث الصورة: ٣ في الملاحق.

نفس الشيء تقريبا يلقيه مدرس اللغة العربية الثاني، الأستاذ أحمد عبيد الله. في تعليم اللغة العربية، يستخدم أيضا الأشياء من حوله كوسيلة لتعليم اللغة العربية خاصة في مهارات الإستماع. ومع ذلك، ما كان مختلفاً عن المعلم الأول، وهو الأستاذ راتنو غاني، هو أنه في تعليم اللغة العربية، وخاصة في ترقية مهارات التحدث، إستخدم الأستاذ أحمد عبيد الله أيضا جهاز عرض. هذا هو النهج القائم على التكنولوجيا. وهذا يشبه ما قاله الأستاذ أحمد عبيد الله في مقابله مع الباحث. قال: "عندما أقوم بالتدريس، إستخدم الوسائط من خلال الاستفادة من الأشياء المحيطة مثل السبورات البيضاء والعلامات والأشياء الموجودة حول الفصل وأحياناً إستخدم جهاز عرض...."⁸⁹

نتائج ملاحظات الباحث تعزز بيانات المقابلة السابقة. عند تدريس اللغة العربية خاصة في ترقية مهارات الإستماع يستخدم الاستاذ احمد عبيد الله الوسائط في شكل أشياء من حوله. وهذا مبني على ملاحظة الباحث أنه عندما كان الأستاذ أحمد يدرس كان يستخدم الجدران والأبواب وما إلى ذلك كوسائل إعلام في تعليم اللغة العربية. وفي مناسبة أخرى، إستخدم أيضا جهاز

⁸⁸ Observasi, dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra), 20 juni 2023

⁸⁹ Wawancara dengan ahmad mubaidillah, tanggal 25 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah.

عرض في تعليم اللغة العربية. ومع ذلك، يتم استخدام جهاز عرض الوسائط هذا بشكل غير منتظم.⁹⁰ وأضاف الباحث الصورة: ٣ في الملاحق.

بناء على نتائج المقابلات والملاحظات والتوثيق، يمكن استنتاج أن الوسائط المستخدمة في تعليم اللغة العربية لترقية مهارات الإستماع هي بشكل عام وسائط يمكن استشعارها بما في ذلك العلامات والسبورات والأشياء المحيطة وأجهزة العرض وما إلى ذلك.

(٥) التقييم

بعد الانتهاء من تعليم المادة، يحتاج المعلم إلى فهم ما إذا كانت المادة التي نقلها قد فهمها طلابه أو العكس. أنشطة لمعرفة مدى فهم الطلاب لما تعلموه يسمى التقييم. يجب أن يتم التقييم في كل تدريس. لأن إيصال المواد الجديدة يجب أن يعتمد أيضا على نتائج التقييم نفسه. إذا أظهرت نتائج التقييم أن فهم الطلاب منخفض، يجب على المعلم الانتباه إلى الجانب الذي يفتقر إليه في تدريس اللغة العربية. هل هو جانب الأسلوب أم التصميم المادي أم الوسيلة الإعلامية. إذا قمنا بكل ذلك، فسوف يعرف الطلاب نقاط ضعفهم في التقييم الذاتي وبالنسبة للمعلم يمكن أن يكون الأساس تطوير إستراتيجيات التدريس المستقبلية. فيما يلي نتيجة مقابلة مع الاستاذ راتنو غني بخصوص التقييم. قال "نعم، أنا أقوم دائما بالتقييم عند التدريس. هذا مرتبط بالطريقة التي أقوم بها بتقييم مهارات الإستماع الخاصة بي لاختبار فهم الطلاب

⁹⁰ Observasi, dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra), 20 juni 2023

من خلال طرح الأسئلة. إذا تمكنوا من فهم هذا يعني أنهم يفهمون ما يسمعونه

٩١. "

تُظهر المقابلة أنه في تدريس اللغة العربية، وخاصة في ترقية مهارات الإستماع في ذلك المعهد، يقوم الأستاذ راتنو غاني دائماً بتقييم طلابه أثناء التعلم. تم إجراء التقييم شفويا. وذلك بطرح الأسئلة بقصد اختبار فهم ما يستمع إليه وما يقوله.

أظهرت نتائج ملاحظات الباحث أن الأستاذ راتنو غاني يقوم دائماً بالتقييم أثناء الدروس. ورأى الباحث أن التقييم تم من خلال طرح الأسئلة عند الانتهاء من تسليم المادة. الغرض من هذا السؤال هو أن يفهم الطلاب ما نقله الطلاب.^{٩٢} وعن تقييم المعلم الثاني قال الأستاذ أحمد عبيد الله: "نعم أنا أعلم ولن أنسى التقييم. أقوم بتقييم مهارات الإستماع من خلال طرح الأسئلة عندما يغادرون من مكان الدراسة".^{٩٣}

تظهر المقابلة أن الأستاذ أحمد عبيد الله في التدريس يقوم بإعطاء الأسئلة بعد انتهاء وقت الدراسة. بالطبع شيء من هذا يظهر توافقا مع ما فعله الأستاذ أحمد عبيد الله. يجب إجراء التقييم في نهاية كل درس. ولكن لا تنس أيضا أنه ليس من الضروري إجراء التقييم في النهاية، ولكن حتى خلال الفترات الفاصلة بين التدريس، يمكننا إدخال التقييمات بسهولة. على سبيل

⁹¹ Wawancara dengan kh. Ratno ghani, tanggal 22 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah

⁹² Observasi, dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra), 20 juni 2023

⁹³ Wawancara dengan ahmad mubaidillah, tanggal 25 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah.

المثال بمجرد طرح سؤال خفيف. بمعنى آخر، إنه ببساطة يختبر فهم الطلاب في مجموعة صغيرة من المواد.

وبناء على نتائج الملاحظات، رأى الباحث أنه من الصحيح أن الأستاذ أحمد عبيد الله في تعليم اللغة العربية كان دائماً يقوم بإجراء تقييم في نهاية الدرس. ومع ذلك، في ملاحظات الباحث، رأى الباحث أن هذا التقييم لم يتم بشكل مستمر. ومن حيث هذا التقييم، رأى الباحث أيضاً أن الأستاذ أحمد عبيد الله في تنفيذه كان دائماً يتحقق من فهم طلابه من خلال سؤاله عما سمعه وقلده.⁹⁴ في هذه الحالة، فهذا يعني أن المعلم الأول والمعلم الثاني يتوافقان بقدر كبير من التوافق، لكن الاختلاف هو أن الأستاذ أحمد عبيد الله يقوم أحياناً بإجراء تقييمات بعد نهاية الدرس، لكن الأستاذ راتنو غاني لا يفعل ذلك.

بناء على نتائج المقابلات والملاحظات السابقة، يمكن الإستنتاج أن تقييم تدريس اللغة العربية في ترقية مهارات الإستماع يتم من خلال طرح أسئلة شفوية لجميع الطلاب أثناء التدريس وبعد الانتهاء من التدريس.

(٦) أنشطة المتابعة

أنشطة المتابعة هي إجراءات الطالب التي يوجهها المعلم بعد التقييم. تهدف الأنشطة المتابعة إلى متابعة نتائج التقييم، خاصة للطلاب الذين تقل قدراتهم. على سبيل المثال، إذا كان هناك طلاب، بعد تقييمهم، لا يفهمون، يجب عليهم المشاركة في أنشطة المتابعة، وتقديم دروس إضافية وما إلى ذلك.

⁹⁴ Observasi, dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra), 20 juni 2023

يهدف نشاط المتابعة هذا إلى جعل فهم الطلاب أكثر رسوخًا في أذهانهم. فيما يلي بيانات المقابلة مع الأستاذ راتنو غاني، قال "نعم، أعطي واجبات عندما أنتهي من التدريس. أحيانًا أطلب منه أن يترجم الجمل الإندونيسية إلى العربية... .." ٩٥.

توضح المقابلة السابقة أن أنشطة المتابعة في تدريس اللغة العربية لترقية مهارات الإستماع تتم من خلال مطالبة الطلاب بترجمة اللغة الإندونيسية إلى العربية. و الباحث يرى أن أنشطة المتابعة عند النظر إليها من أجل تعليم اللغة العربية كلغة تواصل يجب أن تركز على المهام المتقدمة التي تؤدي إلى تنمية مهارات الإستماع والتحدث.

تعزز نتائج ملاحظات الباحث ما فعله الأستاذ راتنو غاني. ورأى الباحث أنه في تنفيذه، عندما قام الأستاذ راتنو غاني بتعليم الطلاب، إستخدم الواجب المنزلي في شكل مهمة لترجمة جملة من الإندونيسية إلى العربية. ٩٦. وأضاف الباحث الصورة: ٤ في الملاحق.

خلافًا لما قاله الأستاذ أحمد عبيد الله. في مقابلته قال "..... عادة أنا أوعطي مهمة المحادثة في أزواج....." ٩٧. في المقابلة مع الأستاذ أحمد عبيد الله في إعطاء المزيد من المهام في شكل تكليفات لتنفيذ المحادثة في أزواج. بالطبع، وفقا للباحث، هذا وثيق الصلة بهدف تعليم اللغة العربية في هذا المعهد، أي جعل اللغة العربية لغة التواصل. فيما يتعلق بموضوع هذا البحث، فهو بالتأكيد

⁹⁵ Wawancara dengan kh. Ratno ghani, tanggal 22 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah

⁹⁶ Observasi, dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra), 20 juni 2023

⁹⁷ Wawancara dengan ahmad mubaidillah, tanggal 25 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah.

وثيق الصلة بالموضوع لأن المحادثة ستعمل بشكل غير مباشر على ترقية مهارات الإستماع لدى الطلاب. هذا لأنه في المحادثة يتناوب بعضنا على التحدث والإستماع.

وبناء على نتائج ملاحظات الباحث، رأى الباحث أنه عندما انتهى الأستاذ أحمد عبيد الله من تدريس اللغة العربية، قام بتكليف طلابه بمهام لإعداد أنفسهم للتحدث في الاجتماع التالي. وقد لاحظ الباحث هذا مباشرة أنه في ذلك الوقت أخبر طلابه حقًا أن يستعدوا لأنشطة المحادثة في اللقاء التالي. ورأى الباحث أنه في اليوم التالي تقدم العديد من الطلاب لإجراء محادثات باللغة العربية أمام أصدقائهم.⁹⁸ وأضاف الباحث الصورة: ٤ في الملاحق.

بناء على نتائج المقابلات والملاحظات والتوثيق، يمكن الإستنتاج أن هناك نوعين من أنشطة المتابعة في تدريس اللغة العربية لترقية مهارات الإستماع، الأول مهمة الترجمة والثاني مهمة القيام بالمحادثة في اللغة العربية بشكل أزواج.

٢. مستوى القدرة على الإستماع لدى الطلاب في المعهد الإسلامي
بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى.

أ) السمع (hearing)

هذه المرحلة هي المرحلة التي يسمع فيها شخص ما كل ما يتم نقله. في هذه الحالة، لا تزال قدرة الطلاب على السماع إلى كل ما ينقله المعلم. هذه المرحلة هي مرحلة يمكن أن يقوم بها أي شخص لديه سمع طبيعي. وبخصوص هذه المرحلة أجرى الباحث مقابلات مع مدرس اللغة العربية الأستاذ الأستاذ

⁹⁸ Observasi, dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra), 27 juni 2023

راتنو غاني. قال: "آه طبعا .. الجميع يستطيع أن يسمع، كلهم بصحة جيدة وكل شيء طبيعي .. لا أحد هنا مريض".⁹⁹

بناء على بيانات المقابلة السابقة، يمكن الإستنتاج أن جميع الطلاب في هذ المعهد يمكنهم السماع جيداً. أولئك الموجودون هناك هم طلاب بالقوة الجسدية والطبيعية حتى يتمكنوا من السمع جيداً. لذلك يمكن استنتاج أن جميع الطلاب يحتلون في هذا المستوى.

تعزز نتائج ملاحظات الباحث ما قاله الأستاذ راتنو غاهاني، أي أن الباحث رأى أن جميع الطلاب يسمعون جيداً.¹⁰⁰ وهذا يعني أنه في هذه الحالة، فإن ملاحظات الباحث تعزز حقاً ما قاله الأستاذ راتنو جاهني من أن السان تري يدخل في هذا المستوى.

وهذا يتفق مع ما قاله الأستاذ أحمد عبيد الله. قال "إنه أمر غريب، نعم ... بالتأكيد يمكن للجميع أن يسمعوا جيداً ... هل هناك بعض طلابنا الصم".¹⁰¹ بناء على بيانات المقابلة السابقة، يمكن الإستنتاج أن جميع الطلاب في هذا المعهد يمكنهم السماع جيداً. أولئك الموجودون هناك هم طلاب بالقوة الجسدية والطبيعية حتى يتمكنوا من السمع جيداً. لذلك يمكن استنتاج أن جميع الطلاب يدخل في هذا المستوى.

⁹⁹ Wawancara dengan kh. Ratno ghani, tanggal 22 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah

¹⁰⁰ Observasi, dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra), 23 juni 2023

¹⁰¹ Wawancara dengan ahmad mubaidillah, tanggal 25 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah.

وتعزز نتائج ملاحظات الباحث ما قاله الأستاذ أحمد عبید الله، أي أن الباحث رأى أن جميع الطلاب يسمعون جيداً.^{١٠٢} وهذا يعني أنه في هذه الحالة، فإن ملاحظات الباحث تعزز حقاً ما قاله الأستاذ أحمد عبید الله من أن السننري يدخل في هذا المستوى.

بناء على نتائج المقابلات والملاحظات السابقة يمكن الإستنتاج أن جميع طلاب بستان العلوم يدخلون إلى مستوى السماع.

ب (الفهم (understanding)

في هذا المستوى، يمكن للطلاب بالفعل فهم ما يقوله الشخص الآخر. في الفصل عندما ينقل المعلم اللغة العربية أو يتكلمها، سيفهم ما يقوله. في بيئته اليومية، عندما يتفاعل مع أصدقائه، سيفهم ما يقوله أصدقاؤه. لذلك، في هذه المرحلة، يفهم الطلاب ما يقوله الشخص الآخر. بيانات المقابلة مع المعلم الأول، الأستاذ راتنو غاني، هي كما يلي:

"قلة من الناس يفهمون، لأن المشكلة هي أنهم لا يريدون تطبيق اللغة العربية كلغتهم اليومية، وهذا يجعلهم صعوبة في فهم كل جملة من المحاور. لذلك هناك القليل فقط ممن يفهمون، وليس كل الطلاب يصلون إلى مرحلة الفهم."^{١٠٣}

بناء على بيانات المقابلة، يمكننا أن نفهم أن عددًا قليلاً جدًا من الطلاب وصلوا إلى هذه المرحلة. والسبب في كل هذا هو عدم بذل أي جهد في تطبيق اللغة العربية كلغة يومية لهم. في الواقع، نحن بحاجة إلى فهم أن اللغة

¹⁰² Observasi, dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra), 23 juni 2023

¹⁰³ Wawancara dengan kh. Ratno ghani, tanggal 22 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah

هي عادة وثقافة، لذلك إذا لم يتم دمج الأنشطة اللغوية مع عاداتنا في التفاعلات، فسيكون من الصعب على الطلاب فهم اللغة العربية بشكل صحيح.

ومع ذلك، في نتائج الملاحظات، وجد الباحث شيئاً مختلفاً عما قاله. بالضبط عندما انغمس الباحث في العمل ورأوى مباشرة العديد منهم وصلوا إلى هذه المرحلة. يعتمد هذا على حقيقة أنه عندما يُطلب من الطلاب القيام بأنشطة تنظيف أو أنشطة أخرى، فإنهم يفهمونها ويقومون بها على الفور. لذلك، على سبيل المثال، عندما يطلب منهم معلمهم المساعدة لشراء الطعام في المقصف، يمكنهم فهم الأمر وتنفيذه.¹⁰⁴ هذا ما يجب أن يكون عليه تعلم اللغة العربية لزيادة مهارات الاستماع، ويجب أن يكون هناك تشجيع من الخارج حيث يجب على المعلم دائماً تذكير طلابه وتوجيههم للاستماع كثيراً دائماً. وبالتالي سيكون هذا هو رأس المال الرئيسي في إتقان مهارات اللغة العربية الأخرى. بيانات المقابلة مع أحمد عبيد الله كالتالي:

"لا يزال هناك القليل ممن يفهمون، ربما قلة من الناس فقط. في الواقع، أفكر أحياناً في أسباب كل ذلك، كيف يحدث هذا بشكل طبيعي لا يستطيع هؤلاء الطلاب فهمه بشكل صحيح. لذا نعم عندما نتحدث، القليل منهم يفهمون."¹⁰⁵

بناء على بيانات المقابلة، يمكننا أن نفهم أن عددًا قليلاً جدًا من الطلاب وصلوا إلى هذه المرحلة. والسبب في كل هذا هو عدم بذل أي جهد

¹⁰⁴ Observasi, dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra), 23 juni 2023

¹⁰⁵ Wawancara dengan ahmad mubaidillah, tanggal 25 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah.

في تطبيق اللغة العربية كلغة يومية لهم. في الواقع، نحن بحاجة إلى فهم أن اللغة هي عادة وثقافة، لذلك إذا لم يتم دمج الأنشطة اللغوية مع عاداتنا في التفاعلات، فسيكون من الصعب على الطلاب فهم اللغة العربية بشكل صحيح.

ومع ذلك، في نتائج الملاحظات، وجد الباحث شيئًا مختلفًا عما قاله. بالضبط عندما انغمس الباحث في العمل ورأوا مباشرة العديد منهم وصلوا إلى هذه المرحلة. يعتمد هذا على حقيقة أنه عندما يُطلب من الطلاب القيام بأنشطة تنظيف أو أنشطة أخرى، فإنهم يفهمونها ويقومون بها على الفور. لذلك، على سبيل المثال، عندما يطلب منهم معلمهم شراء الطعام في المقصف، يمكنهم فهم الأمر وتنفيذه.¹⁰⁶ هذا ما يجب أن يكون عليه تعلم اللغة العربية لزيادة مهارات الإستماع، ويجب أن يكون هناك تشجيع من الخارج حيث يجب على المعلم دائمًا تذكير طلابه وتوجيههم للاستماع كثيرًا دائمًا. وبالتالي سيكون هذا هو رأس المال الرئيسي في إتقان مهارات اللغة العربية الأخرى. أكد الأستاذ ج. سوتارجو ان مرحلة الإستماع للطلاب، وصلوا الى هذه المهارة. كما قال في المقابلة معه. " اما الطلاب فقط يفهم ما سمعه فطبعًا هذا يدل انهم وصلوا الى مرحلة الفهم."¹⁰⁷

بناء على نتائج المقابلات السابقة، يمكننا أن نستنتج أن الطلاب في هذا المعهد يدخلون مرحلة الفهم.

¹⁰⁶ Observasi, dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra), 23 juni 2023

¹⁰⁷ Wawancara dengan husnul badar, tanggal 14 juli 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah

ج (التفسير (interpreting)

هذه المرحلة هي المرحلة التي يتمكن فيها الطلاب من تفسير كلمات المحاور. على سبيل المثال، عندما يتحدث الشخص الآخر عن الكتب باللغة العربية، فإن المستمع بعد فهم معنى كلمة كتاب سوف يشرح ما هو الكتاب، وما هي أهمية الكتب وكيف يمكننا أن نحب الكتب وما إلى ذلك. فيما يتعلق بمهارات الإستماع، في مقابلة الباحث مع الأستاذ راتنوا غاني، تم الحصول على بيانات المقابلة التالية:

"ليس بعد، لا يزال لديه بعض الصعوبة، حتى لو كان هناك شخص واحد أو شخصان فقط. في الواقع، نحن بحاجة إلى الكثير من الترقية حتى يتمكن هؤلاء الطلاب من التحدث باللغة العربية بشكل جيد. لذلك أعتقد أنه يجب أن تكون هناك حركة لإحياء الأنشطة اللغوية."¹⁰⁸

تُظهر المقابلة السابقة أنه لا يزال هناك العديد من الطلاب الذين لا يستطيعون تفسير الحجج التي يسمعونها. هذا لأنه لا يزال هناك الكثير ممن لا يستطيعون شرح ما يقوله الشخص الآخر. إنهم يفهمون، لكنهم لم يتمكنوا من تفسير ما هو معروف بالفعل على نطاق واسع، وبالتالي تظهر بيانات المقابلة السابقة أن الطلاب في هذا المعهد لم يصلوا إلى مرحلة التفسير.

تظهر نتائج الملاحظة أن ما نقله الأستاذ راتنوا غني كان صحيحًا بالفعل. حيث لا يستطيع الطلاب / الطلاب شرح ما قاله المتحدث. يمكن ملاحظة ذلك من حقيقة أنه عندما سأل المعلم بعض الطلاب، حتى الباحث

¹⁰⁸ Wawancara dengan kh. Ratno ghani, tanggal 22 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah

نفسه، يحرك برأسه فقط وعندما سئل عن رأيه، كان من الصعب عليهم الإجابة.¹⁰⁹ لأنه في هذه الحالة يمكن للباحث أن يستنتج أن هذه الملاحظة تعزز ما قاله الأستاذ راتنو جاهني من أن طلاب مدرسة بستان العلوم الداخلية الإسلامية لم يصلوا بعد إلى مرحلة الترجمة الشفوية في الإستماع.

أما المعلم الثاني الأستاذ أحمد عبيد الله فقد نقل الأمر نفسه. قال: "ليس بعد، حسب تجربتي، عندما أعلمهم، ثم أسألهم عن رأيهم في شيء لا يمكنهم شرحه بعد".¹¹⁰ كان لبيانات المقابلة التي قدمها الأستاذ أحمد عبيد الله نفس رأي المعلم السابق، وهو الأستاذ راتنو جاهني. قال الأستاذ أحمد عبيد الله إن الطلاب لم يتمكنوا من نقل أو شرح ما سمعوه. لذلك رأى الأستاذ أحمد أنهم لم يبلغوا هذه المرحلة بعد. فيما يتعلق بنتائج ملاحظات الباحث، يمكننا الرجوع إلى نتائج الملاحظات من المقابلات مع الأستاذ راتنو غاني. لم يستجب الباحث لمزيد من الملاحظات لأن آراءهم كانت متشابهة. من نتائج المقابلات والملاحظات السابقة يمكن الإستنتاج أن طلاب لم يصلوا إلى مستوى التفسير.

(د) التقييم (evaluating)

هذه المرحلة هي المرحلة التي يمكن للطلاب من خلالها تقديم تقييم لما يسمعون. في هذه المرحلة عندما يسمع الطالب محادثة عربية يعرف ما هي عيوب الأقوال التي يسمعها، ويعرف مزايا وعيوب الأقوال التي يسمعها، وفي النهاية يعرف ويستطيع أن يحكم ما إذا كان ما يسمعه جيداً أو سيء.

¹⁰⁹ Observasi, dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra), 23 juni 2023

¹¹⁰ Wawancara dengan ahmad mubaidillah, tanggal 25 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah.

فيما يتعلق بهذه المرحلة، سيقدم الباحث بيانات المقابلة في وقت واحد، مع الأخذ في الاعتبار العبارات التي يشترك فيها كلاهما. أولاً، قال الأستاذ راتنو غاني "لم يتمكنوا من الوصول إلى تلك المرحلة بعد".¹¹¹ علاوة على ذلك، قال الأستاذ أحمد عبيد الله "على حد علمي، لم تصل إلى تلك المرحلة بعد".¹¹²

بناء على بيانات المقابلة السابقة، فهم الباحث أن الأستاذ راتنو غاني والأستاذ أحمد عبيد الله يرون أن طلاب بستان العلوم لم يصلوا بعد إلى مرحلة التقييم في القدرة على الإستماع. هذا يدل على أن قدرة الإستماع لدى الطلاب في هذا المعهد لا تزال ضعيفة. لذلك من الضروري أن يقوم المعلم بتحسين التدريس حتى يمكن أن يكون في هذه المرحلة.

تظهر بيانات الملاحظة أن الطلاب لم يصلوا بعد إلى مرحلة التقييم في مهارات اللغة العربية. ويتضح ذلك من خلال ملاحظات الباحث في الواقع أن الباحث لم يروا أي طالب استطاع أن يسمع ثم أجروا تقييماً باستخدام اللغة العربية.¹¹³ من بيانات المقابلة والملاحظة السابقة، خلص الباحث إلى أن الطلاب في هذا المعهد لم يصلوا بعد إلى مرحلة التقييم في مهارات الإستماع.

هـ (الإستجابة *(responding)*)

الإستجابة هي أعلى مستوى في مهارات الإستماع للغة العربية. في هذا المستوى، لا يكون الطلاب قادرين على التقييم فحسب، بل يمكنهم أيضاً تقديم إجابات وحلول على عبارات اللغة العربية التي يعتبرونها غريبة وتحتاج إلى

¹¹¹ Wawancara dengan kh. Ratno ghani, tanggal 22 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bostanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah

¹¹² Wawancara dengan ahmad mubaidillah, tanggal 25 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bostanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah.

¹¹³ Observasi, dipondok pesantren pembangunan bostanul ulum (putra), 23 juni 2023

التعليق عليها. الطلاب الذين هم بالفعل في هذه المرحلة هم أولئك الذين أتقنوا اللغة العربية كلغة تواصل. إنهم قادرون بالفعل على استخدام مهاراتهم في الأنشطة اللغوية في بيئتهم الاجتماعية. يبدو الأمر كما لو أن اللغة العربية أصبحت أسلوب حياة لهم.

فيما يتعلق بأعلى مستوى من مهارات الإستماع، سيقدم الباحث بيانات المقابلة من المعلمين في وقت واحد. هذا ما فعله الباحث مع الأخذ في الاعتبار أن كلاهما لهما نفس الآراء في هذا الشأن. أولاً، قال الأستاذ راتنو جاهني "لم تصل بعد"¹¹⁴، في حين قال الأستاذ أحمد عبيد الله "ليس بعد، لا يزال بعيداً"¹¹⁵.

وأظهرت نتائج الملاحظات التي قدمها الباحث أن ما قاله المعلمان صحيح. في واقع الطلاب، لا يزال الطلاب في مرحلة قدرة منخفضة للغاية. لم يستطع إعطاء أي مدخلات على ما سمعه. علاوة على ذلك، من هذا المستوى الأعلى، ما زالوا بعيدين جداً.¹¹⁶ بناء على المقابلات والملاحظات السابقة، يمكن الإستنتاج أن طلاب بستان العلوم (للبنين لم يصلوا إلى أعلى مستوى، وهو الإستجابة.

¹¹⁴ Wawancara dengan kh. Ratno ghani, tanggal 22 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah

¹¹⁵ Wawancara dengan ahmad mubaidillah, tanggal 25 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah.

¹¹⁶ Observasi, dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra), 23 juni 2023

٣. المشاكل في تنفيذ إستراتيجيات تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى.

(أ) المشاكل الداخلية

(١) الحالة الجسدية

حالة الصحة الجسدية قريبة جدًا من راحة التعلم. كما توجد مقولة أن العقل السليم موجود في الروح السليم. لا يمكن فصل فشل الطلاب في تعلم اللغة العربية عن معوقات التعلم. إحدى العقبات التي تتداخل مع التعلم هي الحالة الجسدية. فيما يتعلق بمهارات الإستماع، فإن صحة الأذن مطلب مطلق. إذا تعرضت صحة الأذن للاضطراب، فسيكون من الصعب جدًا ترقية مهارات الإستماع.

فيما يتعلق بالمشكلات التي تعيق تعليم اللغة العربية في تحسين مهارة الإستماع، فقد أجرى الباحث مقابلات مع المعلمين وكذلك فيما يتعلق بالصحة السمعية للطلاب في هذا المعهد. قال الأستاذ راتنو غاني "الحمد لله كلهم بصحة جيدة. لا شيء يؤلم".^{١١٧} نفس الشيء نقله الأستاذ أحمد عبيد الله "كلهم أصحاء .. لا أحد مريض".^{١١٨} من المقابلة السابقة يمكن للباحث أن يستنتج أن الطلاب في هذا المعهد ليس لديهم أي نقص صحي. لديهم سمع طبيعي.

¹¹⁷ Wawancara dengan kh. Ratno ghani, tanggal 22 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah

¹¹⁸ Wawancara dengan ahmad mubaidillah, tanggal 25 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah

وأظهرت نتائج ملاحظات الباحث صحة ما نقله معلما اللغة العربية من أن جميع الطلاب بجسم سليم. ورأى الباحث عدم وجود طلاب من ذوي الاحتياجات الخاصة في الدار الداخلية.¹¹⁹ بناء على المقابلات والملاحظات السابقة، يمكن الإستنتاج أنه لا توجد عوائق تتعلق بالصحة البدنية للطلاب.

(٢) الحالة النفسية

علأوة على ذلك، يتعلق الأمر بالعقبات التي يواجهها الطلاب في تعلم اللغة العربية لترقية مهارات الإستماع، وهي الحالة الروحية للطلاب. الروحانية تهتم بزيادة الذكاء والإهتمام والتحفيز. يتمتع بعض الأشخاص بمستوى عالٍ من الذكاء بينما يتمتع البعض الآخر بمستوى منخفض من الذكاء. حتى هذين الشخصين سيختلفان في فهم المادة التي يقدمها المعلم. على الرغم من تقديمها بنفس الطريقة والطريقة، ستظل النتائج مختلفة. وبالمثل مع الدافع والإهتمام. وعن مستوى الذكاء والإهتمام والتحفيز أجرى الباحث مقابلات مع المعلم الأول الأستاذ راتنو غاني الذي قال:

"الطلاب الذين يعيشون هنا يختلفون بالتأكيد من حيث الذكاء والإهتمام والتحفيز. عندما قارنت عدد الطلاب الذين تمكنوا من التدريس بعدد الطلاب الذين لا يستطيعون، كان لا يزال هناك الكثير ممن لا يستطيعون. ثم رأيت أنه لا يزال هناك الكثير من الأشخاص الكسالى عند الدراسة. ما زلت في كثير من الأحيان أتصل بالأطفال الذين لا يذهبون

¹¹⁹ Observasi, dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra), 23 juni 2023

للدراسة العربية بعد صلاة الفجر، ينامون على الفور. كما أنني أرى التعبير على وجوههم وأهتم به وكأنهم غير متحمسين " ١٢٠.

من بيانات المقابلة السابقة، يمكن للباحث استنتاج ثلاثة أشياء. أولاً، يعتقد الأستاذ راتنو غاني أن مستوى ذكاء الطلاب بشكل عام لا يزال منخفضاً للغاية. ثانياً، لا يزال إهتمام الطلاب بتعلم اللغة العربية ناقصاً أيضاً. لا تزال الدوافع الثلاثة لتعلم اللغة العربية ضعيفة.

على عكس ما نقله الأستاذ أحمد عبيدي الله. قال إن مستوى ذكاء الطلاب مختلف للغاية. قال إن الطلاب الذين دخلوا هذا المعهد دون اختيار يميلون إلى انخفاض مستوى الذكاء. ويميل الطالب الذي يدخل هذا المعهد بالاختيار إلى الحصول على مستوى عالٍ من الذكاء. وقال كذلك إن لديهم أيضاً اختلافات كبيرة عند التدريس في الفصل. الطلاب الذين يدخلون باختيارهم لديهم إهتمام كبير ودافع. من ناحية أخرى، فإن أولئك الذين دخلوا دون اختيار لديهم إهتمام وحافز منخفض. مثل بيانات المقابلة التالية مع الأستاذ أحمد عبيد الله. "في رأيي، لا يزال الأمر مختلفاً، بين أولئك الذين يدخلون عن طريق الاختيار والذين لا يدخلون، فهم جميعاً مختلفون عن أي شيء إما من حمسته وهلم جرا. ١٢١

ما قاله الأستاذ أحمد عبيد الله يشابه مع بيانات مقابلة الأستاذ راتنو غني. أظهرت المقابلة أن الطلاب الذين دخلوا بالاختيار والذين لم يتم اختيارهم سيكونون مختلفين تماماً من حيث الذكاء والطلب والتحفيز.

¹²⁰ Wawancara dengan kh. Ratno ghani, tanggal 22 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah

¹²¹ Wawancara dengan ahmad mubaidillah, tanggal 25 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah

علاوة على ذلك، سأل الباحث الطلاب عن إهتمامهم ودوافعهم. سأل الباحث عدة طلاب. ومن بينهم تيرتا، قال: "أنا لا أحب اللغة العربية لأنك عندما تدرسها تشعر بالكسل حقًا إذا كنت أريد أن أخطو خطوة".^{١٢٢} من هذا البيان يظهر أن هؤلاء الطلاب لديهم حافز منخفض لتعلم اللغة العربية. وبالمثل، تمشيا مع الآخرين، جادلوا أيضا مع نفس رأي جعفر في مقابلته حيث قال "أنا لا أحب اللغة العربية لأن اللغة العربية في رأيي صعبة الفهم إلى حد ما".^{١٢٣} كما قال رزقي "إنه أمر صعب إلى حد ما لأن الكثير من الصيغ العربية".^{١٢٤}

وبناء على نتائج ملاحظات الباحث، ان الطلاب لايجبون اللغة العربية جميعا، لذلك كانوا أيضا ضعيفين في فهم اللغة العربية وشعروا أنهم يواجهون صعوبة في التعلم.^{١٢٥} وهذا يدل على أن حماسهم لفهم اللغة العربية كلغة اتصال ضعيف للغاية. وبالتالي يصبح هذا عقبة أمام الطلاب في ترقية مهارات الإستماع لديهم. كيف يمكن له أن يتقن القدرة على الإستماع عندما لا تكون هناك إرادة لفهم ما يسمعه.

بناء على نتائج الملاحظات، رأى الباحث أن طلاب الصف الأول وطلاب الصف الثاني لديهم فروق عظيمة. معظم الطلاب الذين يدخلون لم يتم اختيارهم يميلون إلى ضعف ذكاء وإهتمام وتحفيز. في المقابل، أولئك الذين

¹²² Wawancara dengan tirta, tanggal 22 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah.

¹²³ Wawancara jafar, tanggal 22 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah

¹²⁴ Wawancara dengan riski, tanggal 22 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah.

¹²⁵ Observasi, dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra), 23 juni 2023

يدخلون عن طريق الاختيار لديهم ذكاء عالٍ وإهتمام وتحفيز.^{١٢٦} وأضاف الباحث الصورة: ه في الملاحق.

بناء على المقابلات والملاحظات والتوثيق السابقة، يمكن الإستنتاج أن العديد من الطلاب ما زالوا كسالى ويفتقرون إلى الحماس في تعلم اللغة العربية. والذكاءات المختلفة ترجع إلى عدة اختلافات وعامل وجود نظام اختيار في المنزل الداخلي

ب (المشاكل الخارجية

١) البيئة الإجتماعية

البيئة الاجتماعية هي مكان يتجمع فيه عدد من الأشخاص ويتفاعلون لتحقيق المصالح المشتركة. البيئة الاجتماعية في تعلم اللغة هي جميع الموارد البشرية التي تدعم الأنشطة اللغوية. تتكون البيئة الاجتماعية من الآباء والمعلمين والمجتمع والأقران. فيما يتعلق بالبيئة الاجتماعية، أجرى الباحث مقابلات مع رئيس المؤسسة كمراقب لتعليم اللغة العربية في هذا المعهد. قال الأستاذ بدر:

"المعلمون في هذا المعهد هم في الواقع أقل تأهيلاً، وليس لديهم خبرة كبيرة في تعلم اللغة العربية. والآخر قديم. لذلك عندما أكون كبيراً في السن، تنفذ طاقتي، فأنا بحاجة إلى ظهور جيل جديد. من هو لائق ومفكر للغاية. ثم فيما يتعلق بمجتمع المعهد، ليس لدينا مناخ من الحماس للتعلم. لذلك، من المؤكد أنه يؤثر بشكل كبير على نتائج التعلم."^{١٢٧}

¹²⁶ Observasi, dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra), 23 juni 2023

¹²⁷ Wawancara dengan husnul badar, tanggal 22 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah.

من بيانات المقابلة السابقة، يمكن فهم أن جودة المعلمين في هذا المعهد لا يزال منخفضة للغاية بسبب نقص الخبرة. حتى تسبب جودة هذا المعلم انخفاض إهتمام الطلاب بالتعلم. يرجع الانخفاض في جودة المعلمين هنا إلى نقص الخبرة في الخروج لزيادة معارفهم. كما أن تدني جودة المعلمين ناتج أيضا عن الظروف المادية غير الصحية. بالطبع سيخسر المدرسون الكبار نتيجة للمعلمين الذين ما زالوا صغارا من حيث القدرة على التحمل.

مجتمع التعلم هو عامل مشبط كبير. إذا كان لا يزال هناك نقص في الحماس للتعلم في بيئة ما، فسيؤثر ذلك تلقائياً على كل فرد فيها. وبالمثل فيما يتعلق بمناخ الأشخاص في هذا المعهد الذين لا يؤيدون استخدام اللغة العربية كلغة يومية. لذلك هذا عامل مقيد كبير. وسيؤثر هذا أيضا على تأثير الأقران.

استمراراً لما ذكره الأستاذ حسن بدار، سأل الباحث الأستاذ راتو غني أيضا عما إذا كان عمره وقدرته على التحمل في التدريس يمثلان بالفعل عقبة أمامه. قال "في الماضي عندما كنت أعلم أنني لم أكن أجلس أبداً وكنت دائماً موجوداً، لكن الآن يمكنني الجلوس فقط. تريد أن تمشي ليست قوية كما كانت من قبل."^{١٢٨}

واتضح أن ما نقله الأستاذ بدار قد تم توضيحه. صحيح أن عامل عمره أصبح عقبة شخصية في تطوير تعليم اللغة العربية. مهارات الإستماع خاصة. وبالمثل، تحقق الباحث من أن الأستاذ أحمد عبيديله قال إنه مازال بحاجة إلى

¹²⁸ Wawancara dengan ratno ghani, tanggal 22 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah.

تعلم الكثير. كما في مقابلته قال: "نعم، أعتقد أنني ما زلت أفترق إلى الخبرة، خاصة الخبرة إلى الخارج".^{١٢٩}

تقوي بيانات ملاحظة الباحث ما نقله الأستاذ حسن بدر. رأى الباحث أنه من حيث العمر والصحة، فإن الأستاذ راتنو غاني قد قل من قدرته على التحمل، لذلك كان هذا عامل حاجز بالنسبة له. وكذلك الأستاذ أحمد عبيد الله الذي ما زالت خبرته قليلة في تحسين جودة تدريس اللغة العربية من حيث الكفاءة اللغوية. من ناحية أخرى، بناء على نتائج المقابلات والملاحظات حول الأساليب والمواد الإعلامية، لا يزال الأمر بحاجة إلى الكثير من الإهتمام الخاص لمزيد من الترقية.

وبالمثل، تُظهر ملاحظات الباحث الإضافية أن مناخ المجتمع لا يزال يفتقر إلى الحماس للتعلم، ويتضح هذا من خلال الواقع في المجال الذي لا يزال يتعين على الطلاب تكييفه للتعلم.^{١٣٠} إذا لم يتم تكييفهم فلن يذهبوا بالتأكيد. حتى لو كان هناك القليل فقط.

بناء على نتائج المقابلات والملاحظات السابقة، يمكن الإستنتاج أن المعلمين يصبحون عقبات في التدريس لأن البعض يفتقر إلى الخبرة والبعض يعتبر كبار السن. لا قدرة على التحمل. مناخ المجتمع غير موجود، وهذا ما يدل عليه قلة حماس الطلاب للمشاركة في الأنشطة. والأقران يشكلون أيضا عقبة لأنهم لا يجيدون اللغة العربية.

¹²⁹ Wawancara dengan ahmad mubaidillah, tanggal 25 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah

¹³⁰ Observasi, dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra), 23 juni 2023

(٢) بيئة غير الإجتماعية.

بالإضافة إلى العوامل المثبطة التي تأتي من الداخل، يمكن أن تأتي العوامل المثبطة أيضا من الخارج. المقصود في هذه الحالة هو البنية التحتية. فيما يتعلق بالبنية التحتية التي تعيق عملية ترقية مهارات الإستماع، أجرى الباحث مقابلات مع رئيس المؤسسة. وقال: "ما هو عائقنا الحالي من حيث البنية التحتية ليس هناك، وإنما هو مجرد تنفيذ وتطوير"^{١٣١}. من بيان الأستاذ حسن البدر، يظهر أنه لا توجد بنية تحتية داخلية تتعلق بترقية مهارات الإستماع.

على عكس الأستاذ أحمد عبيد الله، قال إن عدم وجود معمل كمبيوتر أو معمل لغة كان عقبة في ترقية مهارات الإستماع. وفقا له، يجب تقديم قدرة الأطفال على الإستماع إلى الناطق الأصلي حتى يمكن أن تكون سمعهم أصلية. قال في المقابلة "بالنسبة لي، المشكلة هي أنه ليس لدينا جهاز كمبيوتر أو حضان لغوي، لأنه من المهم تعلم الإستماع باللغة الأصلية."^{١٣٢} و أكد الأستاذ ج. سوتارجو انه يري ان عدد المعلمين لا بد ان يوزد لان عدد المعلم يؤثر الى مهارة الإستماع. كما قال : " لا بد ان يوزد عدد المعلم لأن بكثرة المعلم هم سيدعون لتكلم والإستماع كثيرا"^{١٣٣}.

وأظهرت نتائج ملاحظات الباحث أن عدم وجود مرافق تعليمية على شكل معمل كمبيوتر أو لغوية كان عاملاً مثبطاً.^{١٣٤} لأنه كما نفهم جميعاً،

¹³¹ Wawancara dengan husnul badar, tanggal 22 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah.

¹³² Wawancara dengan husnul badar, tanggal 25 juni 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah

¹³³ Wawancara dengan j. sutarjo tanggal 14 juli 2023 dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra) jayasakti anak tuha lampung tengah

¹³⁴ Observasi, dipondok pesantren pembangunan bustanul ulum (putra), 23 juni 2023

ترتبط جودة السمع ارتباطاً وثيقاً بما يُسمع. لهذا السبب، هناك إلى التكنولوجيا حتى يتمكن الطلاب من سماع الصوت مباشرة من المتحدث الأصلي.

بناء على المقابلات والملاحظات السابقة، يمكن الإستنتاج أن العامل البيئي غير الاجتماعي الذي يعيق مهارات الإستماع هو الافتقار إلى البنية التحتية المتعلقة بالتطور والتقدم التكنولوجي

ج . مناقشة البحث

١ . الإستراتيجيات في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى.

في تنفيذ إستراتيجية، تعتبر مشاركة العناصر هي الجزء الأكثر أهمية، لأن العناصر تشبه أجزاء من جسم الإنسان. إذا أصيب أحد الأطراف، فسوف يمرض الآخر أيضاً وسيكون من الصعب الاستمرار في الأنشطة العادية. هذا هو الحال في إستراتيجية تدريس اللغة العربية في ترقية مهارات الإستماع. إذا تم استيفاء هذه العناصر، فسيكون التدريس ناجحاً والعكس. فيما يلي النتائج المستخلصة من المقابلات القائمة على الملاحظة والتوثيق في الفصل السابق.

أ. الأهداف

الأهداف هي الشيء الرئيسي الذي يجب تحديده أولاً في التدريس. لأن هذا الهدف سيحدد العناصر الأخرى. في تعليم اللغة العربية، مهارات الإستماع هي القدرات الأولية التي يحتاجها الطلاب لإتقان جيد. لأن القدرة على

الإستماع هي أم المهارات الأخرى. لذلك يجب أن يكون الإستماع موجودًا ويحتل المركز الرئيسي في البحث.

الغرض من تعليم اللغة العربية في ترقية مهارات الإستماع في هذا المعهد هو أن يتمكن الطلاب من الإستماع إلى كل كلمة وجمل باللغة العربية بشكل صحيح. هذا بالطبع مهم جدًا لأن الغرض من مهارات الإستماع هو القدرة الرئيسية التي يحتاجها الطلاب لإتقان، خاصة للمبتدئين. كما قال روني ومنيرة، فإن الأهداف عنصر مهم للغاية في التخطيط.^{١٣٥} من خلال عدم نسيان الغرض من مهارات الإستماع في تدريس اللغة العربية، فإن هذا سيعطي نتائج جيدة في بناء اللغة العربية كلغة اتصال.

ب. (المود

المادة هي مرجع المعلم في التدريس. ستوجه هذه المادة المعلم في تقديم المعرفة بالتسلسل. يجب ترتيب المواد بشكل منهجي بحيث يتم تحقيق فهم الطالب بسهولة. تسمح المادة أيضا للطلاب بالتعلم بشكل مستقل. وبالتالي من المهم جدًا أن يكون لدى المعلمين مادة في التدريس.

يستخدم المعهد الإسلامي بستان العلوم جاياسكتي أنك توها لامبنج الوسطى كتابين، هما كتاب المفردات للجزء الثاني (2 vocabularies) وكتاب دروس اللغة العربية غونتور. يستخدم هذا الكتاب لترقية مهارات الاتصال. والعلاقة مع هذا البحث هي تحسين القدرة على الإستماع.

¹³⁵ Mahmuddin and Munira.

هذان الكتابان (المفردات ٢ و دروس اللغة العربية غونتور) هما كتابان مهمان لترقية مهارات الاتصال، وخاصة مهارات الإستماع. يرى الباحث أن هذا الكتاب مثالي للاستخدام لأن محتويات هذا الكتاب تتناسب مع الظروف المحيطة. هذا يشبه ما قاله أكلا بأن مواد تعليم اللغة العربية الجيدة يجب أن تتكيف مع العالم والبيئة الثقافية للطلاب حتى يسهل على الطلاب فهم المواد المقدمة.^{١٣٦} وهكذا فإن تعليم اللغة العربية سيظهر في الحياة اليومية.

وبالمثل، يرى الباحث أن هذين الكتابين موجهان بشكل كبير نحو الهدف، وهما ترقية مهارات الإستماع للأطفال. لأن تصميم هذه المادة لا يركز على فهم قواعد اللغة. هذا الكتاب عملي جدا لترقية مهارات الإستماع. كما قال عبد الحليم أن المادة التعليمية يجب أن تكون موجهة نحو هدف التدريس نفسه.^{١٣٧} ومع ذلك، عن مدى جودة هذا الكتاب، فإن الباحث ينتقدون مادة دروس اللغة العربية غونتور التي يتم تصميمها بشكل منهجي فقط دون إشراك المحتوى.

ج. (طريقة

ومن الأقوال الحكيمة الشهيرة أن الطريقة أهم من المادة نفسها. هذا لأنه عن مدى جودة التصميم المادي، إذا لم يتم نقله بطريقة جيدة، فسيكون من الصعب جدًا فهمه. لذلك يجب أن يفهم كل معلم أنه يجب أن يكون قادرًا على إتقان طرق مختلفة لتعليم اللغة العربية.

¹³⁶ Akla.

¹³⁷ عبد العليم.

يوجد نوعان من طرق تدريس اللغة العربية لترقية مهارات الإستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى، الأول الإستماع والتقليد والثاني الإستماع والحفظ. من المهم جدًا استخدام كلا النوعين من الأساليب لأن تحسين الإستماع يجب أن يتم بشكل متكرر. وأيضا يمكن تقييمها بالحفظ.

تتماشى حجة الباحث مع ما قالته ستي عائشة شليك. وذكر إستراتيجيات مختلفة لتعليم اللغة العربية، وهي: الإستماع والقراءة، والإملاء والإستماع، والإستماع والتذكر، وتحديد الأصوات، وتمييز الأصوات المتشابهة، والإستماع، ثم إعادة التعبير عنها.^{١٣٨} ومع ذلك، فإن ما يحتاجه الباحث لمزيد من التطوير هو مجموعة متنوعة من الأساليب. بالطبع، إذا تم شرح طريقتين فقط طوال فترة التدريس، فإن هذا سيجعل الطلاب يشعرون بالملل عند الدرس.

د. وسائل التعليم

ستساعد وسائل الإعلام المعلم في تطبيق الطريقة عند تدريس اللغة العربية في الفصل. الأساليب وحدها لا يمكن أن تكتمل إذا لم يتم التعاون مع وسائل الإعلام. لأن العديد من المفاهيم المادية تبدو مجردة. هذا هو المكان الذي تكمن فيه أهمية وسائل الإعلام، فهي ستغير المعرفة المجردة إلى فهم ملموس. لذلك سوف يفهمها الطلاب بسهولة. من ناحية أخرى، تعمل وسائل الإعلام أيضا على إحضار شيء من المستحيل تقديمه في شيء ممكن.

بشكل عام، هناك نوعان من الوسائط المستخدمة في تعليم اللغة العربية لترقية مهارات الإستماع، وهما الوسائط المحسوسة والوسائط التي يتم التحدث بها. تشمل الوسائط الملموسة الى علامات وألواح الكتابة والأشياء المحيطة و وما إلى ذلك. في حين أن وسائل الإعلام اللغوية التي تمت مناقشتها تشمل إثارة أوجه التشابه وما إلى ذلك.

استخدام الأدوات الحسية مهم جدا. خاصة أجهزة العرض. إنها أداة يمكنها إخراج الأشياء التي يصعب الحصول عليها. باستخدام جهاز عرض، من السهل جدًا تصور ذلك من خلال البحث عن الصور على الإنترنت. يتماشى استخدام الوسائط المطبقة في هذا المعهد مع نظرية روزيدا التي تقسم وسائط التدريس العامة إلى قسمين، وهما وسائط التدريس الحسية ووسائط التعلم اللغوية.¹³⁹

(هـ) تقييم

التقييم هو نشاط تقييم يقوم به المعلم لفهم مدى فهم الطلاب في التعلم. سيكون هذا التقييم نقطة انطلاق المعلم في إعداد المزيد من التصاميم التعليمية. التعلم الذي ليس معه التقييم سيكون من الصعب تطويره.

يتم تقييم تدريس اللغة العربية في ترقية مهارات الإستماع في هذا المعهد من خلال طرح أسئلة شفوية على جميع الطلاب أثناء التدريس وبعد الانتهاء من التدريس. وهذا يتوافق مع النظرية التي قالها مفتاح اللجنة، فقال إن أنشطة

استخدام وسائل التعليم الإلكتروني في تعليم الاستماع لطلاب الفصل الخامس بالمدرسة ،¹³⁹ Zakiyatu Rosidah, 'الإبتدائية الحكومية ١ ماديون (IAIN PONOROGO, 2021).

التقييم لا تتم فقط في نهاية الدرس. من أجل أن يظهر التقييم نتائج جيدة ومناسبة، يجب إجراؤه أثناء عملية التعلم.¹⁴⁰

ومع ذلك، من الناحية العملية، اعتبر الباحث أن التقييم يجب أن يرتبط أيضا بوسائل الإعلام السمعية التي تقترب من التطور التكنولوجي بحيث يتم توجيه القدرة على الإستماع إلى المتحدث الأصلي.

و. أنشطة المتابعة

يتم تنفيذ أنشطة المتابعة بعد التقييم. يتم تعزيز أنشطة المتابعة لمتابعة التقييمات. تعتبر أنشطة المتابعة مهمة جدًا للمعلمين لأنه من خلال أنشطة المتابعة هذه، لا يعرف الأطفال فقط مكان قصورهم في فهم الدرس، بل يقومون أيضا بتحسينه. بحيث تزداد قدرة الطلاب مع نشاط المتابعة هذا.

هناك نوعان من أنشطة المتابعة في هذا المعهد في تدريس اللغة العربية لترقية مهارات الإستماع، الأول هو مهمة الترجمة والثاني مهمة القيام بالمحادثة في أزواج. تعتبر أنشطة المتابعة في الترجمة غير مناسبة إذا ارتبطت بمهارات الإستماع. لترقية أنشطة الإستماع يجب أن تكون موجهة إلى مهارتين، وهما التحدث والإستماع. لأن بينهما علاقة وثيقة للغاية. تعتبر مهمة المحادثة مناسبة للغاية. من خلال أنشطة المتابعة في شكل محادثة، سيتعلمون تلقائيًا كيفية ممارسة حساسية السمع مع بعضهم البعض. وهذا يتماشى مع ما قاله الخنساء، وهو أن نشاط المتابعة هذا يحتاج إلى أن يقوم به المعلم من أجل خلق التعلم المستمر. يمكن أن يكون هذا الشكل من نشاط المتابعة في شكل إعطاء

¹⁴⁰ Miftahul Jannah, 'Pentingnya Proses Evaluasi Dalam Pembelajaran Di Sekolah Dasar', *EDUCATOR : DIRECTORY OF ELEMENTARY EDUCATION JOURNAL*, 2.2 (2021), 164-80 <<https://doi.org/10.58176/EDU.V2I2.157>>.

واجبات منزلية، أو أنشطة إيجابية، أو مهام مشتركة أو مهام جماعية، وما إلى ذلك.^{١٤١}

٢. مستوى القدرة على الإستماع لدى الطلاب في المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى.

هناك مستويات من مهارات الإستماع، وهي الإستماع والفهم والتفسير والتقييم والإستجابة. من كل منها إذا صنفها الباحث إلى ثلاثة مستويات، وهي المبتدئ (السمع والفهم)، والمستوى المتوسط (تفسير وتقييم) والمستوى الأخير عالي المستوى (الإستجابة). يعتمد هذا التصنيف على عدة آراء، أحدها تاريخان يكشف عن وجود مستويات من الإستماع كما هو مذكور السابقة.^{١٤٢}

في القدرة على الإستماع، يصل طلاب إلى مرحلة فهم مهارات الإستماع، لكن هذا قليل جدًا. هذا شيء يجب أن يفهمه المعلم في ذلك المعهد. من خلال معرفة حالة مستوى الإستماع في طلاب في هذه المعهد، يجب المعلم زيادة في تدريس أهدافه التدريسية مرة أخرى حتى تزداد قدرة الطلبة.

¹⁴¹ HQ Khansa - Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab and Undefined 2016, 'Strategi Pembelajaran Bahasa Arab', *Prosiding.Arab-Um.Com* <<http://prosiding.arab-um.com/index.php/konasbara/article/view/23>> [accessed 22 June 2023].

¹⁴² henry guntur tarigan.

٣. المشاكل في تنفيذ إستراتيجيات تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى.

أ. المشاكل الداخلية

١) الحالة الجسدية

تقول الجملة الحكيمة أن العقل السليم موجود في الجسم السليم. الصحة مهمة لأن الصحة الجسدية والروحية ستؤثر على قوة تركيز الطلاب عند الدراسة. لا توجد حواجز في انتظار الأولاد في هذا المعهد تتعلق بالصحة البدنية للطلاب. هذا يعني أن جميع الطلاب الذين يعيشون هنا كانوا في حالتهم الطبيعية. يمكنهم تلقي وسماع جميع المعلومات الصوتية والأصوات بشكل جيد.

٢) الحالة النفسية

الروح هو أعمق جزء من الإنسان. سوف تعكس الروح جميع أنواع السلوك وتعبيرات الوجه. الطلاب الذين يتمتعون بروح جيدة سيكون لديهم حماس كبير للتعلم. والعكس بالنسبة لأولئك الذين تكون أرواحهم في مأزق، سيكون هناك شعور بالكسل والخمول وعدم الحماس عند الدراسة. لأن هذه الروح ستصبح عقبة في تعلم اللغة العربية إذا لم يحرصها المعلم بشكل صحيح.

لا يزال هناك العديد من الطلاب في هذا المعهد كسالى ويفتقرون إلى الحماس في تعلم اللغة العربية، وضعف الذكاء الذي يحدث على طلاب في هذا المعهد. هذا لأن تلك التي تنتج عن الاختيار وليس الاختيار تميل إلى أن تكون مختلفة. وبالمثل الشعور بالكسل بسبب الأنشطة الرتيبة. وهذا يتوافق مع ما قاله

محين السياسة في نوراني أن العوامل المؤثرة في التعلم يمكن تقسيمها إلى ثلاثة أنواع. واحد منهم هو العامل النفسي.^{١٤٣}

ب.) المشاكل الخارجية

١) البيئة الإجتماعية

البيئة الاجتماعية هي مكان يتفاعل فيه الآخرون. إذا كان الشخص المدعو إلى هذا التفاعل يتمتع بميزة، فهناك احتمال أن يؤثر ذلك على الآخرين. إذا كان الشخص يعيش في بيئة ما في بيئة متعلمة، فمن المحتمل أنه سيصبح شخصاً لديه الكثير من المعرفة، والعكس.

أصبح المعلمون في هذا المعهد عقبة في التدريس لأن بعضهم يفتقر إلى الخبرة والبعض الآخر يعتبرون كبار السن وليس لديهم القدرة على التحمل. وبالمثل، فهم أقل كفاءة في تنفيذ الأساليب والوسائط. وهذا يتماشى مع ما قاله اسيب هيرمأوان، أي وسط البيئة الاجتماعية التي لها تأثير كبير على التحصيل التعليمي، وهي موارد المعلم. ستسير العملية التعليمية في أنشطة التعلم بسلاسة وتفاعلية وتفاعلية وما إلى ذلك إذا كانت تستند إلى قاعدة مناهج جيدة وعالية الجودة. يمكن أن يعمل التعليم بشكل جيد عندما يصبح المنهج هو الدعم الرئيسي في عملية التعلم. يمكن تحقيق عملية التعلم على النحو الأمثل إذا كانت مدعومة بمراد مدرسين محترفين ومختصين.^{١٤٤}

وبالمثل، فإن مناخ المجتمع غير موجود، ويدل على ذلك قلة حماس الطلاب للمشاركة في الأنشطة. والأقران يشكلون أيضا عقبة لأنهم لا يجيدون

¹⁴³ Nuraeny.

¹⁴⁴ Hermawan.

اللغة العربية. من المهم معرفة ذلك لأن الجو الاجتماعي للمجتمع سيوفر دافعاً كبيراً للتعلم. إذا تم إنشاء جو تعليمي، فسيتبعه الجميع بشكل طبيعي.

الأشخاص الذين يحبون التعلم سيشجعون شخصاً ما. كما قال نور قاهي ناسوتيون. قال إن النجاح وأيضاً كونه عاملاً معوقاً لتعلم الطلاب هو بيئة التعلم. مجتمع التعلم هو حالة تحدث في المجتمع مع خصائص كل فرد في المجتمع لديه شعور بالفضول حول المعرفة والمهارات من خلال إجراء تحقيق اكتشاف وقد فعل ذلك كممارسة ثقافية تتعلق بجهود الفهم والمشاركة واستخدام وتحليل وتحويل المعرفة في الحياة اليومية.^{١٤٥}

(٢) بيئة غير الإجتماعية

تعتبر البيئة في شكل البنية التحتية الداعمة مهمة للغاية. لأنهم من هذا الجانب سيتعلمون أشياء كثيرة. ستوفر البنية التحتية الملائمة الراحة للطلاب في التعلم. وأيضاً مع اكتمال هذه البنية التحتية سيحفز الطلاب على أن يكونوا أكثر نشاطاً في التعلم.

في هذا المعهد، أصبح الافتقار إلى البنية التحتية المتعلقة بالتطور والتقدم التكنولوجي عقبة في تطبيق تعليم اللغة العربية لترقية مهارات الإستماع البنية التحتية بالطبع مهم جداً. في هذا التقدم التكنولوجي على وجه الخصوص، تعد البنية التحتية مهمة للغاية لتكون أقرب إلى التطور التكنولوجي كدليل على أن التعليم عصراً. هذا المعهد يفتقر إلى مرافق البنية التحتية. نظراً لأهمية اقتراح هذا، قال أحد الخبراء أن مرافق التعليم المدرسي والبنية التحتية تشير إلى المواقع والمباني

¹⁴⁵ Nur Cahaya Nasution.

والأثاث والمعدات التي تساهم في بيئة تعليمية إيجابية وتعليم جيد لجميع الطلاب.^{١٤٦}

٤. حلول المشاكل في تنفيذ إستراتيجيات تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم (لبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى.

بناء على المشكلات المذكورة السابقة، هناك العديد من الأشياء التي يجب القيام بها حتى يمكن زيادة تعليم اللغة العربية لترقية مهارات الإستماع. بعض هذه الأشياء هي:

أولاً، هي الطريقة. يعتبر استخدام طرق تدريس اللغة العربية لترقية مهارات الإستماع أمراً رتيباً. يجب أن يتضمن استخدام الطريقة العديد من الاختلافات الأخرى. ومن أساليب تعليم اللغة العربية في ترقية مهارات الإستماع الإستماع والقراءة والإملاء والإستماع والإستماع والتذكر وتحديد الأصوات وتمييز الأصوات المتشابهة والإستماع ثم إعادة الرواية.

ثانياً: وسائل التعليم. تعتبر الوسائط المستخدمة في المعد الإسلامي بستان العلوم (لبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى في تدريس اللغة العربية لترقية مهارات الإستماع أقل تنوعاً وليست قريبة من التطور التكنولوجي. سيكون لهذا التطور التكنولوجي تأثير كبير على تحفيز الطلاب وفهمهم. كما أن استخدام الوسائط المتطورة سيسهل على المعلمين التدريس.

¹⁴⁶ Sholihah, Akla, and Walfajri.

ثالثاً: أنشطة المتابعة. أنشطة المتابعة المعنية هي أنشطة متقدمة تقترب من مهارات الإستماع والتحدث. تتضمن بعض أنشطة المتابعة التي تعمل على ترقية مهارات الإستماع، المحادثة والتمثيل المسرحية وما إلى ذلك.

الرابعة، وهي الدافع. يجب أن يكون المعلم قادراً على التحفيز عند تدريس اللغة العربية. في التدريس، يجب أن يكون المعلم قادراً على خلق شعور بحبه للغة. فيما يتعلق بمهارات الإستماع، يجب أن يكون المعلم قادراً على توفير التوجيهات لجعل الطلاب يرغبون في الإستماع لأنهم من خلال الإستماع إلى هذا سوف يعتادون عليه. وإذا اعتادوا على ذلك، فسيكونون قادرين على الإستماع جيداً.

خامساً: بيئة المجتمع. ما يحتاجه هذا المعهد هو خلق بيئة مجتمعية اجتماعية تحب اللغة العربية. يجب على المعلمين خلق مناخ من المجتمع يجب تطبيق اللغة العربية كلغتهم اليومية. من المهم إدراك ذلك لأنه من خلال خلق جو لغوي، سيتم إنشاء بيئة لغوية من شأنها تشجيع التطور اللغوي الأقصى.

السادس وهو المعلم. يحتاج المعلمون إلى تحسين قدراتهم في مجال المهارات اللغوية والقدرات التربوية. لذلك يجب أن تكون هناك مساعدة خاصة لمعلمي اللغة العربية حتى يتمكنوا من التدريس على أفضل وجه ممكن. بحيث يتحقق الهدف من التدريس نفسه.

الفصل الخامس

خاتمة البحث

أ. نتائج البحث

بناء على إنتهاء مناقشة إستراتيجيات تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع بمعهد بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى، يمكن استنتاجها في عدة استنتاجات على النحو التالي:

١. يتم تنفيذ إستراتيجية تعليم اللغة العربية في ترقية مهارات الإستماع من خلال إشراك عناصر التدريس وهي الأهداف والمواد والأساليب والوسائط وأنشطة التقويم والمتابعة. الهدف هو أن تكون قادرًا على الإستماع جيدًا. تستخدم المادة كتاب دروس اللغة العربية غونتور و 2 Vocabularies. تستخدم الطريقة الإستماع والتقليد وكذلك الإستماع والتذكر. وتستخدم الوسائل بأدوات حولها و الشاسة. يتم التقييم بالسؤال إما أثناء التدريس أو بعده. أنشطة المتابعة في شكل ترجمة ومحادثة.

٢. مستوى الإستماع لطلاب بمعهد بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى هو المستوى المبتدئ. حيث لا يزال الطلاب في هذا المستوى في مرحلة القدرة على السماع والفهم.

٣. المعوقات تنقسم المعوقات في تعليم اللغة العربية لترقية مهارات الإستماع إلى قسمين، وهما العوائق الداخلية والخارجية. تشمل الحواجز الداخلية الإهتمام والتحفيز بينما تشمل العوائق الخارجية الأساليب ووسائل الإعلام وأنشطة المتابعة وبيئة المجتمع والمعلمين. الدافع هو عقبة لأنه لا يزال هناك الكثير

من هم كسالى ويفتقرون إلى الإهتمام بتعلم اللغة العربية، وتصبح الطريقة عقبة لأنها رتيبة. الإعلام يعيقه لأنه لا يستخدم التطور التكنولوجي، والبيئة الاجتماعية تشكل عقبة لعدم وجود جو لاستخدام اللغة العربية كلغة يومية. يصبح المعلمون عقبات لأنهم ما زالوا بحاجة إلى تحسين الكفاءة اللغوية والتربوية.

٤. هناك ستة حلول مقدمة في هذا البحث، وهي الحاجة إلى الترقية من حيث الأساليب، ووسائل الإعلام، وأنشطة المتابعة، والتحفيز، وبيئة المجتمع، والمعلمين. في الأسلوب يجب استخدام مجموعة متنوعة من الأساليب / ليست رتيبة. في وسائل الإعلام يجب أن تكون أقرب إلى تطوير التكنولوجيا. يجب أن تكون أنشطة المتابعة موجهة إلى مهمة تطوير مهارات الإستماع والتحدث. فيما يتعلق بالتحفيز، يجب على المعلم توفير الدافع للطلاب. يجب رعاية بيئة التعلم بحيث يجب الناس استخدام اللغة العربية كلغة يومية. يجب على المعلمين تحسين لغتهم وقدراتهم التربوية.

ب. الإقتراحات

في هذا البحث اقترح الباحث أن يتم هذا البحث من منهج بحثي مختلف. بحيث يغطي البحث المدروس بهذه الأساليب المختلفة أوجه العيوب في هذا البحث.

المراجع العربية

إبتسام محفوظ ابو محفوظ, 'المهارات اللغوية' (الرياض: دار التدمرية, ٢٠١٧)

استخدام وسائل التعليم الإلكتروني | Firdaus | Journal of English and Arabic Language Teaching]

الروسية, طالب الماجستير: علي ستار جابر كلية اللغات-جامعة بغداد-قسم اللغة الروسية أ.م.د. ياسين حمزة عباس كلية اللغات-جامعة بغداد-قسم اللغة, 'طرق تصحيح وتجاوز بعضالعراقيين الأخطاء لدى الطلبة عند تعلم اللغة الروسية (3)3.3, *Journal of Sustainable Studies*, 3.3(3),

الشرف, زهرية النيل, 'عناصر تعليم اللغة العربية في المرحلة المتوسطة' الثالثة" بمؤسسة سانتيتام ا لسلامية بناكون س ي تامارات *in International Conference of Students on Arabic Language*, 2019, III, 593-614

الفرق-بين-السماع-والاستماع-والإصغاء-والإنصات' Penelusuran Google - <https://www.google.com/search?q=الفرق-بين-السماع-والاستماع-والإصغاء-والإنصات>

رشدي أحمد طعيمة, "المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى' (مكة المكرمة: معهد اللغة العربية وحدة لاجحوث, ١٩٩٨), p. 130,

رمضان, د هاني إسماعيل, معايير مهارات اللغة العربية للناطقين بغيرها: أبحاث محكمة (المنتدى العربي للتراث اللغوي, ٢٠١٨)

صالح عبد العزيز وعبد العزيز عبد المجيد, 'التربية وطرق التدريس' (القاهرة: دار

(المعارف, ٢٠١٣)

عبد العزيز وعبد المجيد, 'اللغة العربية، اصولها وطريقة تدريسها' (القاهرة: دار
المعرفة, ١٩٦١)

عبد العليم, 'الموجه الفني لمدرس اللغة العربية' (القاهرة: دار المعارف, ١٩٦٨),
علي الحديدي, 'مشكلة تعليم اللغة العربية لغير العرب' (القاهرة: دارالكتاب
العربي, ١٩٩٩)

فتحي جلال جاد, ايمان, 'برنامج مقترح لتنمية فهم الطلاب المعلمين للغة العلم
والاتجاه نحو استخدام أنشطة لغة العلم في تدريس العلوم', مجلة كلية التربية
(أسبوط), ٣٥,٧ (٢٠١٩), ٣٣-٧٠

كرعان, أشواق عوض مهدي آل, و حسين سالم سعيد بن غفره, 'درجة
تضمن أهداف التعليم الاستراتيجية في كتاب التربية المهنية للتعليم الثانوي
في المملكة العربية السعودية - نظام المسارات', مجلة الآداب للدراسات
النفسية والتربوية, ٥,٢ (٢٠٢٣), ٢٤٥-٦٩

منصور, عبد الوحي وسيد احمد, 'علم اللغة النفسية' (الرياض: عماد الشؤون
المكتب, ٢٠١٧)

المراجع الأجنبية

- Ahna, lilis aibatiq, 'العوامل المؤثرة على نتائج تعلم اللغة العربية لدى التلاميذ في المدرسة المتوسطة'، 'الإسلامية الحكومية ١ موجو كيرتو' (Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, 2018)
- Akla, 'View of DESAIN MATERI AJAR BAHASA ARAB BERBASIS CERITA RAKYAT UNTUK TINGKAT MADRASAH IBTIDAIYAH' <<https://e-journal.metrouniv.ac.id/index.php/akademika/article/view/461/391>> [accessed 28 June 2023]
- Akla, Akla, 'Pengajaran Bahasa Arab Di Madrasah Ibtidaiyah Kota Metro', *Elementary: Jurnal Ilmiah Pendidikan Dasar*, 6.1 (2020), 23–36
- Arab, HQ Khansa - Prosiding Konferensi Nasional Bahasa, and Undefined 2016, 'Strategi Pembelajaran Bahasa Arab', *Prosiding.Arab-Um.Com* <<http://prosiding.arab-um.com/index.php/konasbara/article/view/23>> [accessed 22 June 2023]
- Arikunto, Suharsimi, Suhardjono, and Supardi, 'Penelitian Tindakan Kelas: PT Bumi Aksara', ed. by Suryani, *Book*, 2015, 1–259
- 'Arti Kata Strategi - Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI) Online' <<https://kbbi.web.id/strategi>> [accessed 23 June 2023]
- Asrori, Mohammad, 'Pengertian, Tujuan Dan Ruang Lingkup Strategi Pembelajaran', *Madrasah: Jurnal Pendidikan Dan Pembelajaran Dasar*, 5.2 (2013), 171
- Astuti, Rini, Akla Akla, and Albarra Sarbaini, 'Strategi Pembentukan Lingkungan Berbahasa Arab Di Madrasah Aliyah', *An Nabighoh: Jurnal Pendidikan Dan Pembelajaran Bahasa Arab*, 2020, 17 <<https://doi.org/10.32332/an-nabighoh.v22i01.2075>>
- Asy'ari, M., 'Metode, Sistem Dan Prinsip Pembelajaran Bahasa Arab Yang Inovatif', *An Nabighoh*, 20.02 (2019), 288–306 <<https://doi.org/10.32332/AN-NABIGHOH.V20I02.1465>>
- bela novita dewi, 'Media Film Untuk Pembelajaran Maharah Istima' di Pondok Pesantren Modern Gontor Putri: Implementasi Dan Analisis Respon Santriwati', *Alibbaa': Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 2022 <<http://ejournal.iainmadura.ac.id/index.php/alibbaa/article/view/6176%0Ahttp://ejournal.iainmadura.ac.id/index.php/alibbaa/article/download/6176/3095>> [accessed 22 June 2023]
- BPPB, 'Arti Kata. Kamus Besar Bahasa Indonesia Online Atau Daring.', *Typoonline*, 2016

- Chalik, Sitti Aisyah, 'Metode Dan Strategi Pembelajaran Istima'', *Jurnal Shaut Al-Arabiyyah*, 9.2 (2021), 269–81
<<https://doi.org/10.24252/SAA.V9I2.31777>>
- Dewi, Bela Noviana, 'Media Film Untuk Pembelajaran Maharah Istima' Di Pondok Pesantren Modern Gontor Putri: Implementasi Dan Analisis Respon Santriwati', *Alibbaa': Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 3.2 (2022), 124–40
<<https://doi.org/10.19105/AJPBA.V3I2.6176>>
- Diah Rahmawati As'ari, 'Strategi Dan Metode Pembelajaran Bahasa Arab', *Konferensi Nasional Bahasa Arab I*, 1 (2010), 113
<http://eprints.walisongo.ac.id/355/1/UmiHanik_Tesis_Coverdll.pdf>
- Edi Setyawan Sekolah Tinggi Agama Islam Masjid Syuhada Yogyakarta, Cahya, 'KONSEP LANDASAN TEORI DAN RANCANGAN SILABUS PEMBELAJARAN MAHARAH ISTIMA DI PERGURUAN TINGGI', *AL-MANAR : Jurnal Komunikasi Dan Pendidikan Islam*, 7.1 (2018), 159–77
<<https://journal.staimsyk.ac.id/index.php/almanar/article/view/83>> [accessed 26 June 2023]
- Hasan, Hasan, 'KETERAMPILAN MENGAJAR BAHASA ARAB MATERI ISTIMA MENGGUNAKAN MEDIA LAGU', *ITTIHAD*, 15.28 (2018), 41–51
<<https://doi.org/10.18592/ITTIHAD.V15I28.1932>>
- henry guntur tarigan, 'Menyimak Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa' (bandung: angkasa, 2008)
- Hermawan, Eric, 'Determinasi Kebiasaan Belajar, Motivasi Dan Tingkat Kecerdasan Terhadap Prestasi Belajar Matematika', *Jurnal Pendidikan Dan Kebudayaan Nusantara*, 1.1 (2023), 1–6
<<https://doi.org/10.38035/JPKN.V1I1.109>>
- Irsyad Asshiddiqi, Akhmad, Asep Maulana, Syamsul Anam, Universitas Islam Negeri Kyai Haji Achmad Siddiq Jember, and Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, 'تكوين البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية', *Maharaat Lughawiyyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 1.4 (2022), 268–84
<<https://doi.org/10.18860/JPBA.V1I4.2401>>
- Jannah, Miftahul, 'Pentingnya Proses Evaluasi Dalam Pembelajaran Di Sekolah Dasar', *EDUCATOR : DIRECTORY OF ELEMENTARY EDUCATION JOURNAL*, 2.2 (2021), 164–80
<<https://doi.org/10.58176/EDU.V2I2.157>>
- jumanta hamdayama, 'Metodologi Pengajaran' (jakarta: PT bumi aksara, 2016)
- Laia, A, D Harefa, and L Gilang, 'Menyimak Efektif' (Penerbit Lutfi Gilang, 2020), p. 11
<<https://books.google.co.id/books?id=dRoeEAAAQBAJ>>
- Mahmuddin, Ronny, and Munira Munira, 'العوامل المؤثرة في نجاح تعليم اللغة العربية',

- Makruf, Imam, Anisatul Barokah, Peningkatan Mutu, Pembelajaran Bahasa, Arab Berbasis, Aktivitas Di, and others, 'Peningkatan Mutu Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Aktivitas Di Madrasah Ibtidaiyah', *Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 6.1 (2020), 39–58
<<https://doi.org/10.14421/ALMAHARA.2020.061.03>>
- Moleong, Lexy J., M.A, Prof.Dr, 'Metodologi Penelitian Kualitatif', ed. by -, 2005
- munir, 'Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab', 1st edn (jakarta: Prenadamedia Groub, 2017)
- Nabighoh, A Akla - An, and undefined 2017, 'Pembelajaran Bahasa Arab Antara Harapan Dan Kenyataan (Survey Di Madrasah Kota Metro Tahun 2017)', *E-Journal.Metrouniv.Ac.Id* <<https://e-journal.metrouniv.ac.id/index.php/an-nabighoh/article/view/998>> [accessed 22 June 2023]
- Naifah, Naifah, 'تيسير تعليم مهارة الإستماع', *Prosiding Pertemuan Ilmiah Internasional Bahasa Arab*, 0.0 (2019), 403–22
<<http://www.prosiding.imla.or.id/index.php/pinba/article/view/149>> [accessed 25 June 2023]
- Nasution, Nur Cahaya, 'DUKUNGAN TEMAN SEBAYA DALAM MENINGKATKAN MOTIVASI BELAJAR', *Al-Hikmah*, 12.2 (2018)
<<https://doi.org/10.24260/AL-HIKMAH.V12I2.1135>>
- Nasution, Sahkholid, 'أهداف تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها', *JURNAL TARBIYAH*, 23.2 (2016)
- Nasution, Wahyudin Nur, 'Strategi Pembelajaran.', ed. by Asrul Daulay (Medan: Perdana Publishing., 2017)
- Nuraeny, Yeny, 'Strategi Mengatasi Kesulitan Belajar Bahasa Arab Peserta Didik Pada Mata Kuliah Istima' i:', *Al Ashriyyah*, 2.1 (2016), 12–12
<<https://doi.org/10.53038/ALASHRIYYAH.V2I1.15>>
- nurlina ariani hrp, zulani masruro, siiti zahra saragih, rosmidah hasbuan, siti suharmisimamora, Toni, 'Buku Ajar Belajar Dan Pembelajaran', ed. by n.rismawati, 1st edn (bandung: widina bakti persada, 2020), v, 6
- Pendidikan, Jurnal, and Manajemen Perkantoran, 'Sarana Dan Prasarana Pembelajaran Sebagai Faktor Determinan Terhadap Motivasi Belajar Siswa (Learning Facilities and Infrastructure as a Factor Determinant to Student Learning Motivation)', 3.1 (2018), 63–70
<<https://doi.org/10.17509/jpm.v3i1.9457>>
- 'Pentingnya Metode Pembelajaran - Penelusuran Google'

<<https://www.google.com/search?client=firefox-b-d&q=pentingnya+metode+pembelajaran>> [accessed 26 June 2023]

- Rosidah, Zakiyatu, ‘استخدام وسائل التعليم الإلكتروني في تعليم الإستماع لطلاب الفصل الخامس ‘ بالمدرسة الابتدائية الحكومية ١ ماديون (IAIN PONOROGO, 2021)
- Saleh, Nur, ‘Pengembangan Kurikulum Dan Desain Pembelajaran Bahasa Arab (Berbasis Pendekatan Saintifik)’, ed. by nur azizah Rahma, 1st edn (malang: literasi nusantara, 2020)
- Sangid, Akhmad, and Mohammad Muhib, ‘Strategi Pembelajaran Bahasa Arab’, *El-Tsaqafah : Jurnal Jurusan PBA*, 2.1 (2019), 1–22
- Sanjaya, Wina, ‘Strategi Pembelajaran Berorientasi Pendidikan’ (jakarta: prenadamedia group, 2006)
- Sholihah, Fitriatus, Akla, and Walfajri, ‘PENGAJARAN BAHASA ARAB (Studi Minat Belajar Dan Kemampuan Berbicara Siswa)’, *Arabia : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 12.2 (2020), 139–54
<<https://doi.org/10.21043/arabia.v12i2.8118>>
- sugiono, ‘Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&d’ (bandung: alfabeta, 2014)
- Suharto, ‘Strategi Belajar Mengajar’, in *Jakarta: Rineka Cipta* (Syiah Kuala University Press, 2018),
- Supriadi, Agus, Akla Akla, and J. Sutarjo, ‘Problematika Pengajaran Bahasa Arab Di Madrasah Aliyah’, *An Nabighoh*, 22.02 (2020), 211–30
<<https://doi.org/10.32332/AN-NABIGHOH.V22I02.2314>>
- Ulum, Moh, ‘إستراتيجيات تعليم مهارة الكتابة في مركز ترقية اللغة العربية’, *IJ-ATL (International Journal of Arabic Teaching and Learning)*, 3.1 (2019), 1–20
<<https://www.ejournal.unuja.ac.id/index.php/ij-atl/article/view/1062>>
[accessed 23 June 2023]
- Wurianto, Arif Budi, ‘LITERASI SASTRA DALAM MASYARAKAT BELAJAR (LEARNING SOCIETY)’, *Prosiding Seminar Nasional Bahasa Dan Sastra Indonesia (SENASBASA)*, 1.1 (2018)
<https://doi.org/10.22219/.V1I1.1742>

الملاحق

محتويات البحث

صفحة الغلاف

صفحة الموضوع

الشعار

الإهداء

كلمة الشكر والتقدير

تقرير المشرفين

الإعتماد من طرف لجنة المناقشة

إقرار الطالب

ملخص البحث باللغة العربية

ملخص البحث باللغة الإندونيسية

محتويات البحث

قائمة الجداول

قائمة الأشكال

قائمة الملاحق

الفصل الاول: مقدمة

أ. خلفية البحث

ب. مشكلات البحث

ج. تركيز البحث

د. أسئلة البحث

هـ. أهداف البحث

و. فوائد البحث

الفصل الثاني: الاطار النظري

المبحث الأول: إستراتيجية تعليم اللغة العربية

١. مفهوم إستراتيجية التعليم اللغة العربية
٢. أهداف تعليم اللغة العربية
٣. مبادئ إستراتيجية التعليم اللغة العربية
٤. عناصر استراتيجية تعليم اللغة العربية
٥. العوامل المؤثرة في نجاح استراتيجية تدريس اللغة العربية

المبحث الثاني: تعليم مهارة الإستماع

١. مفهوم تعليم مهارة الإستماع
٢. أهداف تعليم مهارة الإستماع
٣. أنواع من الاستراتيجيات لتعليم مهارات الاستماع للغة العربية
٤. الفروق بين السمع والاستماع والإصغاء والإنصات
٥. مستوى مهارة الاستماع باللغة العربية
٦. مشاكل تعليم مهارات الاستماع للغة العربية

المبحث الثالث: الداسات السابقة

الفصل الثالث: منهج البحث

- أ. تصميم البحث
- ب. ميدان ومكان البحث
- ج. مصادر البيانات
- د. أسلوب جمع البيانات

١ . الملاحظة

٢ . المقابلة

٣ . التوثيق

هـ . أسلوب توثيق صحة البيانات

١ . تثليث المصادر

٢ . تثليث الطريقة

و . أسلوب تحليل البيانات

١ . إختصار البيانات

٢ . عرض البيانات

٣ . إستخلاص النتائج والتحقق

الفصل الرابع: عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

أ . لمحة عامة عن ميدان البحث

١ . التاريخ الإختصاري عن تأسيس المعهد

٢ . المرافق المعهد والبنية التحتية

٣ . أحوال المعلمين والموظفين والطلبة

ب . عرض بيانات البحث وتحليلها

١ . إستراتيجية تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع بمعهد

بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى

٢ . مستوى القدرة على الاستماع لدى الطلاب في المعهد

الإسلامي بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها

لامبونج الوسطى

٣. المشاكل في التنفيذ استراتيجيات تعليم اللغة العربية لترقية
مهارة الاستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم (لبنين)
جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى
٤. حلول المشاكل في التنفيذ استراتيجيات تعليم اللغة العربية
لترقية مهارة الاستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم
(لبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى

ج. مناقشة البحث

١. إستراتيجية تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع بمعهد
بستان العلوم (لبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج
الوسطى
٢. مستوى القدرة على الاستماع لدى الطلاب في المعهد
الإسلامي بستان العلوم (لبنين) جاياساكتي أنك توها
لامبونج الوسطى
٣. المشاكل في التنفيذ استراتيجيات تعليم اللغة العربية لترقية
مهارة الاستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم (لبنين)
جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى
٤. حلول المشاكل في التنفيذ استراتيجيات تعليم اللغة العربية
لترقية مهارة الاستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم
(لبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى

الباب الخامس: خاتمة البحث

أ . نتائج البحث

ب . إقتراحات

المراجع العربية

المراجع الأجنبية

أدوات جمع البيانات

إستراتيجية تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع بمعهد بستان العلوم

(للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى

أ . دليل المقابلة

أسئلة البحث	المؤشرات	فروع المؤشرات
ما هي الإستراتيجيات التي استخدمها المعلم تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى؟	عناصر إستراتيجية تعليم اللغة العربية.	<p>١ . أهداف</p> <p>٢ . المواد</p> <p>٣ . طريقة التعليم</p> <p>٤ . وسائل تعليمية</p> <p>٥ . تقييم</p> <p>٦ . أنشطة المتابعة</p>
ما هو مستوى القدرة على الإستماع لدى الطلاب في المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى؟	مستوى مهارة الإستماع باللغة العربية	<p>١ . مرحلة الإستماع</p> <p>٢ . ومرحلة الفهم</p> <p>٣ . ومرحلة التفسير</p> <p>٤ . ومرحلة التقييم</p> <p>٥ . ومرحلة الإستجابة</p>
ما هي المشاكل في التنفيذ إستراتيجيات تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع	مشاكل تعليم مهارات الإستماع للغة العربية	<p>المشاكل الداخلية</p> <p>١ . الحالة الجسدية</p> <p>٢ . الحالة النفسية</p>

<p>المشاكل الخارجية</p> <p>٣. البيئة الإجتماعية</p> <p>٤. البيئة غير الإجتماعية</p>		<p>في المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى؟</p>
		<p>كيف يتم حلول المشاكل في التنفيذ إستراتيجيات تعليم اللغة العربية لترقية مهارة إستماع في المعهد الإسلامي بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى؟</p>

أسئلة المقابلة

أسئلة المقابلة مع مدرسا اللغة العربية

١. ما أهدافك في تعليم مهارة الإستماع

نتيجة المقابلة	إسم
هدفي هو أن أعلمهم، بالطبع، أولاً وقبل كل شيء يجب أن يكونوا قادرين على السمع جيداً	الأستاذ راتنو غاني
من المتوقع أن يكون كل طفل قادراً على الأقل على التحدث والإستماع جيداً	الأستاذ أحمد عبيد الله

٢. ما الكتاب المستخدم في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع؟

نتيجة المقابلة	إسم
ووفقاً لي، إذا علمت الكتاب الصحيح، فهو كتاب المفردات الجزء ٢. لماذا... لأن هذا الكتاب يستخدم عملياً لترقية مهارات التحدث للطلاب	الأستاذ راتنو غاني
إذا علمت أستخدام كتاب دروس اللغة العربية غونتور	الأستاذ أحمد عبيد الله

٣. كيف طريقتك في تعليم ذلك الكتاب؟

نتيجة المقابلة	إسم
الطريقة التي أدرس بها الكتاب هي، أولاً، أنطقه ثم يقلدونه، وثانياً أختبرهم واحداً تلو الآخر. ثالثاً، أطرح الأسئلة والأجوبة وسيقلدونها، وبعد ذلك أختبر مرة أخرى. وأخيراً طلبت منهم تكوين جملة	الأستاذ راتنو غاني
أقوم بتدريس اللغة العربية حسب الترتيب الوارد في كتاب دروس اللغة العربية غونتور. هذا فقط أنني قمت بتعديل المفردات. أما كيف يتم ذلك، فهذه هي الطريقة المعتادة ... ننقل الأطفال إلى التقليد وبعد ذلك سنختبرهم واحداً تلو الآخر أو في مجموعات. وأحياناً أطلب منهم حفظها	الأستاذ أحمد عبيد الله

٤. ما الوسائل التعليمية المستخدمة في تعليم اللغة العربية؟

نتيجة المقابلة	إسم
عادة ما أستخدم السبورات وأقلام التحديد والكتب لكنها نادرة جداً	الأستاذ راتنو غاني
عندما أقوم بالتدريس، أستخدم الوسائط من خلال الاستفادة من الأشياء المحيطة مثل السبورات البيضاء والعلامات والأشياء الموجودة	الأستاذ أحمد عبيد الله

حول الفصل وأحياناً إستخدام جهاز عرض

٥. هل تقوم عند التعليم؟

نتيجة المقابلة	إسم
نعم، أنا أقوم دائماً بالتقييم عند التدريس. هذا مرتبط بالطريقة التي أقوم بها بتقييم مهارات الإستماع الخاصة بي لاختبار فهم الطلاب من خلال طرح الأسئلة. إذا تمكنوا من فهم هذا يعني أنهم يفهمون ما يسمعونه	الأستاذ راتنو غاني
نعم أنا أعلم ولن أنسى التقييم. أقوم بتقييم مهارات الإستماع من خلال طرح الأسئلة عندما يغادرون من مكان الدراسة	الأستاذ أحمد عبيد الله

٦. هل تعطى الواجبة عند بعد التعليم؟ وما شكل تلك الواجبة؟

نتيجة المقابلة	إسم
نعم، أعطي واجبات عندما أنتهي من التدريس. أحياناً أطلب منه أن يترجم الجمل الإندونيسية إلى العربية	الأستاذ راتنو غاني
عادة أنا أوعطي مهمة المحادثة في أزواج	الأستاذ أحمد عبيد الله

٧. هل إستطاع الطلاب سماع كلام اللغة العربية جيداً؟

نتيجة المقابلة	إسم
آه طبعاً .. الجميع يستطيع أن يسمع، كلهم بصحة جيدة وكل شيء طبيعي .. لا أحد هنا مريض	الأستاذ راتنو غاني
إنه أمر غريب، نعم ... بالتأكيد يمكن للجميع أن يسمعوا جيداً ... هل هناك بعض طلابنا الصم	الأستاذ أحمد عبيد الله

٨. هل إستطاع الطلاب فهم كلام اللغة العربية جيداً؟

نتيجة المقابلة	إسم
قلة من الناس يفهمون، لأن المشكلة هي أنهم لا يريدون تطبيق اللغة العربية كلغتهم اليومية، وهذا يجعلهم صعوبة في فهم كل جملة من المحاور. لذلك هناك القليل فقط ممن يفهمون، وليس كل الطلاب يصلون إلى مرحلة الفهم.	الأستاذ راتنو غاني
لا يزال هناك القليل ممن يفهمون، ربما قلة من الناس فقط. في الواقع، أفكر أحياناً في أسباب كل ذلك، كيف يحدث هذا بشكل طبيعي لا يستطيع هؤلاء الطلاب فهمه بشكل صحيح. لذا نعم عندما نتحدث، القليل منهم يفهمون.	الأستاذ أحمد عبيد الله

٩. هل إستطاع الطلاب تفسير كلام اللغة العربية جيداً؟

نتيجة المقابلة	إسم
ليس بعد، لا يزال لديه بعض الصعوبة، حتى لو كان هناك شخص واحد أو شخصان فقط. في الواقع، نحن بحاجة إلى الكثير من الترقية حتى يتمكن هؤلاء الطلاب من التحدث باللغة العربية بشكل جيد. لذلك أعتقد أنه يجب أن تكون هناك حركة لإحياء الأنشطة اللغوية	الأستاذ راتنو غاني
ليس بعد، حسب تجربتي، عندما أعلمهم، ثم أسألهم عن رأيهم في شيء لا يمكنهم شرحه بعد	الأستاذ أحمد عبيد الله

١٠. هل إستطاع الطلاب تقييم كلام اللغة العربية جيداً؟

نتيجة المقابلة	إسم
لم يتمكنوا من الوصول إلى تلك المرحلة بعد	الأستاذ راتنو غاني
على حد علمي، لم تصل إلى تلك المرحلة بعد	الأستاذ أحمد عبيد الله

١١. هل إستطاع الطلاب إستجابة كلام اللغة العربية جيداً؟

نتيجة المقابلة	إسم
لم تصل بعد	الأستاذ راتنو غاني
ليس بعد، لا يزال بعيداً	الأستاذ أحمد عبيد الله

١٢. كيف أحول الطلبة؟ هل يوجد منهم في احتياجات خاصة؟

نتيجة المقابلة	إسم
الحمد لله كلهم بصحة جيدة. لا شيء يؤلم	الأستاذ راتنو غاني
كلهم أصحاء .. لا أحد مريض	الأستاذ أحمد عبيد الله

١٣. كيف احوال الإرادة والذكاء والتشجيع؟

نتيجة المقابلة	إسم
الطلاب الذين يعيشون هنا يختلفون بالتأكيد من حيث الذكاء والإهتمام والتحفيز. عندما قارنت عدد الطلاب الذين تمكنوا من التدريس بعدد الطلاب الذين لا يستطيعون، كان لا يزال هناك الكثير ممن لا يستطيعون. ثم رأيت أنه لا يزال هناك الكثير من الأشخاص الكسالى عند الدراسة. ما زلت في كثير من الأحيان أتصل بالأطفال الذين لا يذهبون للدراسة العربية بعد صلاة الفجر، ينامون على الفور. كما أنني أرى التعبير على وجوههم وأهتم به وكأنهم غير متحمسين	الأستاذ راتنو غاني
في رأيي، لا يزال الأمر مختلفًا، بين أولئك الذين يدخلون عن طريق الاختيار والذين لا يدخلون، فهم جميعًا مختلفون عن أي شيء إما من حمسته وهلم جرا	الأستاذ أحمد عبيد الله

١٤ . كيف احوال المعلمين والزملاء والمجتمع في ذلك المعهد؟

نتيجة المقابلة	إسم
<p>المعلمون في هذا المعهد هم في الواقع أقل تأهيلاً، وليس لديهم خبرة كبيرة في تعلم اللغة العربية. والآخر قديم. لذلك عندما اكون كبيراً في السن، تنفذ طاقتي، فأنا بحاجة إلى ظهور جيل جديد. من هو لائق ومفكر للغاية. ثم فيما يتعلق بمجتمع المعهد، ليس لدينا مناخ من الحماس للتعلم. لذلك، من المؤكد أنه يؤثر بشكل كبير على نتائج التعلم.</p> <p>في الماضي عندما كنت أعلم أنني لم أكن أجلس أبداً وكنت دائماً موجوداً، لكن الآن يمكنني الجلوس فقط. تريد أن تمشي ليست قوية كما كانت من قبل</p>	<p>الأستاذ راتنو غاني</p>
<p>نعم، أعتقد أنني ما زلت أفترق إلى الخبرة، خاصة الخبرة الى الخارج</p>	<p>الأستاذ أحمد عبيد الله</p>

١٥ . كيف احوال المرافق و البنية التحتية في المعهد؟

نتيجة المقابلة	إسم
<p>اما بنسمة ذلك انا ارى اننا لا بد ان نطور فقط، لا غير.</p>	<p>الأستاذ راتنو غاني</p>
<p>بالنسبة لي، المشكلة هي أنه ليس لدينا جهاز</p>	<p>الأستاذ أحمد عبيد الله</p>

كمبيوتر أو حضان لغوي، لأنه من المهم تعلم الإستماع باللغة الأصلية	
--	--

أسئلة المقابلة مع رئيس المؤسسة

١. ما رأيك بحيث البنية التحتية في هذا المعهد؟

نتيجة المقابلة	إسم
ما هو عائقنا الحالي من حيث البنية التحتية ليس هناك، وإنما هو مجرد تنفيذ وتطوير	الأستاذ حسن البدار

٢. ما رأيك عن مشاكل تعليم اللغة العربية؟

نتيجة المقابلة	إسم
بالنسبة لي، المشكلة هي أنه ليس لدينا جهاز كمبيوتر أو حضان لغوي، لأنه من المهم تعلم الإستماع باللغة الأصلية	الأستاذ حسن البدار

٣. ما رأيك حالة البيئة اللغوية في هذا المعهد؟

نتيجة المقابلة	إسم
انا أرى اننا بحاجة الى العدد المعلم لأن هذا شئ مهم جدا لتطوير اللغة العربية.	الأستاذ حسن البدار

أسئلة المقابلة مع أهل الخبرة

١. ما رأيك بمعلمي اللغة العربية في هذا المعهد؟

نتيجة المقابلة	إسم
لابد ان يوزد عدد المعلم لأن بكثرة المعلم هم سيدعون لتكلم والإستماع كثير	الأستاذ سوتارجو

٢. ما رأيك عن مرحلة الطلاب لو الطلاب يفهم العربية ولو قليلا؟

نتيجة المقابلة	إسم
اما الطلاب فقط يفهم ما سمعه فطبعاً هذا يدل انهم وصلو الى مرحلة الفهم.	الأستاذ سوتارجو

أسئلة المقابلة مع طلاب

١. هل تحب اللغة العربية؟ لماذا؟

نتيجة المقابلة	إسم
أنا لا أحب اللغة العربية لأنك عندما تدرسها تشعر بالكسل حقاً إذا كنت أريد أن أخطو خطوة	تيرتا
أنا لا أحب اللغة العربية لأن اللغة العربية في رأيي صعبة الفهم إلى حد ما	جعفر
إنه أمر صعب إلى حد ما لأن الكثير من الصيغ العربية	رزقي

انديكا	ما عرفت حتى الآن لأعرف لماذا لا أحب اللغة العربية. لاننى كلما أتعلم اللغة العربية لدي الكسل فى نفسى
أنغير	أقل حبا فى العربية. لاننى أكسل

ب . دليل الملاحظة

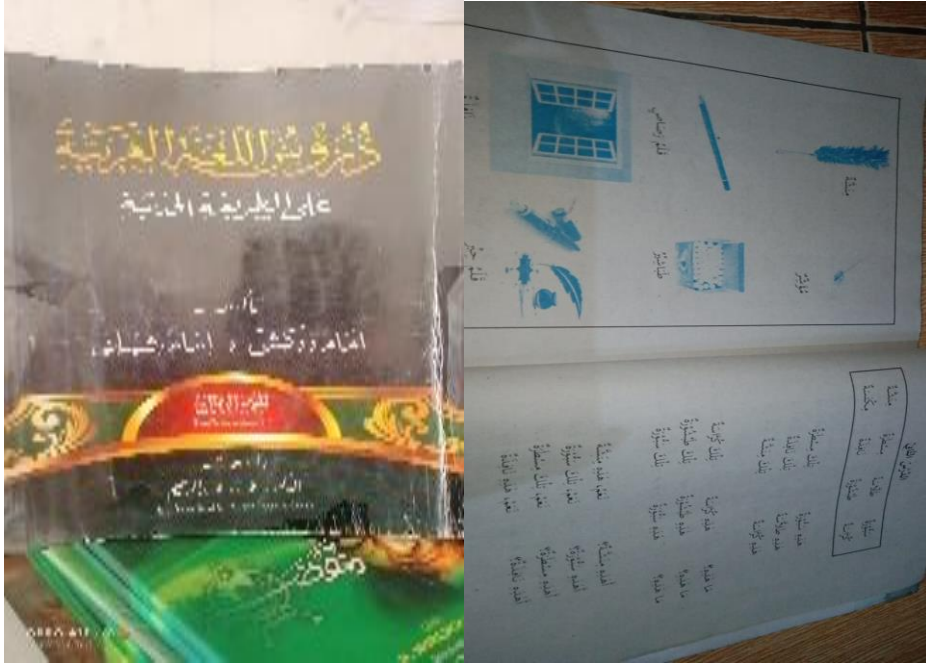
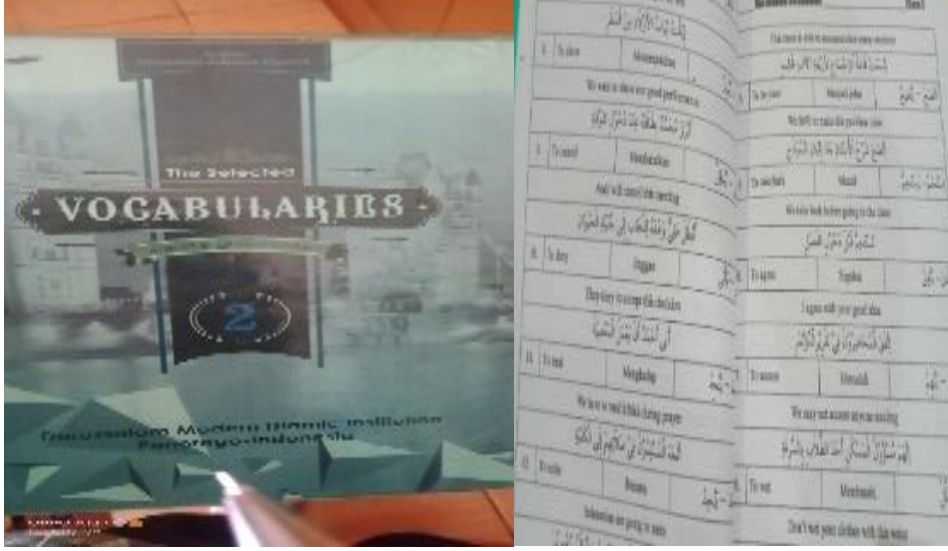
رقم	ملاحظات	علامة	بيانات
٩	أهداف فى تعليم مهارة إستماع	✓	
١٠	الكتاب المستخدم فى تعليم اللغة العربية لترقية مهارة إستماع	✓	
١١	طريقة فى تعليم الكتاب	✓	
١٣	تقويم عند التعليم	✓	
١٤	إعطاء الواجبة بعد التعليم؟	✓	
١٥	تعليم المدرس الى الطلاب للإستماع أولا ثم القراءة	✗	
١٦	تعليم المدرس الى الطلاب لإملاء أولا ثم إستماع	✗	
١٧	تعليم المدرس الى الطلاب لإستماع ثم التذكر	✓	
١٨	تعليم المدرس الى الطلاب لإستماع لتحديد الأصوات	✗	

	x		تعليم المدرس الى الطلاب لتمييز الأصوات المتشابهة	١٩
		✓	تعليم المدرس الى الطلاب إستماع ثم إعادة التعبير عنها	٢٠
		✓	قدرة الطلاب على إستماع كلام اللغة العربية جيدا	٢١
		✓	قدرة الطلاب على فهم كلام اللغة العربية جيدا	٢٢
	x		قدرة الطلاب على تفسير كلام اللغة العربية جيدا	٢٣
	x		قدرة الطلاب على تفسير كلام اللغة العربية جيدا	٢٤
	x		قدرة الطلاب على إستجابة كلام اللغة العربية جيدا	٢٥
		✓	أحوال الطلبة	٢٦
		✓	ذكاء الطالب	٢٧
	x		اهتمامات و تحفيظ الطلاب	٣٠
		✓	البيئية المدرسية	٣٢

صور البحث

الصورة: ١

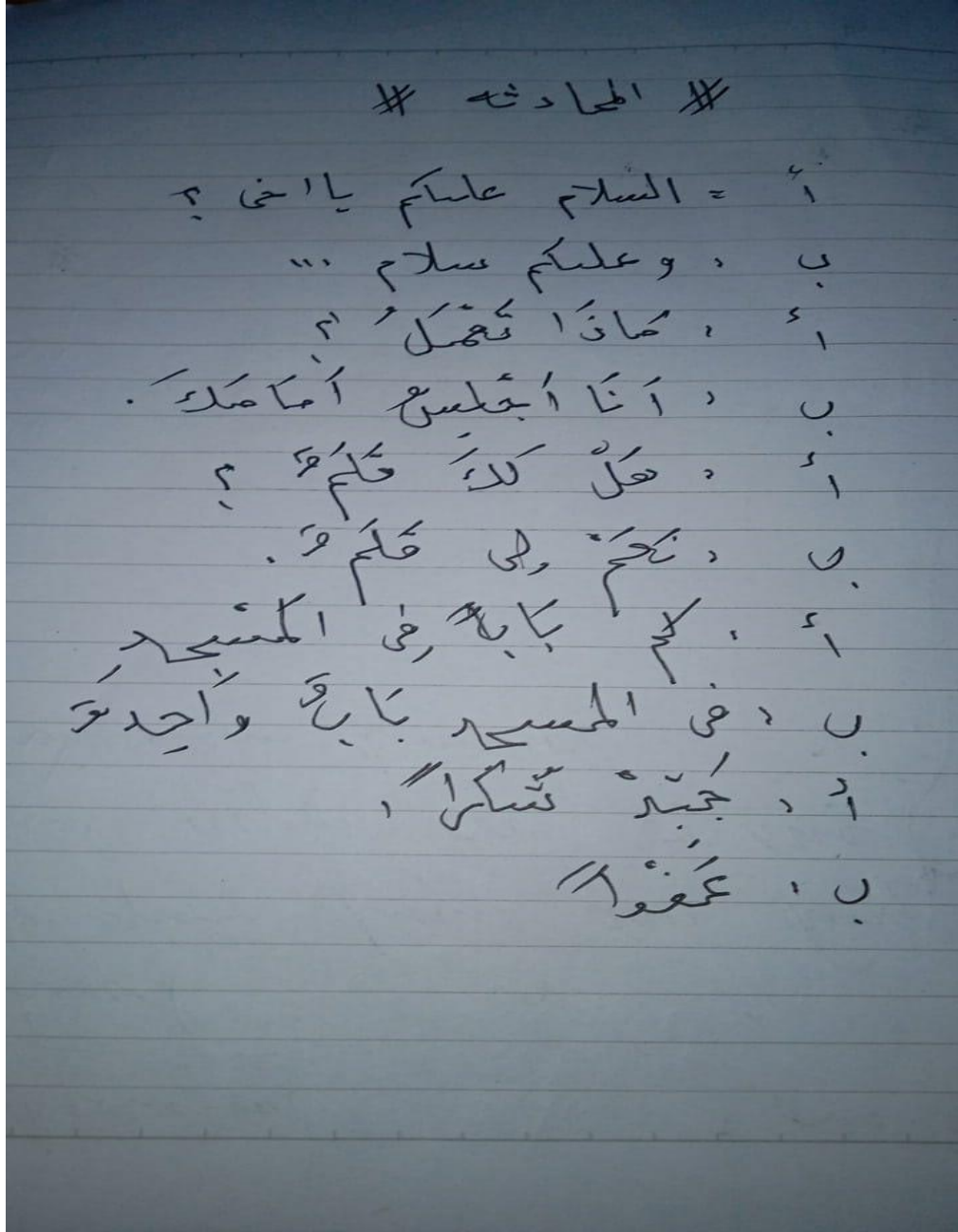
كتاب الدروس اللغة العربية غونتور و vocabularies 2 هما كتابان
مستخدمان في إستراتيجيات تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع



الصورة: ٢

نص المحادثة للطلبة في إستراتيجيات تعليم اللغة العربية لترقية مهارة

الإستماع



الصورة: ٣

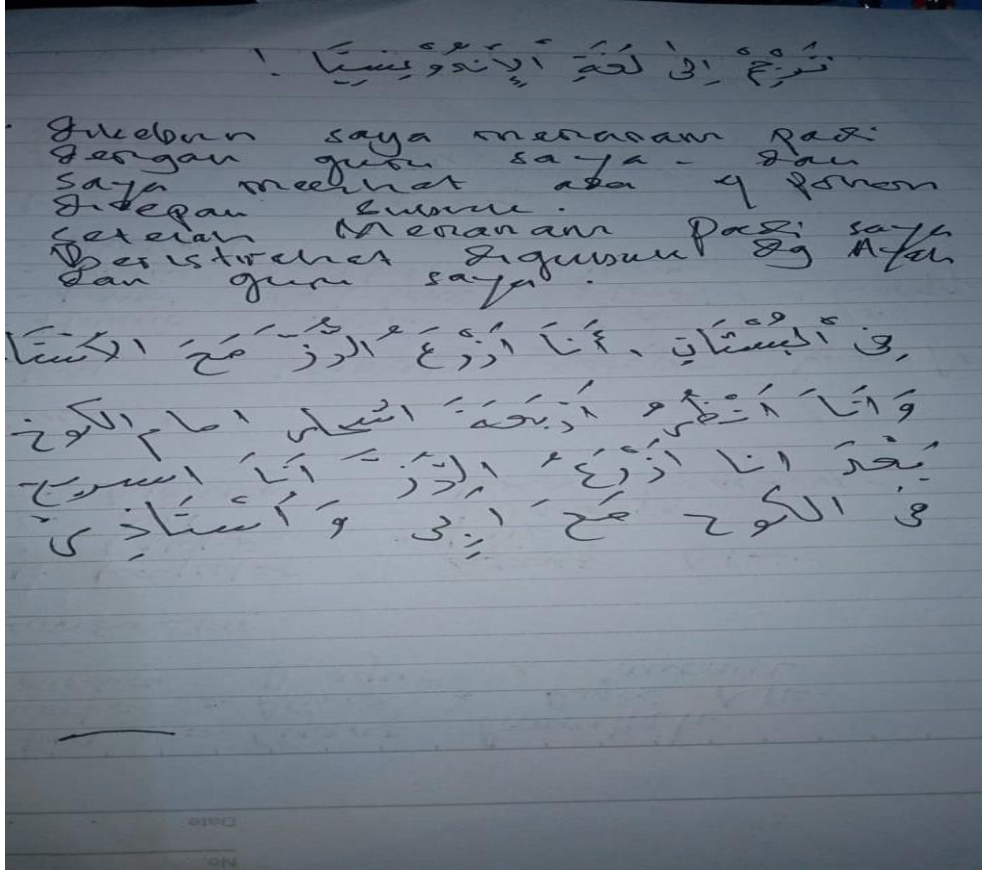
إستخدام الوسائل التعليمية بأدوات حولها في إستراتيجيات تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع



الصورة: ٤

أنشطة المتابعة بترجمة العبارة المعينة والمحادثة في إستراتيجيات تعليم اللغة

العربية لترقية مهارة الإستماع



الصورة: ٥

مقابلات مع ترتا، جعفر، رزقي، انديكا، انغير عن الإهتمام والتحفيز



الصورة: ٦

مقابلات مع أهل الخبرة هو مدير دراسة العليا بجامعة ميترو الإسلامية الحكومية المسمى بالدكتور ج. سوتارجو عن إستراتيجيات تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع



الصورة: ٧

مقابلات مع أهل الخبرة هو مدير دراسة العليا بجامعة ميترو الإسلامية الحكومية المسمى بالدكتور ج. سوتارجو عن إستراتيجيات تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع





KEMENTERIAN AGAMA RI

IAIN INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) METRO
PACSASARJANA

Jl. Kihajar Dewantara Kampus 15 A Iring Mulyo Kota Metro Lampung 34111 Telp.
(0725)41507

Fax. (0725)47296 Email: ipsstammetro@yahoo.com Website: www.pacsasarjana.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN TESIS
MAHASISWA PASCA SARJANA (PPS)
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) METRO

Nama Mahasiswa : SYARIF AMRULLOH
NPM : 2171030020
Program Studi : PBA
Fakultas : Tarbiyah
Judul Tesis :

إستراتيجية تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع
بمعهد بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها
لامبونج الوسطى

Pembimbing II: Dr. rodhy harisca, M.Ed.

No	Hari/Tgl. Konsultasi	Pembimbing	Hal-hal yang dibicarakan	Tanda tangan
	14/1/2023		Perbaiki Penulisan	
	17/1/2023		Tambahkan pendapat ahli untuk mereview	
	18/1/2023		ACC, Lanjutkan ke pemb. I (Bab I-V)	

Pembimbing II

Dr. rodhy harisca, M.Ed.
198910320190310006



KEMENTERIAN AGAMA RI

IAIN INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) METRO
PACSASARJANA

Jl. Kihajar Dewantara Kampus 15 A Iring Mulyo Kota Metro Lampung 34111 Telp.
(0725)41507

Fax. (0725)47296 Email: ppsstainmetro@yahoo.com Website : www.ppsstainmetro.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN TESIS
MAHASISWA PASCA SARJANA (PPS)
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) METRO

Nama Mahasiswa : SYARIF AMRULLOH
NPM : 2171030020
Program Studi : PBA
Fakultas : Tarbiyah
Judul Tesis :

إستراتيجية تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع
بمعهد بستان العلوم (للبنين) جاياساكتي أنك توها
لامبونج الوسطى

Pembimbing I : Dr. Akla, M.Pd.







No	Hari/Tgl. Konsultasi	Pembimbing	Hal-hal yang dibicarakan	Tanda tangan
	23/6 2023	✓	Ada pembekalan buku (daftar buku & tgl. kapan). Ress II Lihat gambar unduh tuntaskan artikel	

Pembimbing I

Dr. Akla, M.Pd.

Nip. 1969100820000320005

Pembimbing I : Dr. Akla, M.Pd.

No	Hari/Tgl. Konsultasi	Pembimbing	Hal-hal yang dibicarakan	Tanda tangan
	2 Juli 03	✓	See R - in	
	3 Juli 03	✓	see outline	
	4 Juli 03	✓	see report	
	05/03 /7	✓	Perbaiki deskripsi latihan pada pembahasan	
	06/03 /7	✓	perbaiki pembahasan lingkupnya dan sifatnya juga taman	
	07/03 /7	✓	See IV - V Ajukan kesertaan manajemen.	

Pembimbing I



Dr. Akla, M.Pd.

Nip. 1969100820000320005



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PASCASARJANA**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; *Website:* pascasarjana.metrouniv.ac.id;
email: ppsiaainmetro@metrouniv.ac.id

Nomor : 0223/ln.28.5/D.PPs/PP.009/07/2023
Lamp. : -
Perihal : IZIN PRASURVEY / RESEARCH

Yth. Pimpinan
Pondok Pesantren Pembangunan
Bustanul Ulum (Putra) Jaya Sakti Anak
Tuha Lampung Tengah
Di -
Tempat

Assalamu'alaikum, Wr. Wb.

Berdasarkan Surat Tugas Nomor: 0222/ln.28.5/D.PPs/PP.00.9/07/2023, tanggal 06 Juli 2023 atas nama saudara:

Nama : **Syarif Amrulloh**
NIM : **2171030020**
Semester : **IV (Empat)**

Maka dengan ini kami sampaikan bahwa Mahasiswa tersebut di atas akan mengadakan pra survey/research/survey untuk penyelesaian Tesis dengan judul **“Strategi Pembelajaran Bahasa Arab dalam Meningkatkan Keterampilan Mendengar di Pondok Pesantren Pembangunan Bustanul Ulum (Putra) Jaya Sakti Anak Tuha Lampung Tengah”**

Kami mengharapkan bantuan Bapak/Ibu demi terselenggaranya tugas tersebut. Atas kerjasamanya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Metro, 06 Juli 2023

Direktur



Dr. Mukhtar Hadi, S.Ag, M.Si
NIP. 19730710 199803 1 003



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PASCASARJANA**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: pascasarjana.metrouniv.ac.id;
email: ppsiaimetro@metrouniv.ac.id

SURAT TUGAS

Nomor: 0222/In.28.5/D.PPs/PP.00.9/07/2023

Direktur Pascasarjana Institut Agama Islam Negeri Metro menugaskan kepada Sdr.:

Nama : **Syarif Amrulloh**
NIM : **2171030020**
Semester : **IV (Empat)**

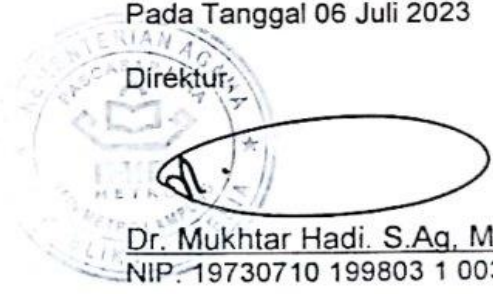
- Untuk :
1. Mengadakan observasi prasurvey / survey di Pondok Pesantren Pembangunan Bustanul Ulum (Putra) Jaya Sakti Anak Tuha Lampung Tengah guna mengumpulkan data (bahan-bahan) dalam rangka menyelesaikan penulisan Tesis mahasiswa yang bersangkutan dengan judul : **Strategi Pembelajaran Bahasa Arab dalam Meningkatkan Keterampilan Mendengar di Pondok Pesantren Pembangunan Bustanul Ulum (Putra) Jaya Sakti Anak Tuha Lampung Tengah**
 2. Waktu yang diberikan mulai tanggal 06 Juli 2023 sampai dengan selesai

Kepada pejabat yang berwenang di daerah/instansi tersebut di atas dan masyarakat setempat mohon bantuannya untuk kelancaran mahasiswa yang bersangkutan, terimakasih.

Mengetahui,
Pejabat Setempat

Dikeluarkan di Metro
Pada Tanggal 06 Juli 2023

Direktur,


Dr. Mukhtar Hadi. S.Ag, M.Si
NIP. 19730710 199803 1 003



PONDOK PESANTREN PEMBANGUNAN " BUSTANUL 'ULUM "

JAYASAKTI KECAMATAN ANAK TUHA KABUPATEN LAMPUNG TENGAH
Sekretariat: Jl. Kawista No. 15 RT/RW 06/01 Jayasakti, Kec. Anak Tuha Kab. Lampung Tengah, Kode Pos : 34161
Email : bustanululumjayasakti34161@gmail.com NSPP: 510018020195

SURAT KETERANGAN RISET

Nomor : 047/C.022/PPP.BU/VII/ 2023


Yang bertanda tangan dibawah ini Pimpinan Pondok Pondok Pesantren Pembangunan Bustanul Ulum Jaya Sakti Anak Tuha Lampung menerangkan bahwa:

Nama : **SYARIF AMRULLOH**
NIM : 21711030020
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Semester : IV (Empat)
Judul Tesis : **Strategi Pembelajaran Bahasa Arab dalam Meningkatkan Keterampilan Mendengar di Pondok Pesantren Pembangunan Bustanul Ulum (Putra) Jaya Sakti Anak Tuha Lampung**

Berdasarkan Surat Tugas Direktur Pascasarjana Institut Agama Islam Ngeri Metro Lampung No. 0222/In.28.5/D.PPs/PP.00.9./07/2023, tertanggal 06 Juli 2023 Perihal : Permohonan Mengadakan Penelitian (*Research*), kami nyatakan bahwa Mahasiswa tersebut diatas telah benar-benar melakukan penelitian di Pondok Pesantren Pembangunan Bustanul Ulum (Putra) Jaya Sakti Anak Tuha Lampung sesuai dengan prosedur yang telah ditentukan.

Demikianlah surat keterangan ini kami buat dengan sebenarnya untuk dapat dipergunakan semestinya.

Jayasakti, 27 Juli 2023
Pimpinan Pondok,


KH. RATNO GHANI, MA

السيرة الذاتية للباحث

تلقى الباحث تعليمه في روضة الأطفال كوتابارو ، بادانغ راتو ، لامبونج الوسطى ، والتي اكتملت في عام ٢٠٠٥ . ثم واصل دراسته في المدرسة الابتدائية الحكومية سكاوارينجين ، والتي اكتملت في عام ٢٠١١ . بعد ذلك ، استمر في المدرسة



المتوسطة الإسلامية جاياساكتي لامبونج الوسطى وانتهى في عام ٢٠١٤ . و استمر الى المدرسة العالية الإسلامية جاياساكتي لامبونج الوسطى وانتهى في عام ٢٠١٧ . ثم تابع درجة البكالوريوس في كلية التربية الإسلامية جاياساكتي لامبونج الوسطى وانتهى في عام ٢٠٢١ . وحاليا يدرس الماجستير في الجامعة الإسلامية الحكومية مترو لامبونج.

و الان يكون مدرساً للغة العربية ومشرفاً للمعهد الإسلامي بستان العلوم

(للبنين) جاياساكتي أنك توها لامبونج الوسطى.